



臺中市議會第一屆第五次定期會

施政總報告

報告人：市長 胡志強

中華民國102年5月



世界不動產年會即將在本市登場

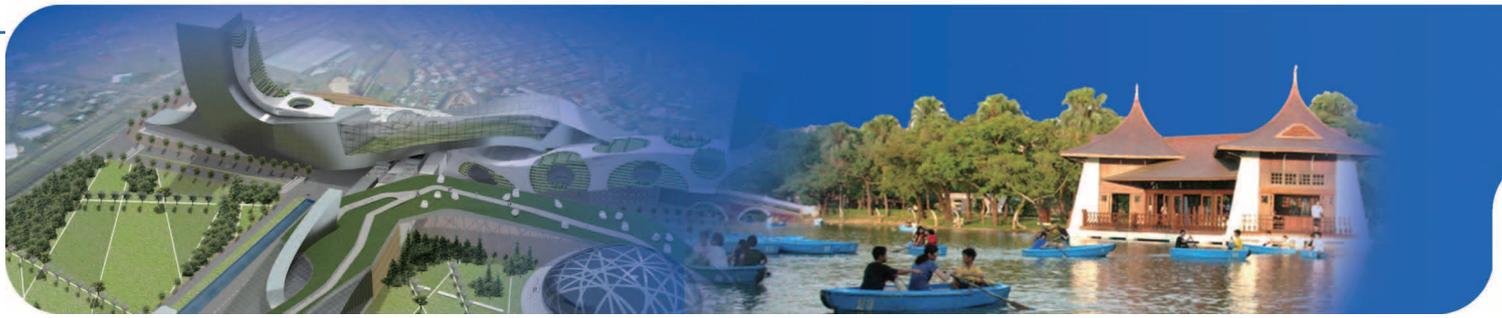
世界不動產年會已有60多年歷史，臺灣上一次舉辦是在1986年，此次本市擊敗加拿大取得主辦權，除了代表亞洲勢力崛起以外，也有助於吸引國際投資人關注臺灣的投資機會，並讓臺中成功躍上世界舞台。

目錄 CONTENT

前言	6
----	---

壹、國際新都篇~活力建設 國際新都	8
一、國際導演李安，向全世界輸出臺中	8
二、首度主辦世界棒球經典賽會內賽，名揚國際	8
三、2013世界不動產聯合會，引領城市建設新發展	9
四、再度榮獲2013全球頂尖7大智慧城市	10
五、連任「城市與地方政府聯盟亞太分會」理事	11
六、強化城市交流，推展國際合作	11
七、清泉崗機場旅運量再創新高	13
八、臺中港客運量創歷年新高，且首度超越高雄港	15
九、全球宜居城市競賽，榮獲雙料獎項	17
十、推展體育賽事，促進國際交流	18
十一、「大墩美展」作品印尼驚艷展出	18
十二、女記者與作家協會世界年會在臺中舉辦	19
十三、籌辦2018年花博，AIPH人員勘察場地	19

貳、經濟發展篇~發展經濟 創造就業	20
一、自由經濟示範區引領中部地區產業升級	20
二、工商業資本額、家數持續成長	20
三、失業率連續4年降低，勞動參與率五都第二	22
四、協助廠商人才補實，縮短民衆就業等待期	23
五、全力推動電影產業發展，長期打造「臺萊塢」	24
六、臺中餅第一，太陽餅產值突破10億元大關	25
七、生技產業扎根臺中，藥華醫藥臺中新廠落成	26
八、新旅館陸續開張，觀光商機無限	27
九、促進地方產業發展，做好政府服務	27
十、協助產業行銷，拓展國內外市場	29
十一、推動工業園區開發，解決用地殷切需求	31
十二、臺中軟體園區即將完成開發，注入經濟動能	32
十三、輔導未登記工廠合法化，補辦臨時工廠登記	33
十四、西門子技術暨應用中心啓用，提升國際競爭力	33
十五、中科營業額成長11.06%，成長幅度最高	34



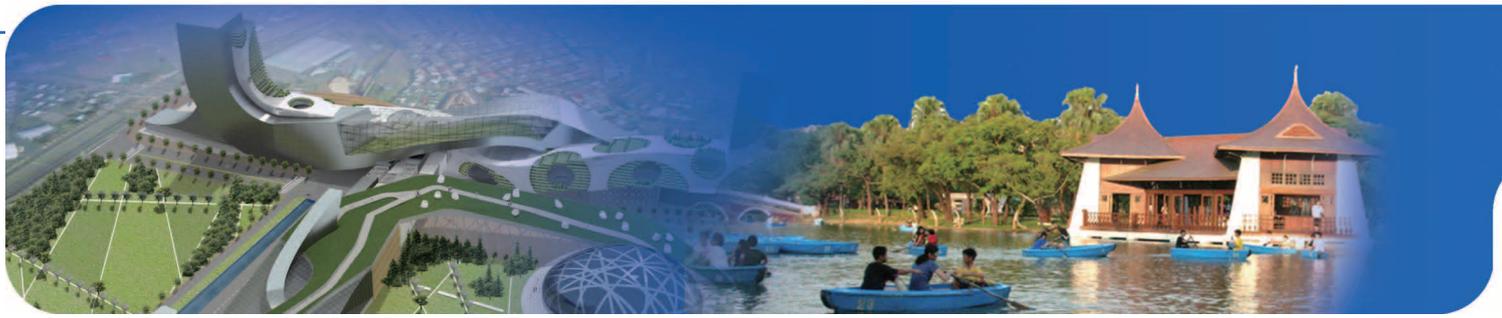
參、政府效能篇～市民優先 效能政府 36

- | | |
|------------------------|----|
| 一、輔導製酒產業及保障消費權益，績效卓著 | 36 |
| 二、自籌財源比例持續提升，金額首度超越高雄市 | 36 |
| 三、預算支出不增，鄰長保障升級 | 37 |
| 四、創新措施，積極保障消費者權益 | 38 |
| 五、率先抗漲，維護市民權益 | 39 |
| 六、持續辦理基層訪視，貫徹傾聽民意 | 39 |
| 七、英語服務金質級認證，全國之冠 | 40 |
| 八、保母登記空窗期，率先全國研擬配套措施 | 40 |
| 九、連續二年調解案件成立率五都第一 | 40 |
| 十、針對酒駕毒品積極作為，帶動中央及輿論關切 | 41 |
| 十一、E化便民措施，提升服務效能 | 42 |
| 十二、提升採購效率與品質 | 44 |
| 十三、新購機具成軍，補路通報4小時內搞定 | 44 |
| 十四、全國首創酒後代駕免服務費 | 44 |
| 十五、100年工商及服務業普查，榮獲全國特優 | 45 |
| 十六、建構友善生活環境，獲評特優佳績 | 46 |
| 十七、市價徵收查估件數全國第二 | 46 |
| 十八、市府用心，為民服務再升級 | 47 |

肆、治安維護篇～打擊犯罪 安全無畏 48

- | | |
|--------------------------|----|
| 一、警察特勤中隊成軍，加入春安工作行列 | 48 |
| 二、強固電子城牆，犯罪無所遁形 | 48 |
| 三、警民合作，何源里獲選治安標竿社區 | 49 |
| 四、警政業務各項重要督導評核方案，成績優異 | 50 |
| 五、每10萬人口刑案發生數執行成效 | 50 |
| 六、全般刑案執行成效 | 51 |
| 七、竊盜案件執行成效 | 52 |
| 八、暴力犯罪執行成效 | 53 |
| 九、強盜案件執行成效 | 53 |
| 十、搶奪案件執行成效 | 54 |
| 十一、詐欺案件執行成效 | 55 |
| 十二、101年度上半年兒童少年犯罪人口率五都最低 | 55 |

伍、觀光休閒篇 ~特色觀光 魅力行銷	56
一、觀光遊憩區遊客突破1,600萬人次，成長率達50.63%	56
二、臺中港旅客人數突破13萬人次創新高	56
三、觀光導覽專車及接駁專車，便利民衆旅遊	57
四、新社花海節成典範，單日參觀人數超越臺北花博	57
五、延續賞櫻熱潮，提升遊憩品質	58
六、靈蛇護臺中—2013中臺灣元宵燈會	59
七、原鄉巴士部落巡禮，深耕在地文化	60
八、世界挑戰盃馬術錦標賽，帶動后里特色觀光	60
九、「臺中跨年」Google搜尋量直逼「臺北跨年」	60
十、客庄12大節慶-東勢新丁粄節，傳達兩性平等觀念	61
十一、「歲時祭」盛大登場，延續原住民族傳統文化	62
十二、元旦升旗典禮，行銷山城觀光	62
十三、媽祖國際觀光文化節，行銷全世界	63
十四、臺灣團餐大車拼全國第三，推廣旅遊美食	63
十五、美人魚碼頭即將完工，帶動海岸藍帶發展	64
十六、「舉手愛臺灣」國慶日破金氏世界紀錄	64
<hr/>	
陸、防災治洪篇 ~防災治洪 安居樂業	66
一、成立自主防災社區，防汛減災深入基層	66
二、太平新仁路下水道通水，解除30年來水患	66
三、解決烏日長年水患，3年預計投入10億元治水	67
四、霧峰區農路野溪整建，辦理說明會傾聽民意	67
五、「南山截水溝治理工程」今年即將動工	68
六、高層建築物消防演練，提升消防救災經驗	69
七、落實聯合稽查，確保公共安全	69
八、預防一氧化碳中毒，補助無名額限制	71
九、落實預防機制，減少災害損失	72
十、提升救護服務品質，有效降低傷殘率	75
十一、縮短救災救護反應時間，達到減災與救災功效	76
<hr/>	
柒、文化教育篇 ~文教扎根 引領國際	78
一、推展體育有成，全民運動會全國第一	78
二、教師自製教學媒體，連續2年全國第一	78
三、多項球賽，名揚全國	79
四、英華達贈書千萬，「跨越障礙，書通隔閡」	80
五、悅(閱)讀悅(越)有競(勁)，推動閱讀三三三	81
六、《臺中好棒·教育好樣》建立教育互動平臺	82
七、培育圍棋運動，錦標賽首度移師本市舉行	82
八、幼托整合，幼兒園改制率100%	82



九、臺中爵士音樂節十年有成，參與人次續創新高	83
十、友善展演場所，中山堂獲獎	85
十一、圖書便利通-通閱服務質與量持續提升	85
十二、首設表演藝術金藝獎，肯定表演藝術者成就	86
十三、「麻糍埔遺址」指定為本市第六處市定遺址	86
十四、市民反應熱烈，增開週日文化專車	86
十五、原住民族服飾走秀競賽，認識原住民族多元文化	87
十六、愛臺中創意獎學金，激勵創意發想	87

捌、交通建設篇～拓展交通 促進繁榮 88

一、延續8公里的幸福，公車搭乘人次再創新高	88
二、好城市，好巴士，公車路線增至185線	89
三、創新停車管理，提供優質停車服務	90
四、提供友善候車空間，新建78座智慧型候車亭	91
五、持續推動快捷交通路網	91
六、開闢道路，構築便捷交通	92
七、開發大宅門特區，帶動區域整體發展	94
八、建國市場新建工程動土	95
九、提升綠地面積，全體市民共享	95
十、簡易綠美化工程，活化閒置空間	99
十一、提升服務能量，南屯區聯合辦公大樓落成啓用	100
十二、首座國民運動中心，委外營運簽約	100

玖、社會福利篇～社福優先 溫馨無限 102

一、新福利措施陸續上路，市民有福！	102
二、生育津貼滿意度達九成	102
三、營造友善托育環境，減輕家庭育兒負擔	103
四、福氣長青快樂學堂，第一間托老所揭牌	104
五、首創社區發展育成中心，提供培力服務成效優異	104
六、扶助弱勢族群工作權益，從本身做起	105
七、「安心餐券」持續照顧弱勢學生	105
八、復康巴士免費，行！	106
九、成立視障話務中心，開展話務中心新模式	107

十、身障就業單一窗口，服務在地化	107
十一、公私協力，「網網相連九九九、長青守護讚」	108
十二、公告現值調漲，各項福利資格不受影響	108
十三、十大行動方案，打造友善樂齡城市	108

拾、衛生環保篇～生態保育 永續發展 110

一、優質環保示範區，西區與南屯區成為全國標竿	110
二、低碳辦公室成立週年，減碳逾55萬公噸	110
三、夜市減油煙示範專區，文心南夜市作表率	111
四、垃圾收運準時準點服務，九成民衆高度肯定	111
五、提升資源回收服務，新增陶瓷磚瓦回收	111
六、五星級景觀流動廁所，加入服務行列	112
七、清淨家園全民運動評比，績效卓越	112
八、寶之林歡慶10週年，單日銷售金額創新高	113
九、醫事機構戒菸治療服務，涵蓋率五都之冠	113
十、「食在安心」標章認證，成長超過百分之百	114
十一、全市體重減重179公噸，連續二年全國第一	114
十二、社區居家藥事照護，每人每月就醫次數降16%	115
十三、口腔癌篩檢率達115%，五都第一	115
十四、多面向毒品防治，績效居五都之冠	115
十五、近11年來垃圾清運量減少逾三分之一	116
十六、廊子水資源回收中心動工，加速污水接管率	117

拾壹. 農業發展篇～精緻農業 幸福臺中 118

一、首度成功外銷泰國，拓展農產品外銷通路	118
二、輔導農業經營專區，囊括全國前二名	119
三、2013 臺灣農漁會百大精品入選10項，成果輝煌	119
四、因應天然災害，啟動保障農民機制	120
五、全國十大經典好米，贏得全國最多殊榮	120
六、劃定抽藤坑休閒農業區，農業注入新動力	121
七、強化農產品品牌，拓展多元行銷通路	121
八、打造友善動物城市，連續12年績效特優	123
九、2012中臺灣農業博覽會，收穫滿滿	124
十、市轄5家農會獲得農金獎	124
十一、本市李啓寅班長榮獲「2013年十大神農獎」	125
十二、協助臺灣省農會與天馬牧場合作，共創四贏	125

林議長、張副議長、各位議員女士、先生以及傳播界的朋友：
大家好！

欣逢 貴會第一屆第五次定期會開議，^{志強}應邀列席並提出臺中市政府施政報告，敬祈各位議員女士、先生不吝賜教，並給予策勵與支持，讓各項市政工作能順利推展，謹此敬致誠摯謝忱！

前言

^{志強}謹就本市自上次定期會迄今的施政作為與成果，向各位議員女士、先生進行施政報告。

首先要跟各位議員女士、先生報告，經過超過一年多的爭取與籌備，我們即將於今年5月24日至29日舉辦世界不動產聯合會(FIABCI)第64屆年會。世界不動產聯合會是世界最大的民間不動產組織，睽違27年再次回到臺灣舉行其世界不動產年會，顯示該會對臺中市不動產業發展潛力的重視；我們將把握這次主辦國際級不動產業界盛會的機會，行銷本市低碳樂活的生活環境、綠能永續的開發理念及各類絕佳的投資機會，以健全的不動產發展為火車頭，活絡本市各項經濟活動，繼續提升本市在國際上的能見度。

回顧今年2月，國際導演李安榮獲奧斯卡金像獎最佳導演獎，形成一股李安熱潮席捲全球，也因李安獲獎致詞中特別感謝本市在拍攝「少年PI的奇幻漂流」期間給予莫大協助，隨著各大國際媒體的傳播，世界各國不僅知悉本市擁有國際級的人工造浪池，以及臺灣周全完整的影藝後援科技與人才，劇組在臺期間讚不絕口的小吃，成為來臺旅客爭相指名品嚐的美食，也大幅提升臺中在國際的知名度。這股熱潮造就的無形觀光效益，更可從探詢來臺中拍片之詢問，「臺中跨年」、「臺中美食」Google搜尋量的急遽竄升、旅館一家一家的新增、國際觀光客來臺中旅遊人數大幅成長等數字，間接得到證實。





除了努力爭取在國際舞臺曝光的機會，我們過去也曾積極塑造臺中市獨特的城市臉孔。配合本土活動如「白蛇傳」之展演，亦多次引進國際知名藝文活動，包括世界三大男高音帕華洛帝(Luciano Pavarotti)、義大利歌手波伽利(Andrea Bocelli)、女神卡卡(Lady Gaga)、維也納愛樂交響樂團、張藝謀導演執導的杜蘭朵公主等，也因此促成從2010年起連續3年獲得「全球卓越建設獎」的城市建設「勤美誠品綠園道」、「圓滿戶外劇場」及「新市政中心」，奠定臺中在國際間的聲望。

去年11月，我們綜合縣市合併後的具體建設成果，參加宜居城市(LivCom Awards)評選，從全球入圍的60個城市、120餘個專案中脫穎而出，榮獲全市獎(Whole City Awards)E類銀質獎。本市首度參選就獲得佳績，更是目前臺灣各縣市中，在全市獎E類中表現最優異的城市。不僅如此，本市繼去年入選臺灣獨家、亞太唯一的全球頂尖七大智慧城市，今年1月又獲得全球智慧社群論壇(ICF)的肯定，連續二年榮獲世界頂尖七大智慧城市，再度展現產、官、學各界緊密合作、共同實現「世界的大臺中」願景。

過去一年，我們的椪柑締造首次由政府主導外銷泰國成功的第一案例，全年度的農產品外銷金額更高達2億7千餘萬元，較100年成長10.8%。我們也努力推廣英語服務標章認證，營造國際友善城市、行銷城市景點，讓旅客願意來臺中休閒，使得臺中港旅客人數突破13萬人次，同時清泉崗機場國際航線旅客亦達91萬人次，雙雙創下歷史新高。來臺中旅客大增的結果，讓旅宿業住宿率攀升，企業也洞察這波商機紛紛投資新建或改建旅館，帶動中區商機逐步的復甦。隨著清泉崗機場第二期航廈完工啓用，可以提升國際運輸能力，為臺中挹注源源不絕的國際新動力，本市的榮景指日可待。



壹 國際新都篇

活力建設 國際新都

一、國際導演李安，向全世界輸出臺中

臺灣導演李安以「少年Pi的奇幻漂流」榮獲第85屆奧斯卡金像獎最佳導演等四項大獎，一路大力支持他的臺中市，也隨著李安導演的獲獎，成功在國際媒體曝光。

獲獎致詞中，李安特別感謝臺中，因為「少年Pi」這部被美國時代雜誌喻為視覺上的奇蹟，片中所有的海景包括船難及男主角海上漂流等場景，幾乎都是在臺中水湳人工造浪池的虛擬棚及舊機棚中搭景，再經過特效加工完成。

李安在未獲得奧斯卡金像獎之前，從臺中出發，展開亞洲巡迴宣傳。他曾經說他能夠藉此片和臺中做完美的連結，是他自己最大的驕傲。他在成功嶺當兵與臺中市結下緣分，拍片期間許多工作成員，不論中外，都帶著家人到臺中來，讓小孩就讀臺中的學校，對臺中也留下深摯的情感。



除了將臺灣、臺中的美好向全世界輸出，李安帶領的24國電影團隊在臺中生活了大半年，光旅館住宿費就高達新臺幣3億2,229萬1,600元，同時大量啓用本地幕後工作團隊，包括電影中最重要的造浪池，不只把好萊塢的技術輸入臺灣，同時也充分展現了臺灣人拍製現代好萊塢大片傲人條件。

李安得獎，讓臺灣人都感覺在世界舞臺站了起來！臺中能成為「少年Pi」的幕後推手，是臺中人的驕傲。

二、首度主辦世界棒球經典賽會內賽，名揚國際

世界棒球經典賽今年3月2日在臺中洲際棒球場舉行第一輪B組的賽事，參賽球隊分別為中華、澳洲、韓國及荷蘭。本市成為我國首度主辦世界棒球經典賽會內賽的城市，透過美國大聯盟(MLB)的現場賽事轉播，成功將臺中的名聲傳播全球，也將本市專業、美觀的洲際棒球場行銷國際。



國際棒球總會（IBAF）已認可奪下2013年經典賽冠軍的球隊將被視為世界棒球冠軍。各國代表隊精銳盡出，世界頂尖選手齊聚在臺中較勁，帶動國內一股棒球熱潮。尤其，中華對韓國一戰，吸引超過2萬3,000名球迷入場加

油，創下我國單場棒球賽入場人次最高紀錄。最後，中華隊也順利取得晉級，前往日本東京進行複賽。

臺中市忝為地主，提供了合宜的場地與充分的後勤支援，自亦感同光榮。

三、2013世界不動產聯合會，引領城市建設新發展

全球最具權威的不動產趨勢組織，「世界不動產聯合會」（FIABCI），即將在今年5月24日至29日舉辦第64屆世界年會。經本市與世界不動產聯合會臺灣分會等相關單位的努力，擊退強敵加拿大溫哥華市，成功爭取到世界年會的主辦權，這也是自1986年殷之浩先生爭取

舉辦「世界不動產年會臺北年會」以來，臺灣第二次取得此項國際會議的主辦權。

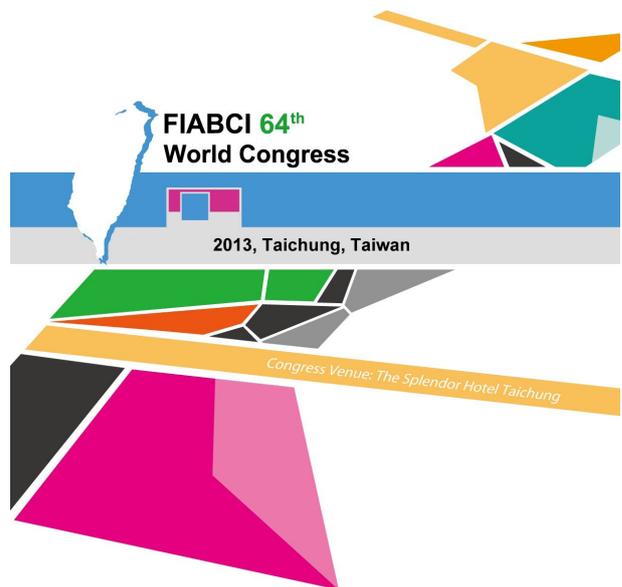
藉由主辦此一國際級不動產業界盛會之機會，期望能吸引全球不動產業者投資臺中，創造新一波的城市建設發展榮景。

1 在2012亞洲國際地產投資展覽會設攤宣導

亞洲最大地產盛會「2012亞洲國際地產投資交易會」（MIPIM ASIA）於去年11月7日，在香港會議展覽中心舉行，參展單位來自美國、韓國、日本、法國、瑞典、中國及香港等地，計115個參展公司、200個零售商、450個投資者、旅館集團及超過2,000名參與者共襄盛舉。

本府為宣傳2013年第64屆世界不動產聯合會世界年會在臺中舉行，特別於MIPIM ASIA會中與世界不動產聯合會臺灣分會，共同以「FIABCI 64th World Congress Taichung, Taiwan」為題設攤宣傳，邀請各國外賓踴躍參加於本市舉辦之年會。

攤位中除宣傳第64屆世界年會外，另分享本市不動產開發與城市發展經驗，並宣傳大宅門特區及「臺灣塔」相關資料，成功將本市優質的生活環境、優勢地理區位及絕佳的投資條件，介紹給全球不動產投資者與經營管理業者，對臺中城市意象留下深刻印象。



Innovation in Sustainable Development
TAICHUNG, TAIWAN



FIABCI 64th World Congress Secretariat
Mr. Jun Tsai / Elite Professional Conference Organizer
4F, No. 20, Lin 133, Jingye 1st Rd., Taipei 104, Taiwan
Tel: +886-2-8502-7087 ext. 28 / Fax: +886-2-8502-7025
Email: fiabci64@fiabci.com.tw
www.fiabci64.tw



城市與地方政府聯盟(UCLG)小檔案

城市與地方政府聯盟(United Cities and Local Government; UCLG)是國際最大的地方政府組織，目前會員城市已有一千多個，該組織以促進地方政府團結合作與國際社會交流為宗旨，希望提供地方政府之間一個國際交流與合作的平臺。

本府代表團去年10月出席於雅加達舉行的「城市與地方政府聯盟亞太分會第4屆大會暨執行局委員會議及理事會議」，不但順利爭取連任理事，有關第64屆世界不動產聯合會世界年會將在臺中舉行的訊息，也獲得大會主動宣傳，讓臺中國際能見度再獲提升。

UCLG的官方刊物「城市與地方政府通訊報(Local Governments Newsletter)」，以多達三頁的版面介紹將於臺中市登場的第64屆世界不動產聯合會世界年會，文中特別提到上一次在臺灣舉行年



會為1986年，歷經27年後，世界年會將重回臺灣臺中市舉行。

四、再度榮獲2013全球頂尖7大智慧城市

本市第二度參加全球智慧社群論壇(Intelligent Community Forum, ICF)評比，再次獲選為「2013全球頂尖7大智慧城市」(The TOP 7 of 2013)，顯示臺中市推展各項智慧城市的成果深獲國際組織肯定，將與美國俄亥俄州哥倫布(Columbus)、愛沙尼亞塔林(Tallinn)、芬蘭奧盧(Oulu)、加拿大多倫多(Toronto)、斯特拉福(Stratford)及臺灣桃園縣(Taoyuan County)等6個城市角逐年度首獎。

延續2012年呈現本市在寬頻網路基礎建設、精密機械智慧園區、縣市合併無縫接軌的1999為民服務系統的成果，今年主題為「創新及就業」(Innovation and Employment)。根據ICF官



方網站表示，本市此次獲選的主要因素包括：順利整併一個70%以上從事三級產業的城市與一個50%以工業和農業為重要收入來源的農村縣，創造出一加一大於總和的經濟體。

其次，本府和電信公司合作，創造數千個WiFi熱點，寬頻網路光纖和4G的WiMAX現在已經達到90%以上的人口覆蓋率。而透過公、私部門的夥伴關係開發具有創意的應用，資(通)訊科技已成為本市在全球競爭中擁有一席之地之驅動力。

另外，本市轄內設立勞工大學、社區大學，開辦免費電腦及訓練課程，以及各大專院校的育成中心培育知識工作力，提供民衆終身

學習的多元管道。同時積極結合科學園區、精密機械園區及軟體園區等打造本市成為中部科技走廊，具體確立臺中市精密機械產業於全球的重要地位，都是獲得肯定的主因。

「推動智慧城市」為^{志強}重要政見之一，本市再次獲選為「2013全球頂尖7大智慧城市」，展現本市在寬頻環境、數位內涵及創新服務等方面的推動成果，深獲國際組織的肯定，這一切都要感謝產、官、學各界的緊密合作，以強化基礎公共建設，協助產業升級發展及推展便民應用服務等作為，使本市在智慧城市的推展更上層樓，永續發展。

五、連任「城市與地方政府聯盟亞太分會」理事

去年10月，本府代表團前往印尼參加「城市與地方政府聯盟亞太分會第4屆大會暨執行局委員會會議及理事會議」(The 4th UCLG ASPAC Congress, Executive Bureau & Council Meetings)。在競爭激烈的2年一次大會理事及執行局委員選舉中，本市順利爭取連任成功，藉此拓展參與國際事務的管道，與世界接軌。

同時，此次會議以「活化城市：重新思

考、打造與振興城市」為題召開2年一次的大會，探討並分享地方政府的活化城市政策及各種影響效益。大會合併舉辦執行局委員會會議及理事會議，臺灣城市屬亞太分會4次區中之東亞暨東北亞次區，此區會員包括中國大陸、韓國及日本等重要城市，會員皆積極爭取參與會務管理的機會。在激烈競爭下，本市順利連任理事，確立本市在該組織之穩固地位，更可藉此提升本市之國際能見度。

六、強化城市交流，推展國際合作

本市合併升格後，具有海港(臺中港)、空港(清泉崗機場)及陸港(高鐵站)的國際都市條件，國際城市外交與合作，一直是本市發展的重要課題。

去年度本府接待海外各界人士蒞臨參訪，計有日本、美國、加拿大、馬來西亞、法國、

泰國、澳洲、印尼、瓜地馬拉、紐西蘭、厄瓜多、芬蘭、巴西、德國、甘比亞、韓國及中國大陸等共76團次(如附表)，較前年成長55.1%，就經貿、政治、學術、觀光、文化等議題進行廣泛交流，茲擇要說明如下：

【101年本府接待海外人士參訪表】

國別	日本	美國	加拿大	馬來西亞	法國	泰國
團數	20	15	2	2	1	1
國別	澳洲	印尼	瓜地馬拉	紐西蘭	厄瓜多	芬蘭
團數	1	1	1	1	1	1
國別	巴西	德國	甘比亞	韓國	大陸	國際組織
團數	1	1	1	1	20	5

1 與奧克蘭市延續姊妹市關係暨舉行企業論壇

本府與奧克蘭市政府在去年10月14日晚間，於長榮桂冠酒店簽署「臺中市與奧克蘭市延續姊妹市關係協議書」，由奧克蘭市市長Len Brown與^{志強}率相關機關首長出席，藉此確定兩市在經濟、科技、文化、藝術及教育等方面將持續合作交流。

2010年奧克蘭市與鄰近7個城鎮合併，人口增為150萬人，同年臺中市也與臺中縣合併升格直轄市，人口達267萬人；兩市基於長久情誼與共同背景，決定締結本次延續姊妹市關係協議，共同為增進兩地人民福祉而努力。

10月15日上午，在臺中亞緻大飯店召開



「2012臺中·奧克蘭企業論壇」進行產業交流，希望藉由雙方企業熱烈對話，了解彼此投資環境，為在臺中的奧克蘭企業創造機會，也為在奧克蘭的臺中企業帶來商機。

2 日本長野縣知事阿部守一率團訪問

為推廣日本長野縣觀光旅遊，該縣知事阿部守一率訪問團一行23人，於去年11月拜會本府，加強彼此互動關係。

阿部知事表示，每年到長野縣的觀光客有

30%來自臺灣，到長野縣教育旅遊的團隊，也有40%來自臺灣，所以他們重視與臺灣各方面的關係，也邀請大家到長野縣一遊，看一看猴子泡溫泉的奇觀。

3 與日本群馬縣簽訂MOU推廣觀光

本府於去年12月與日本群馬縣知事大澤正明簽訂友好交流協定書，並舉行觀光說明會，國內共34家旅行社出席。

群馬縣知事大澤正明親自率領訪問團一行22人，雙方簽署並互換協定書以利推動觀光，該縣擁有知名的溫泉如草津、水上等，期望未來在觀光交流上可轉向「深度旅遊」，加強雙方合作。



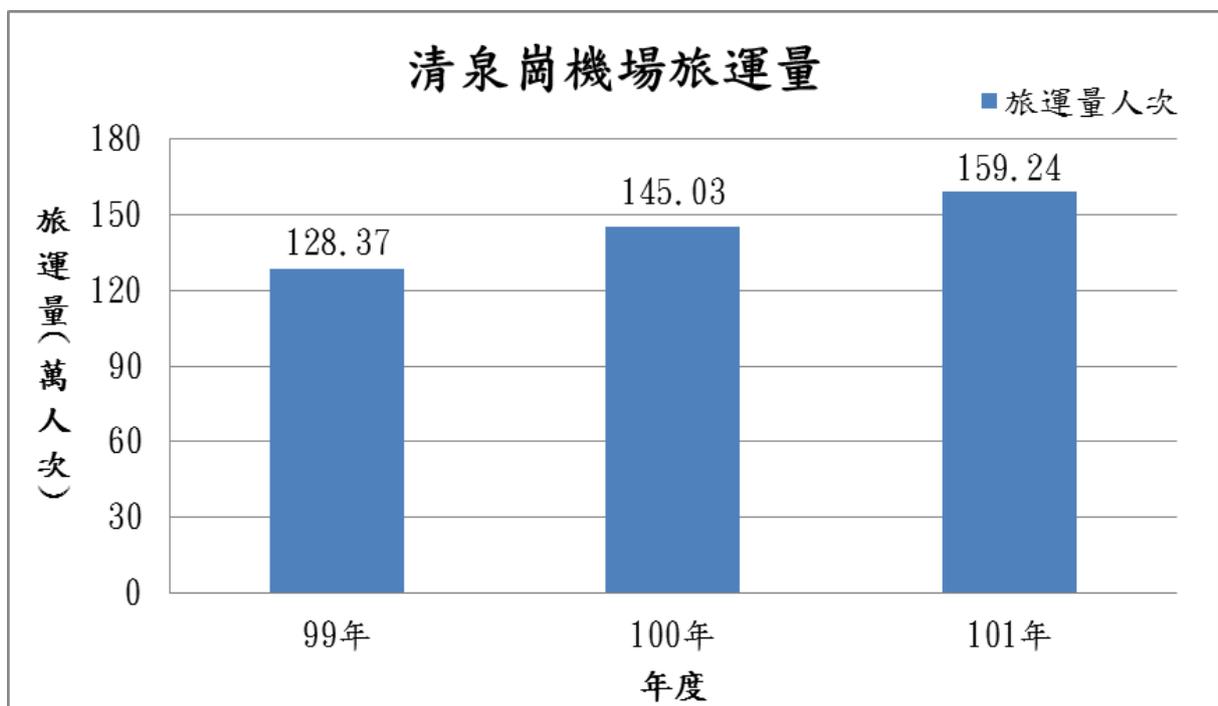
七、清泉崗機場旅運量再創新高

臺中清泉崗機場去年度旅客總運量達159.24萬人次，境外航線達91.32萬人次，雙雙創下歷史新高。

在國際航線或航班增加下，臺中清泉崗機場旅運量已從99年的128.37萬人次逐年提高，100年旅運量為145.03萬人，去年達159.24萬人次(年增率9.8%)，逐步推動旅客「中進中出」的目標。其中，又以香港航線旅運量居

冠，目前共有華信、港龍及香港快運等3家航空公司經營香港航線，每週提供56班次，致該航線去年旅運量達45.6萬人次，年增率約19.68%。

由於各大航空公司今年還計畫新增航點及航班，粗估今年旅運量將達200萬人次，可望續創新高。



1 清泉崗國際機場新航廈，4月啓用

清泉崗國際機場已於4月份正式啓用新國際航廈，未來總旅運量將可由每年120萬人次提升至255萬人次服務，直逼臺北松山機場旅運量規模。

新航廈雖然趕不上春節前營運，但是春節期間(2月6日至19日)透過延長飛機起降時間，包含華航、華信、立榮、復興、港龍及香港

等多家航空公司，均可提出航空旅運計畫申請「D類」大型航機起降，以因應春節期間龐大的旅運需求。

2

開闢澳門航線

去年臺中至澳門航線，在華信與立榮2家航空營運下，全年旅運量由前年的224人次大幅增至4.2萬人次。今年1月復興航空再加入澳門航線後，澳門航空也向交通部民航局提出申請，讓澳門航線成為繼臺中至香港航線後，清泉崗機場最熱門國際航線。

這一航線的開通，不僅讓中臺灣民衆到澳門更加方便，從澳門轉機到其他城市也非常便利。此外，港澳旅客已是臺灣入境觀光旅客的重要來源，這條航線更可以吸引港澳地區遊客到臺中遊玩，我們仍將努力推動「中進中出」，使臺中成為全臺最方便的航點。



3

新闢清泉崗機場聯外公車

目前行經臺中航空站之市區公車路線共有9、69、115、128及239路等5條，提供出入境及沿線民衆每日166班次往返搭乘服務。



為強化清泉崗機場之聯外大眾運輸，提升公車之速度及縮短旅行時間，達成「準點、快速、新穎及安全」之四大目標，本府規劃150路「臺灣大道-機場」新幹線公車於4月10日配合臺中航空站機場二期航廈啓用當日同步上路，該路線為本市第一條行駛高速公路之市公車，由臺中公園—建國路—臺中火車站—臺灣

大道—特三號—龍井交流道上國三—沙鹿交流道—中清路—清泉崗機場，單向全長22.3公里，初期採每整點、半點發車，配合頭、末班航班時間從上午5：30至晚上11：00營運，沿途停靠13個站，行駛時間約50~60分鐘，較行駛一般道路90分鐘，節省至少30~40分鐘，且車體以飛機彩繪塗裝，讓外地旅客更易於辨識。

另於4月10日同步通車162路「沙鹿-機場」公車，全線里程在8公里內，刷卡可免費搭乘，初期營運時間為上午5：45至晚上11：15，採固定每小時15分、45分發車，同樣每30分鐘一班，提供海線地區民衆通往機場之便捷大眾運輸服務。

本府交通局已與清泉崗機場協調，新航廈地下一樓規劃為轉運站，並設有候車大廳與公車動態顯示器，可方便旅客於室內候車，讓入境旅客無須於站牌下曝曬候車。

八、臺中港客運量創歷年新高，且首度超越高雄港

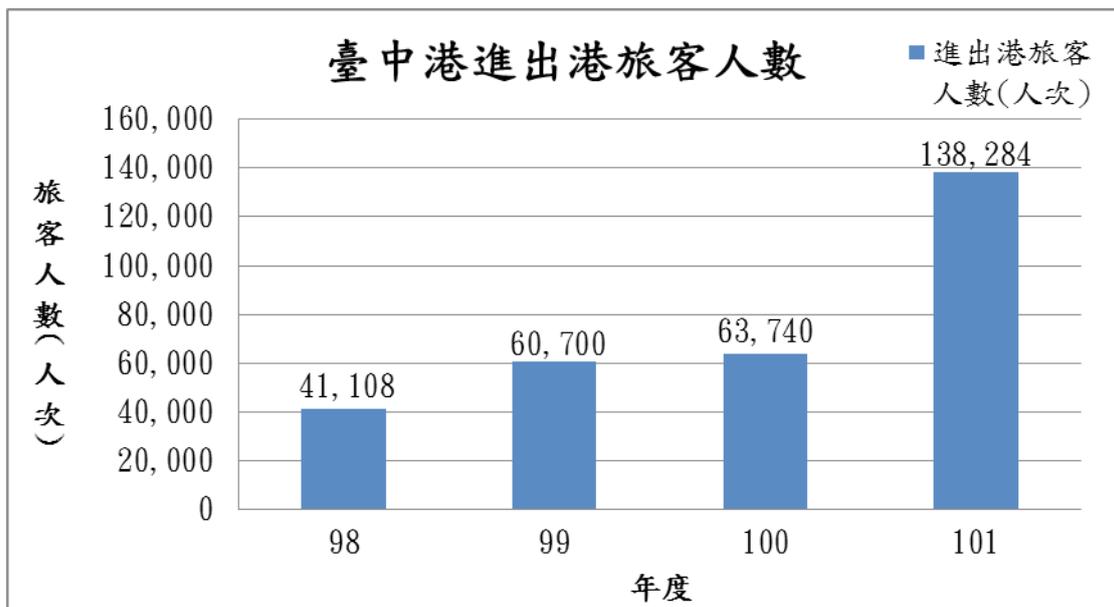
根據交通部統計，臺中港旅客服務中心自90年啓用以來，初期到港旅客年平均為2至4萬多人次，自去年3月1日臺灣港務公司成立後，

受惠「海峽號」客貨輪兩岸定期航線的增闢，總客運量13萬8,284人次，成長116.95%，寫下開港以來最高紀錄且首度超越高雄港。

1 兩岸直航客運超越基隆港，總客運量首度超越高雄港

去年我國國際商港進出港旅客總計約70萬人次，創下31年來新高紀錄。其中，以基隆港43萬人次最高，但是受到國際線郵輪及兩岸定期渡輪航次減少，客運量較前年減少7.2%；而高雄港約為12萬人次，客運量較前年減少5.1%；臺中港為13萬8,284人次，客運量除較前年逆勢成長116.95%以外，更首度超越高雄港。

細究其原因，臺中港主要受惠於兩岸直航，中遠之星和海峽號定期客運帶動臺中港兩岸海運直航的發展。去年，臺中港兩岸直航客運量為12萬2,150人次，大幅超前基隆港的5萬1千多人次，躍升為全臺最大的兩岸海運直航港口。



近年來港務發展已從貨運業，逐漸延伸至客運領域，再加上臺中港兩岸海運直航帶動觀光郵輪彎靠以及定期航線之增闢，將有助於航運業的客運發展。臺灣港務公司十分看好今年臺中港客運量成長的表現，憑藉其臺中港地理

樞紐優勢，除了海峽號自4月份起陸續增班，兩岸航線將可持續成長以外，再加上維多利亞、雙子星號、大西洋號、海洋航行者及海洋水手號等約32艘次國際大型郵輪彎靠，客運量再創佳績可期。

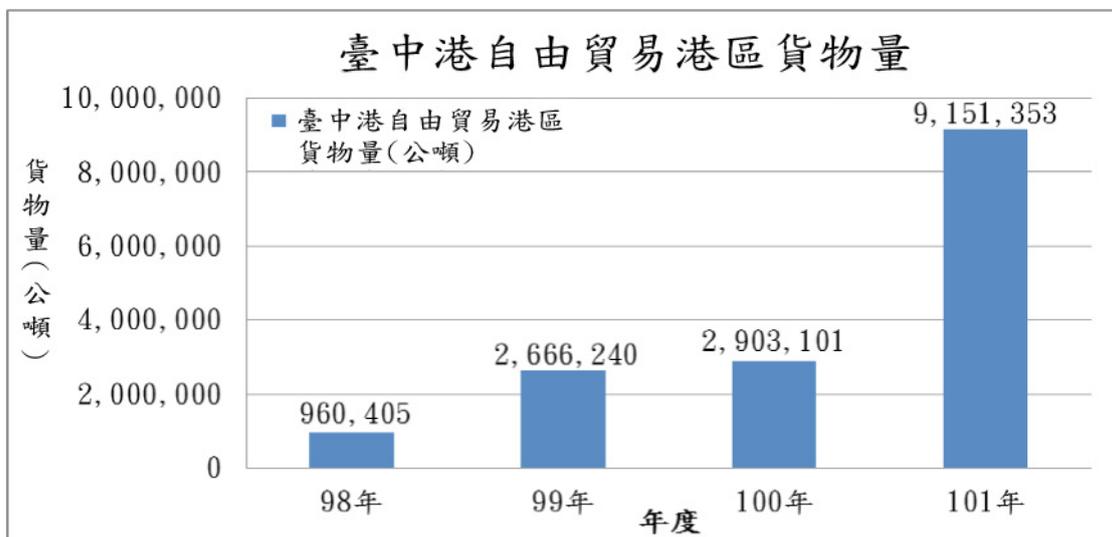
2

自由貿易港區貿易值與貨物量，雙雙奪冠

自由貿易港區是以「境內關外」精神所規劃，主要目的為降低企業跨國營運中物流、商流與人流之各種障礙，結合海空港功能與供應鏈管理需求，強化企業競爭優勢。臺中港自由貿易港區總開發面積536公頃，因為腹地最大，加上進駐廠商達31家(本年3月底)，近年績效非常亮眼。

根據交通部的統計，我國去年5大自由貿易港區貨物量總計達1,015.73萬噸，較前年

405.44萬噸，成長150.53%；進出口貿易值為5,019.29億元，也較前年3,026.43億元，增幅達65.85%。其中，臺中港自由貿易港區貨物量為915.13萬噸，占全國5大自由貿易港區總出口貨物量90%，也較前年成長215.23%；進出口貿易值為2,905.36億元，占全國自由貿易港區總進出口貿易57.88%，較前年成長219.4%。臺中港自由貿易港區營運績效亮眼，貿易值與貨物量雙居5大自由港區之冠。



進駐臺中港自由貿易港區的31家業者中，經營燃料油儲轉業務的中華全球石油公司與匯僑公司，貨物量與貿易值合計占港區營運績效8成以上，為臺中自由貿易港區營運績效一枝獨秀的主因。

兩岸三通後，區域經濟貿易整合時代來臨，自由貿易港區作為產業運籌平臺，促進

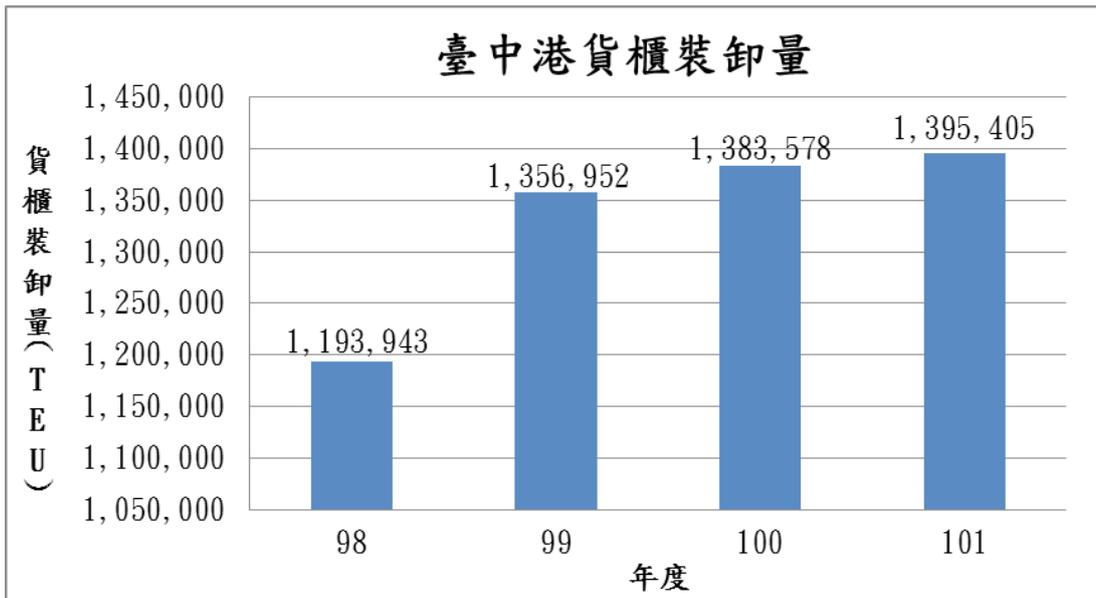
海空港成為價值轉換門戶，包括境內關外、降低營運成本等。未來，臺中港結合中部科學園區、精密精械園區、加工出口區等產業供應鏈，將扮演中部地區「前店後廠」角色，並以招攬多國增值併貨、國際物流配送等業者進駐為目標。

3

臺中港貨物量1.1億噸，再創新高

臺中港去年全年貨物裝卸量為1億1,116.97萬噸，較前年成長3.21%，創下臺中港開港37年來歷史新高，這也是臺中港連續第三年破億噸，受到歐債與景氣因素影響，在一片不景氣聲中，仍呈現成長的趨勢，表現亮眼。

根據臺灣港務公司臺中港務分公司統計，臺中港101年度貨物裝卸量為1億1,116.97萬噸，較前年1億770.95萬噸，增加346萬餘噸，成長3.21%，其中貨櫃裝卸量為139萬5,405 TEU（折合二十呎標準櫃），較前年138萬3,578 TEU，增加1萬1,827 TEU，成長0.85%。



去年成長的原因，主要係化學品及中油LNG增加96萬7,000噸、燃料油增加349萬3,000噸、金屬類增加18萬5,000噸，顯示臺中港利用港區土地積極招商，創造自

有貨源成果豐碩。未來，臺中港除積極興辦港埠基礎建設、鼓勵業者投資以提升港口裝卸量外，更將利用自由貿易港區可進行加工製造功能，建構具附加價值的港口。

九、全球宜居城市競賽，榮獲雙料獎項

2012年「宜居城市」(LivCom Awards) 在全球60個入圍城市、120餘個專案中，本市榮獲「Whole City Awards」全市獎E類銀質獎，新市政中心則榮獲「Project Awards」建築類銅質獎。



這是本府首度報名參加「2012年宜居城市」競賽活動，總決賽在阿拉伯聯合大公國艾因市舉行，本市共有3案進入決賽，分別為全市獎E類、建築類新市政中心及個案獎數位落差，結果出爐本市獲得全市獎E類銀質獎、新市政中心榮獲建築類銅質獎之榮譽。



本市許多個案均有機會成為最適宜居社區的典範，因為去年是本府第一次參賽且參賽作業時程緊迫，報名參加獎項較少，評選標準又強調整合性的作為，未能得到更佳成績，殊為可惜。未來本市將更努力朝向整合性思考，來面對全球社會、經濟與環境快速變化的新局，邁向更適宜居的目標。

十、推展體育賽事，促進國際交流

1 亞太長春高爾夫球賽，12國好手競技角逐

由亞太長春協會（APCT）共同舉辦的「2012霧峰亞太長春公開賽」去年11月15日至17日在臺中霧峰球場舉行，來自澳洲、馬來西亞、美國等12個國家40名精英選手及國內80位頂尖選手齊聚，角逐冠軍獎金及獎杯。

霧峰亞太長春公開賽先於11月14日進行配對賽，邀請吳副總統蒞臨指導。這是第一次在本市舉辦的高爾夫球國際大型賽事，而霧峰高爾夫球場是臺灣唯一取得



美國奧杜邦生態環保認證的球場，運動結合環保，以利高爾夫球運動在臺中奠定基礎。

2 第20屆亞洲盃壯年軟式網球錦標賽



「第20屆亞洲盃壯年軟式網球錦標賽」去年10月在北屯區中興網球場舉行，來自日本、韓國以及臺灣三地共8支隊伍參賽，在2天的賽程中選手們不僅是以球會友，也是進行國民外交與聯誼，建立彼此深厚的感情。

十一、「大墩美展」作品印尼驚艷展出

「大墩美展」的得獎作品過去曾相繼於廈門、日本京都、美國德州、日本沖繩及澳洲坎培拉等地展出，獲得高度的評價與迴響後，在駐印尼臺北經濟貿易代表處的協助下，本府於去年11月在印尼國家藝廊展出107件精彩的藝術佳作，將本市的城市美學分享給印尼友人。

大墩美展是臺灣地區公辦美術競賽中，總獎金最高、參賽人數最多、競賽項目最廣的大型美術盛事，不僅臺灣各地優秀藝術創作者積極參賽，近年來更吸引了全球諸多國家的藝術家前來角逐，已在國際藝文界打響了名號。

本府透過文化交流，不僅成功地行銷城市的藝文特色、強化駐印尼代表處與印尼國家藝廊的合作關係，也藉此讓世界看見臺中市的文化之美，營造本市成為國際文化之都的優質形象。



十二、女記者與作家協會世界年會在臺中舉辦

成立逾43年、20多個國家女記者與作家組成的世界女記者與作家協會（AMMPE），去年11月在本市舉辦第20屆世界年會，吳副總統親臨致詞。

來自日、韓、港、菲、越、星、馬、印尼、汶萊、美國、加拿大、墨西哥、薩爾瓦多、貝里斯、宏都拉斯、瓜地馬拉、巴拿馬、巴西、秘魯、智利、阿根廷、比利時、德國等20多國的女記者與作家，討論數位化科技對媒體和寫作的影響，透過這次年會，會員們彼此交流、相互切磋、經驗傳承。

在進行媒體議題論壇的空檔時間，也進行多場臺中都市之旅，除了參觀市區景觀外，也

體驗了霧峰林家花園、新社花海、大甲媽祖、臺中糕餅等文化，她們回到各自的國家後，以熟練的文筆為臺中進行宣傳，絕對可以讓世界各國看見臺中的特色，並提升國際城市知名度。



十三、籌辦2018年花博，AIPH人員勘察場地

本市於去年9月順利向國際園藝生產者協會（AIPH）委員會取得2018國際花卉博覽會主辦權，今年2月份AIPH前任主席Doeke Faber、日本籍委員Shinya Wada及印尼籍委員Karen Tambayong等人，至后里勘察2018年花博場地，軍方也展現配合誠意，由國防部副部長楊念祖協助開放營區勘察。

「2018臺中花博」倡導城市均衡發展，本府希望運用花博的展出機會拉近城鄉差距，場地特地選在后里區，因為后里不但是花卉產地，還有鄰近地區的農特產品可藉此開啓觀光、文化、農特產品的經濟效益。而花博的設施在展覽結束後，將規劃近三分之二左右的設

施永久保留使用，讓后里地區變得更繁榮。花博預估將吸引1,000萬參觀人潮，經濟效益高達336億元。



▲ AIPH委員場勘后里環保公園情形

貳 經濟發展篇

發展經濟 創造就業

一、自由經濟示範區引領中部地區產業升級

本府積極爭取多時的自由經濟示範區，獲得行政院肯定，在3月27日公布的自由經濟示範區規劃方案，選定臺中港做為自由經濟示範區第一階段的試點。

臺中港位於亞太地區中心，地理位置優越，原已設立自由貿易港區，在本府多方努力下，自由貿易港區的貿易值與貨物量雙居全國之冠。不僅如此，臺中港也發展成為全臺最大兩岸客運港口及亞太地區重要的汽車物流中心。

設立自由經濟示範區的目的是建立友善的投資環境與吸引關鍵性產業進駐，以原來的自由貿易港區為基礎，推動包括智慧運籌（物流）產業、國際醫療、農業加值運銷及國際產業合作等高端服務業，提高產品或服務的附加價值。

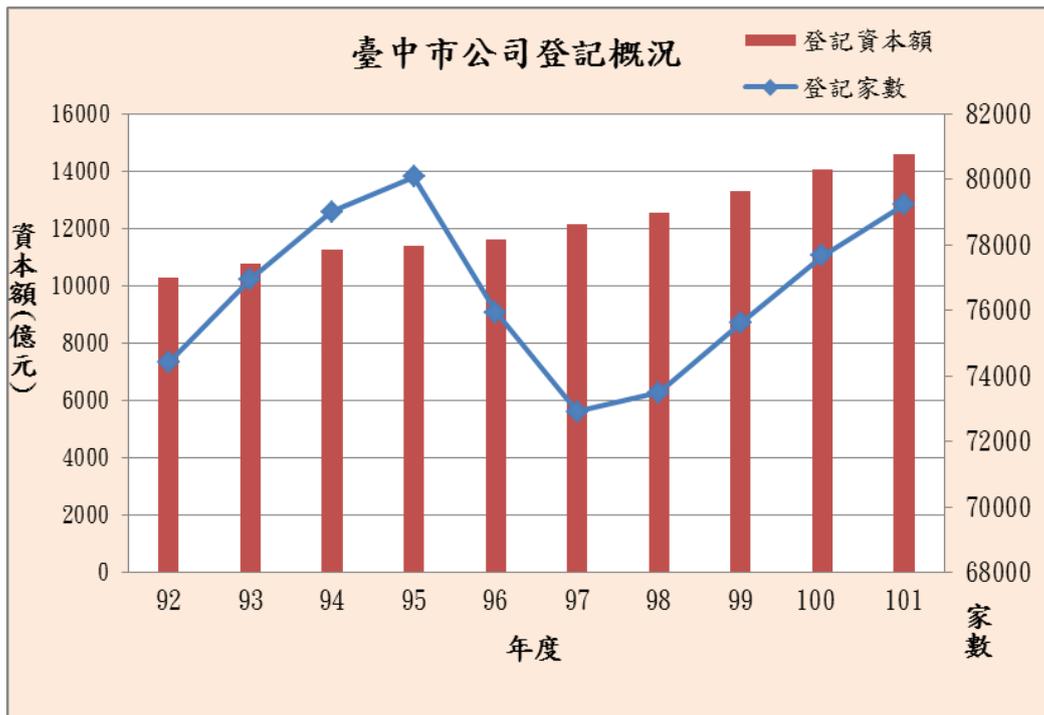


本府將與臺灣港務股份有限公司臺中港務分公司共同規劃，不僅透過自由經濟示範區吸引海外企業來臺中投資，更要幫助中部地區產業升級與轉型，並創造就業、接軌國際，使本市經濟持續成長、產業結構優化，形塑全臺「前店後廠」的最佳示範。

二、工商業資本額、家數持續成長

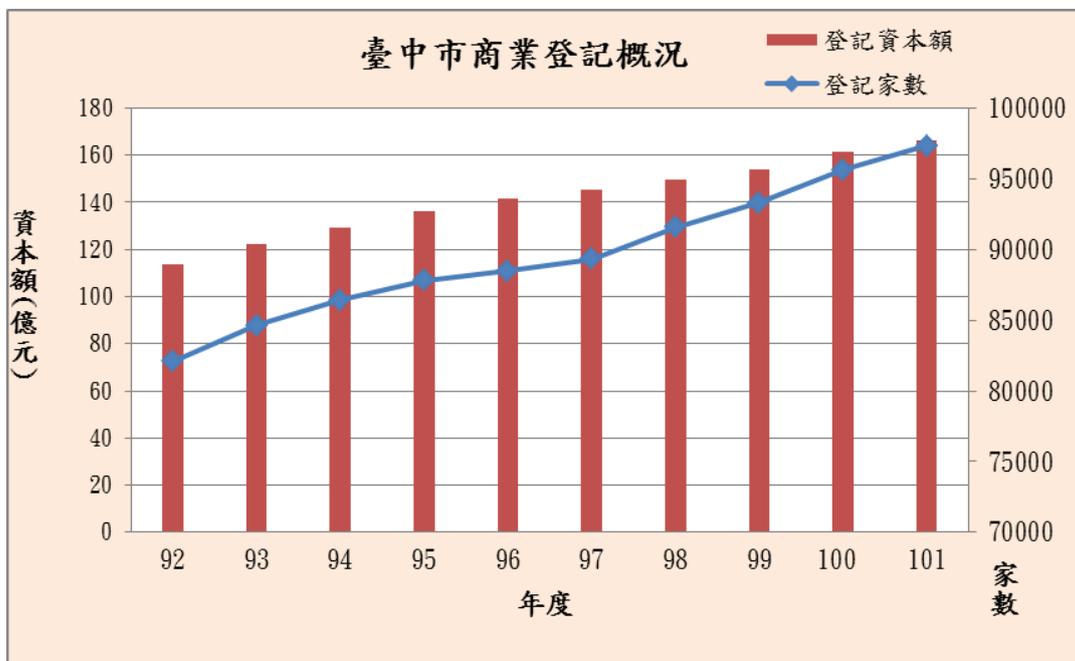
1 公司登記資本額，連續9年成長

本市截至去年底，公司登記家數為7萬9,225家，較100年底7萬7,672家，增加1,553家(成長率2.00%)；登記資本額則由100年底1兆4,078億6,100萬元增加為1兆4,607億6,400萬元，新增投資529.03億元(增幅3.76%)。



2 商業登記資本額及登記家數，連續9年成長

本市截至去年底，商業登記家數為9萬7,313家，較100年底9萬5,643家，增加1,670家(成長率1.75%)；資本額則由100年底161億3,300萬元增加為166億1,200萬元，新增投資4億7,900萬元(增幅2.97%)。



3 工廠登記家數增加2.25%

本市截至去年底，工廠登記家數為1萬6,237家，較100年底1萬5,879家，增加358家(成長率2.25%)。

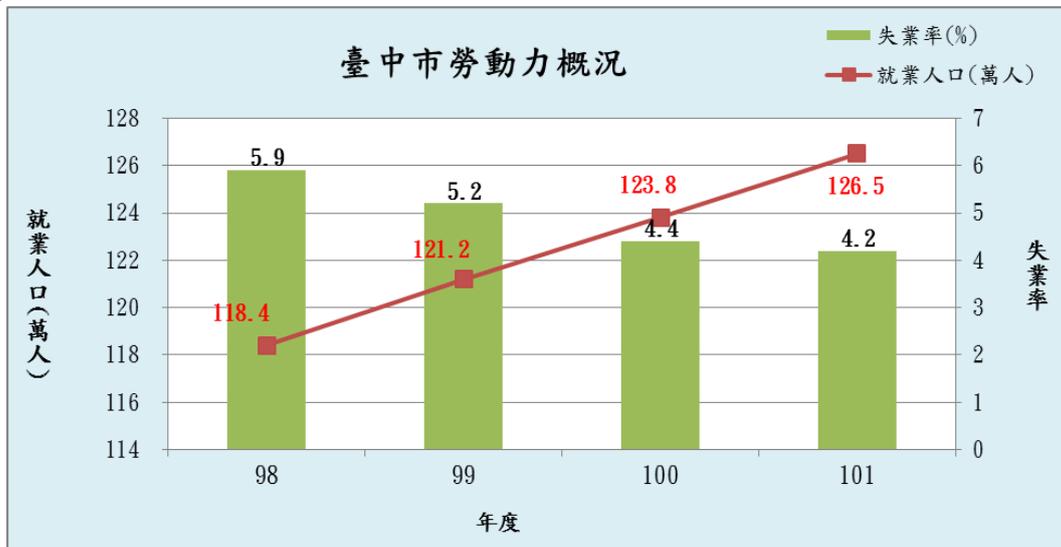
【100及101年工商登記概況表】

項目	100年	101年	成長率
公司登記家數(家)	77,672	79,225	2.00%
公司登記資本額(億元)	1,407,861	1,460,764	3.76%
商業登記家數(家)	95,643	97,313	1.75%
商業登記資本額(萬元)	16,133	16,612	2.97%
工廠登記家數(家)	15,879	16,237	2.25%

三、失業率連續4年降低，勞動參與率五都第二

本市就業市場自98年以來逐年好轉，以失業人數來看，去年失業人數為5萬5,000人，從98年以來逐年降低，與4年前相較，失業人數減少1萬9,000人；而失業率則是由98年的最高點5.9%逐年降低，迄去年已經降為4.2%，顯示本市就業市場呈現穩定成長，市民失業情勢持續改善。

另外，本市就業人數達126.5萬人，較去年123.8萬人，增加2萬7,000人，近4年來增加約8萬1,000個就業人口；勞動參與率59.7%在去年僅次於臺南市的59.9%，五都排名第二。



【五都101年就業、失業相關數據】

單位：千人，%

項目別	15歲以上民間人口	勞動力	就業者	失業者	勞動力參與率【五都排名】	失業率【五都排名】
臺北市	2,266	1,278	1,224	54	56.4【5】	4.3【1】
新北市	3,336	1,976	1,892	84	59.2【3】	4.2【3】
臺中市	2,210	1,320	1,265	55	59.7【2】	4.2【3】
臺南市	1,591	953	913	40	59.9【1】	4.2【3】
高雄市	2,346	1,342	1,284	58	57.2【4】	4.3【1】

四、協助廠商人才補實，縮短民衆就業等待期

本市就業服務處積極協助求職民衆與廠商媒合就業，去年共辦理16場次中大型徵才就業博覽會，以及173場次小型單一廠商徵才活動，以及26場客製化單一廠商徵才活動，即時紓解個別廠商用人需求。

1 中大型徵才博覽會

聯合本市多家廠商辦理中大型徵才博覽會，以協助轉職、求職者及社會新鮮人就業。例如：去年11月3日於龍井區公所辦理「徵鮮卓越就業博覽會」，並於11月17日與經濟部、勞委會於豐原區陽明市政大樓聯合辦理「中部地區廠商徵才博覽會」，2場次共有105家次廠商現場徵才，提供8,883個工作職缺，共5,154位求職民衆到場。

2 小型徵才

去年共協助各產業廠商辦理173場次單一廠商徵才活動，提供1萬1,930個工作職缺，3,240人前往面試，例如IKEA宜家家居股份有限公司旗艦店進駐本市，釋出30名中高階主管職缺，其中有28個職缺為透過本府勞工局就業服務處的徵才活動，順利錄取所需的人才。



IKEA 宜家家居徵才

去年度總計協助755家次廠商辦理徵才，提供6萬9,201個工作機會，參加求職民衆1萬9,120人次，現場媒合1萬8,094人次。

3 首創「客製化」廠商徵才



家樂福客製化徵才活動

配合廠商用人需求，於本市各地彈性辦理客製化單一徵才活動，以協助本市求職民衆就業或轉職。因本市交通便捷，消費人口龐大，各級產業蓬勃發展等諸多因素，吸引衆多廠商相繼前來開店設廠，例如家福股份有限公司(即家樂福)於沙鹿區展店急需用人，本府勞工局就業服務處立即協助辦理客製化徵才，由就業服務員依廠商用人需求篩選426名求職者，面試後計有172人順利媒合就業。此客製化徵才活動，能快速協助廠商解決缺工需求，且更能精準的順利找到合適員工。

【本府101年協助廠商辦理各類徵才活動一覽表】

項目	推動內容
中大型徵才	每年定期辦理中型及大型廠商徵才活動，提供廠商免費媒合平臺，並配合各大專院校博覽會設攤，提供廠商及求職民衆相關資訊。去年度共計辦理16場中大型徵才，提供5萬2,717個職缺，1萬4,794人前往面試。
小型徵才	因應廠商彈性用人需求，以隨到隨辦、假日無休方式，快速提供場地、徵才訊息，協助廠商辦理徵才活動。去年度共計辦理173場小型徵才，提供1萬1,930個職缺，3,240人前往面試。
客製化廠商徵才	依據廠商特殊人才需求，提供符合廠商徵才條件之求職者面試，以提高穩定就業率。去年度共計辦理26場客製化廠商徵才，提供4,554個職缺，1,086人前往面試。

五、全力推動電影產業發展，長期打造「臺萊塢」

電影是最好的城市行銷，推動文化創意產業也一直都是本府重視的政策。除了衆所皆知由李安所導演的「少年PI的奇幻漂流」是在本市水湳拍攝外，國內、外知名的導演也都選擇來臺中，包括林正盛、蔡明亮、萬仁等導演，皆在臺中取景拍片。

另外，去年票房亮眼的「陣頭」就是發生在本市的在地故事；代表臺灣角逐奧斯卡最佳外語片的「逆光飛翔」也在臺中新社取景；證實臺中在氣候、地理與人文環境等方面，都是一個非常適合拍片的城市。



未來，本府除了將在水湳大宅門特區及霧峰地區推動「中臺灣電影推廣園區」的建設，本市也將全力推動電影產業在臺中發展。

1 補助影視業至本市拍片取景

為扶植臺灣影視產業，鼓勵更多國內外劇組來臺中拍攝電影及電視劇，本府新聞局去年編列3,000萬元補助金，以公開評選的方式補助在臺中拍攝的影視業，期望將臺中的美、臺中的好，透過電影及電視畫面傳遞到全世界。

本府去年的拍片取景補助如附表，除了可吸引更多的國內外劇組到臺中取景拍片，也活絡臺中的經濟。因為劇組的食、衣、住、行都

會在臺中消費，可創造出數倍於補助款的經濟效益。以李安在臺中拍片的10個月為例，劇組人員及家庭將近1,000人次入住臺中，住宿費就高達3億2,229萬1,600元、交通費3,000萬元、加油費600萬元。另蔡明亮導演所執導之「郊遊」在臺中住宿費亦達192萬6,800元，後續的觀光效益更為可觀。

【101年度補助影視業者拍片取景一覽表】

電影製作公司	電影名稱	補助金額
汰魯霖電影有限公司	郊遊	600萬元
萬仁電影有限公司	跨海車拚	600萬元
柏合麗影業股份有限公司	大尾鱸鰻	200萬元
天之業企業股份有限公司	墨舞	50萬元
烏來好電影有限公司	椰子	53.03萬元
視群傳播事業有限公司	動物魔法師	100萬元
星木映像股份有限公司	BBS鄉民的正義	200萬元

電影製作公司	電影名稱	補助金額
興揚電影有限公司	海峽	350萬元
前景娛樂有限公司	賽蓮之歌	100萬元
夢田影像股份有限公司	醉後決定愛上你影集	150萬元
雨龍三景影視製作有限公司	世界第一「麥方(音同胖)」	300萬元
果子電影有限公司	KANO	100萬元
延平影業有限公司	跑	100萬元

2 好萊塢製片勘景造浪池，長期打造「臺萊塢」

去年11月，好萊塢製片公司Apelles創始人Belle Avery，在本府新聞局的接待下到李安拍片的造浪池勘景。Belle Avery曾經造訪墨西哥、阿拉斯加等地，但是看到臺中的設施後覺得非常的驚艷。

臺中水滴造浪池長75公尺、寬30公尺、水深3公尺，可進水66萬加侖(約一個奧運標準泳池的水量)，配合12組造浪機，可變化出上千種浪型，是全世界造浪效果最棒的電影專用水池，已陸續吸引國際大型電影公司關注諮詢。



本府也正構思以此造浪池為基礎，發展中臺灣的電影產業，打造一個世界級的「臺萊塢」(Tailywood)，讓更多人看到臺灣的電影與拍片環境。

六、臺中餅第一，太陽餅產值突破10億元大關

臺中糕餅產業是本市的重點產業之一，配合大甲媽祖文化節舉辦的臺中國際糕餅節活動，藉由米其林、藍帶國際級主廚之蒞臨交流，成功讓本市糕餅與國際甜點技術接軌，有效打響「臺中餅第一」的城市品牌。

臺中各式各樣的糕餅點心不僅成為本市代表性的特色伴手禮，也象徵人文演進與追溯文化發展的歷史。去年臺中糕餅更將行銷版圖延伸至國際，僅太陽餅就創造全年10億元的銷售額，較100年全年6.6億元的產值，大幅成長51.5%。

去年在國內行銷部分，除了持續辦理2012國際糕餅節及太陽餅文化節外，更在8月於臺中



烏日會展中心參加「2012大臺中國際烘焙暨設備展」，設置臺中糕餅形象館，整體行銷本市糕餅產業。

另外為了推展國際市場，讓臺中糕餅國際化，去年更將觸角伸向海外，共進行3場展銷會：

1

美國紐約

6月4日至6月13日由志強帶領本府同仁並邀請本市糕餅業者共赴美國紐約參加「全球智慧城市論壇2012年會」，並進行本市糕餅行銷。

2

大陸上海

7月3日至7月7日由志強帶領本府同仁並邀請本市糕餅業者一起參加於上海舉行的「面對未來挑戰--滬臺城市發展與城市管理研討會」，並進行本市糕餅行銷。

3

大陸北京

12月26日至31日，本府經濟發展局補助臺中市糕餅商業同業公會參加國外會展，由蔡副市長率領本府同仁及糕餅公會16家業者，並協同世貿中心與工策會，參加「2012北京旅遊商品博覽會」進行本市糕餅行銷。

今年本府將持續與糕餅公會辦理或參加國內、外各種展銷會，打響「臺中餅第一」名號，站穩全球市場。

七、生技產業扎根臺中，藥華醫藥臺中新廠落成

歷經兩年規劃、耗資3億元，藥華醫藥公司GMP蛋白質藥廠去年10月舉行落成典禮，是在本市設立的第一家生技藥廠，讓向來以精密機械為主的臺中，增添產業新動力。

根據歐盟EMA規範，用於臨床三期人體臨床試驗的藥物必須與未來上市的藥物在同一地點製造，因此藥華醫藥在臺中科學園區興建的是第一座符合EMA及美國FDA規範的藥廠，不但建立第三期肝炎新藥P1101生產的能量，對臨床實驗及國人健康也非常有幫助。



本府協助產業絕對不遺餘力，一定會將地方政府服務做到最好。



第三期肝炎新藥P1101小檔案

P1101係為新一代PEG長效型 α 干擾素，現已獲得歐盟EMA及美國FDA認可為孤兒病專用藥。P1101僅需每兩週打一針，有別於傳統型或舊型長效型干擾素治療，必需每兩天或每週打針，可減少患者在接受治療時的恐懼。

八、新旅館陸續開張，觀光商機無限

根據本府主計處統計，100年度本市國際觀光旅館和一般旅館住用率均排名五都第二，且本市國際觀光旅館平均房價更是五都最低，吸引國外旅客樂於到本市觀光、消費。

本市近年來旅館產業發展有快速成長之情形，尤以中區等老舊旅館或商辦大樓整修或重建後重新營運之新潮旅館最為明顯。因為交通轉運便捷、生活機能便利、遊客明顯成長等優勢，使得許多國內知名飯店集團看中本市舊市區，相繼投入旅館之開發興建或拉皮整建。經統計至本年3月止，已有13家由原老舊旅館、

商辦大樓整修或重建後，重新取得旅館業登記證相繼加入營運之新潮旅館，且數量持續成長中。

另本市除現有8家觀光旅館外，籌設中或興建中之觀光旅館計有5家，分布於本市西區、西屯區及霧峰區等地(如附表)；另籌設、興建中或申請中之一般旅館計有21家，分布於本市各區。這些旅館陸續完工、營運後，可快速提升本市旅館數量與服務品質，帶動本市旅宿觀光產業榮景。

【本府現有、籌設或興建中之觀光旅館一覽表】

觀光旅館名稱	行政區	觀光旅館名稱	行政區
全國大飯店	西區	臺中港酒店	梧棲區
通豪大飯店	北區	籌設、興建中	
長榮桂冠酒店(臺中)	西屯區	臺中凱悅大飯店	西區
臺中福華大飯店	西屯區	霧峰麗緻酒店	霧峰區
臺中金典酒店	西區	風林酒店	西區
龍谷大飯店	和平區	國聯觀光大飯店	西屯區
裕元花園酒店	西屯區	Lin Hotel	西屯區

本府將持續進行觀光建設與行銷宣傳，結合鄰近縣市觀光旅遊資源，積極吸引民間企業至本市投資旅宿觀光產業，促進經濟繁榮。

九、促進地方產業發展，做好政府服務

1

打造臺中城市咖啡形象

本府輔導推動的策略是從建立品牌內涵開始，進而深耕品牌文化；再者強化品牌意象，並導入品牌創新；最後以品牌行銷推廣臺中城市咖啡，並以品牌加值做為臺中城市咖啡永續經營之基礎。

依據前面的策略步驟，本府自去年起已辦理城市咖啡產業資料調查彙整、城市咖啡藝文交流觀摩、城市咖啡識別系統設計規劃與標



章製作、特色咖啡空間佈置、咖啡創新包裝改善、咖啡五感體驗觀光遊程、臺中城市咖啡網

站與微網誌設計行銷、部落客深度體驗行銷、城市咖啡網路揪團體驗活動、臺中城市咖啡短片徵選活動、臺中城市咖啡網路徵文活動、Google數位POI咖啡館資料庫建置、城市咖啡工作交流會、咖啡技術傳承訓練課程及咖啡達人故事調查宣傳等。

此外，去年本府也輔導企業廠商35家、帶動就業人數71人、廠商營業額增加710萬元、促進民間投資金額1,065萬元。

2

臺中商圈購物節



臺中商圈購物節近幾年逐漸成為臺中重要活動，透過商圈行銷活動持續帶動經濟發展，讓本市成為世界級的購物天堂，成為中部觀光購物指標。

2012臺中商圈購物節自去年6月16日至8月19日止，共舉辦10場商圈特色行銷活動，結合9月份都市商圈、10月份山線、海線、屯線購

物節活動，並於跨年元旦系列活動抽出汽車大獎，將大臺中20大商圈串連成系列特色行銷活動，形塑產業特色，活絡商圈商機。

藉全面性整合行銷宣傳手法，整體商圈活動效益累積消費金額約為4億元，初步達成招商及永續商圈發展之目的。

3

打造逢甲商圈成為國際觀光美食夜市

CNN報導臺灣40種非吃不可的小吃，逢甲夜市占了2項。為推動逢甲夜市成為國際觀光夜市，本府持續輔導自治會辦理行銷推廣活動及取得「食在安心」標章，並規劃各項環境營造，強化入口意象、地圖指引、商家簡介等資訊，以提供友善的逛街環境。

大逢甲地區各重要路口已設置簡易地圖(含公廁位置)，提供遊客更完善的逛街環境；另外商家除了提供明確的商品價格標示外，也鼓勵商品資訊英文化，以吸引更多的外國觀光客前往消費，帶動整體地區經濟繁榮與發展。

4

臺中魚市場春節前交易額連續二年超越臺北魚市場

臺中魚市場繼100年農曆年前交易額首度超越臺北魚市場之後，去年春節前四天(2月5日至8日)總交易額再度以6,056萬元，遠超越臺北魚市場公司的5,793萬元，平均每天交易額在1,300多萬元至1,600多萬元間。

本府與臺中魚市場股份有限公司將攜手合作，加強檢驗以確保魚貨的品質與衛生，讓消費大眾吃到新鮮、衛生、便宜的魚貨。

5

成立「休閒FUN臺中」網站

該網站整合大臺中地區商圈、夜市、市場、百貨公司及名特產品等相關資源，除維持網站正常運作及維護資料之正確性外，並結合

電子地圖及手機應用程式(Apps)，使民眾能更便利地查詢休閒產業、觀光及消費資訊，提振本市觀光及經濟發展。

十、協助產業行銷，拓展國內外市場

1

2012年國際五金展

為辦理本市產業國際行銷計畫，參加去年9月19日至21日大陸地區「2012年國際五金展」，設置臺中市形象館，協助本市手工具產業35家廠商參展，並規劃展示格位40個及型錄格位30個，便利展示本市優良手工具產品及型錄，以提供專業買主參觀洽商。為期3天的展覽，參觀主題館計有3,500人次以上，預期後續1年內貿易金額可達400萬美元。

2

2012年印尼國際製造工業暨金屬加工設備展

去年12月5日至8日參加「2012年印尼國際製造工業暨金屬加工設備展」，亦設置臺中市形象館，提供27個標準攤位，協助本市工具機產業15家廠商參展，以拓展國外商機及城市行銷，增加本市在國際舞臺的能見度。會展期間參觀本市主題館人次近1,500名，潛在買主近232位，商談交易金額達102萬美元，預計後續一年之潛在商機約353萬美元。

3

2012北京旅遊商品博覽會

去年12月由蔡副市長率領本市具代表性的12家糕餅業者，參加在北京舉辦的「2012北京旅遊商品博覽會」。並在以臺中公園湖心亭為造型的臺中糕餅主題館內，辦理「茶與餅對話」臺中名品推介會，不但將臺中城市意象烙印在參與民眾的心中，更讓民眾品嚐名餅配好茶，切身感受到臺中市的用心，達到城市產業行銷的效果。

在本次參展期間，除媒體專訪蔡副市長外，並在蔡副市長引介下，一一採訪本市參展業者，讓本次參展行銷成果更加豐碩，其中大陸媒體刊登共32篇報導及國內媒體刊登19篇報導，合計國內外共計刊登51篇報導。



本府於去年11月補助臺灣區工具機暨零組件工業同業公會假大臺中國際會展中心舉辦「2012年臺灣國際工具機展」，是大臺中地區最具指標意義之國際性工具機展覽，對於帶動城市經濟成長有極大幫助，並可活絡大臺中地區經濟發展。

「2012年臺灣國際工具機展」是我國101年最大的國際工具機展，也是臺中最大的國際展，展覽規模近2,419個攤位，展出面積36,200

平方公尺，計475廠商參展，海外參展國包含德國、瑞士、日本、韓國、美國、中國、新加坡、義大利、荷蘭、馬來西亞、菲律賓等11國。整體展覽規模較上屆成長85%，參加廠商也成長30%，超過50國家與2,000位外國買家到臺中共襄盛舉。展場交易金額逾新臺幣15億元，後續訂單金額估計將有新臺幣40億元的商機。



「2012臺中幸福產業博覽會」於去年10月6日至7日，假美術園道商圈(五權五街至七街路段)隆重登場，以藍天綠地的美術園道作為舞

臺，潔淨典雅的佈置妝點現場，聯合本市幸福產業業者，包括最具風格特色的婚紗攝影、金飾珠寶業；以客為尊服務至上的旅遊旅館業；講求色、香、味俱全及健康取向的婚宴糕餅業，以辦喜事之歡樂心情齊聚一堂，共同舉辦「2012臺中幸福產業博覽會」。

博覽會現場節目安排模特兒穿著中、日、韓、西式等各國婚紗走秀，讓大家欣賞與認識不同國家的婚紗特色禮服，及親身體驗臺中幸福產業之精緻與多元，加上週邊幸福產業聯合展示，更令參與活動民衆感受幸福人生的氛圍，以及結婚的喜氣與浪漫。

十一、推動工業園區開發，解決用地殷切需求

1

精密機械科技創新園區一期

- 1.精密機械科技創新園區第一期(124.79公頃)，截至今年3月31日止，園區公共設施工程施工進度為88.64%，全區道路及公共管線工程等27項工程已完工，刻正辦理驗收事宜；另已完成銜接中科污水管工程，服務中心新建工程正申請建築執照中。
- 2.生產事業用地截至今年3月31日止，園區核准進駐的93家廠商中，取得建造執照計有92家，已申辦開工核准計有92家，其中68家已完成建廠作業並取得使用執照，63家已完成工廠登記。目前投資金額約為293.02億元，引進就業人口數1萬1,692人。預計93家廠商全數進駐後，總投資額可達352億元，就業人口數可達1萬5,250人。

2

豐洲科技工業園區

- 1.豐洲科技工業園區(47.6公頃)截至今年3月31日止，園區公共設施主體工程共21項(含聯外道路)均已完成工程結算與驗收，並於去年年底完成21項公共設施(含聯外道路)移交接管作業，預計今年7月完成開發成本總結算及移交接管作業。
- 2.全區可出售土地(含生產事業用地及相關產業用地等)已於99年5月全數售罄。按廠商建廠進度統計，截至今年3月31日止，本園區核准進駐的72家廠商，計有59家廠商取得建造執照、已申辦開工核准計有49家，其中25家已取得使用執照，20家已完成工廠登記。目前投資金額約61.93億元，引進就業人口數1,359人。預計72家廠商全數進駐後，總投資額可達110億元，就業人口數可達3,500人。

3

精密機械科技創新園區二期



本園區土地36.92公頃分屬於國有地、臺糖公司及農田水利會土地。本府已於去年9月20日辦理公開抽籤選地。選地結果有42家廠商中籤，今年3月中完成整地作業，將於103年4月完成園區主體公共設施。

4

豐洲科技工業園區二期

本園區基地位置位於神岡區北側，北鄰大甲溪堤防，東距國道3號約1公里，南接國道4號神岡交流道，西鄰高速鐵路，預定開發面積將由62.83公頃縮減為55.27公頃(排除部分溪洲衛生垃圾掩埋場)。本案已於去年6月7日與受託開發廠商臺灣土地開發股份有限公司完成簽約，並於9月11日同意核定工作計畫書，已於今年3月12日召開公聽會；將在103年完成環評及編定等相關事宜，104年辦理土地徵收及土地預售。

5

太平產業園區

本園區基地位於太平區西南側，光德路390巷以南，光德路以東、光興路以西、德明路以北之範圍內，預定開發面積為12.08公頃，已於去年6月13日與受託開發廠商允久營造工程股份有限公司完成簽約，並於同年11月23日及今年1月15日召開公聽會及環境影響說明書編製前的公開說明會，預計今年完成環境影響評估說明書、開發計畫書及可行性規劃評估報告書等相關書件，明年辦理土地徵收及土地預售事宜。

6

潭子聚興產業園區

本園區基地位置位於臺中市潭子區東臨豐興路二段、南臨潭興路二段、西臨旱溪、北臨仁愛路之範圍內，預定開發面積為15.12公頃，已於去年6月15日與受託開發廠商皆豪實業股份有限公司完成簽約，工作計畫書亦於9月26日完成核定，並於今年1月18日召開土地取得協商會議，預計明年辦理土地徵收或協議價購及土地預售事宜。

十二、臺中軟體園區即將完成開發，注入經濟動能

本府向中央爭取設立的「臺中軟體園區」，預計於今年中開發完成，預估可促進投資新臺幣80億元，年產值150億元，並創造本市5,000個就業機會。

該園區面積4.96公頃，規劃以資訊服務產業、數位內容產業、雲端產業及華文電子商務產業為優先引進的產業，次優先引進的產業包

含文化創意產業中電視內容產業、流行音樂產業、設計、WiMAX 產業及工藝等，主要是提供軟體產業服務、具供應鏈關係或支援性質之相關產業，期望能達成建構軟體產業聚落的目標。園區於去年5月15日舉辦動土典禮，今年4月底完成園區植栽景觀及安全監視工程後，全數完成開發。

1

簽署投資意向書

雖然目前該園區尚在開發階段，但已有多家廠商表達強烈進駐意願，包括大買家、立隆電子、萊碼創意、惠國科技、天下數位、常誠電腦、采威國際、廣茂電腦、川景企業、臺中市電腦公會等20家廠商，並於今年1月16日簽署投資意向書，預估至今年底土地出租率將超過80%。



2

成立「促進臺中軟體園區發展學校聯盟」

經濟部已促成中部地區12所大學，包括中興大學、弘光科技大學、逢甲大學、朝陽科技大學、東海大學等，組成「促進臺中軟體園區發展學校聯盟」，並於今年1月16日完成簽署。

進駐廠商屆時除可享有經濟部所提供土地租金優惠措施及管理費優惠外，本府今年亦提供臺中軟體園區業者「臺中市地方產業創新研發推動計畫(地方型SBIR)」、「臺中火金姑信用保證專案貸款」等2項輔助產業優惠措施，進而促進投資、推動建設，提升中部地區經濟



動能，使臺中軟體園區成為一個全面性、多元化、優質性的區域創新領導園區。

十三、輔導未登記工廠合法化，補辦臨時工廠登記

本市申請補辦臨時工廠登記共有877家，截至今年4月12日止，實際通過第一階段712家，通過第二階段取得臨時工廠登記共120家，本府將繼續推動辦理未登記工廠申請補辦臨時工廠登記的相關事宜。

為輔導未登記工廠合法取得工廠用地，本府規劃下列短、中、長期策略及執行方法：

(一)短期：提供本市尚有閒置之工廠用地或廠房資訊，例如：中清路交流道附近都市計畫地區乙種工業區，尚有閒置土地，可供廠商選擇。

(二)中期：希望能從本市公有土地或臺糖土地中篩選1至2處，在工廠集中區塊規劃開發工業區並興建廠房(200坪至300坪)，提供本市未登記工廠進駐，目前已規劃於潭子區聚興產業園區(約15.12公頃)、太平區太平產業園區(約12.08公頃)及豐洲科技工業園區二期等地，開發小型工業區提供進駐。

(三)長期：辦理工業區開發選址作業，尋找適合地點開發工業區，以利未登記工廠申請進駐。

十四、西門子技術暨應用中心啓用，提升國際競爭力

西門子在臺設立的工具機控制器「技術暨應用中心」，今年1月30日正式於臺中落成啓用，除了有助於導入成功的產業經驗，協助臺灣業者提升競爭力，邁向高階工具機技術應用之外，同時計畫與多所大專院校和職訓單位進行產學教育訓練，為本市培育專業人才。



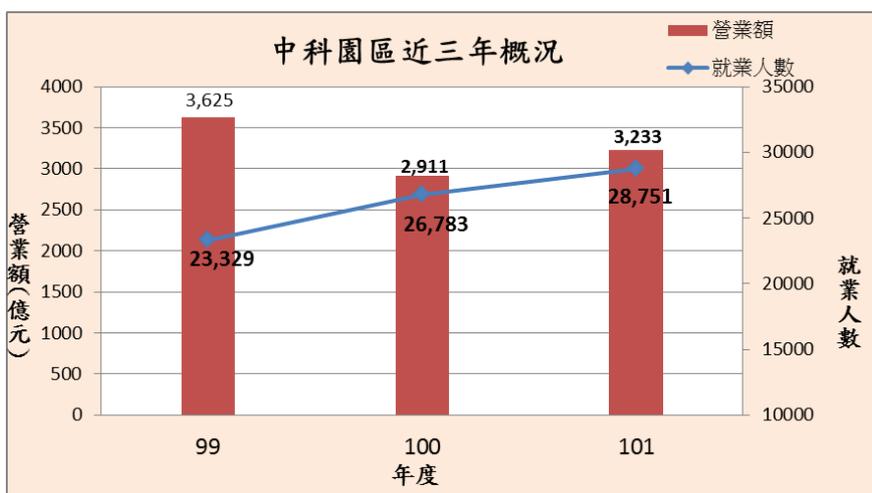
占地近1,800平方公尺的技術暨應用中心，目前設置有立式綜合加工中心機、斜背式車削加工中心機及五軸加工中心機和教育訓練教室。西門子深耕臺灣工具機產業，深刻了解臺灣工具機產業面臨的競爭壓力，以及技術

應用發展上所需的突破，為展現與臺灣業者共同努力的決心，西門子以技術夥伴的角色，複製總部的成功經驗，設立此技術應用中心，藉以協助臺灣工具機業者提升加工應用的技術能力，拓展國際市場。

十五、中科營業額成長11.06%，成長幅度最高

依據國科會公布3大科學園區101年營運概況，去年中科營業額達3,233億元，再度突破3,000億元大關，較100年2,911億元成長11.06%，成長幅度居冠。

突破去年上半年景氣低迷，去年12月底中科園區就業人數達2萬8,751人，較100年增加1,968人，成長7.35%；入區廠商共146家，較100年底增16家，成長12.31%。展望今年景氣逐漸好轉，配合中部地區產業發展，中科今年營業額有機會挑戰4,000億元歷史新高紀錄。





臺中市名攤名產行銷活動

▶ 102年名攤名產網路票選

選出臺中好味道 一同參加新社花海設攤！

▶ 全民來做美食行銷大使

拍攝臺中美食宣傳短片，臺中美食代言人萬元獎金等你拿！

第一名 ▶ 獎金10,000元 第二名 ▶ 獎金5,000元 第三名 ▶ 獎金3,000元

▶ 美食投稿 萬元獎金等你拿

投稿前四名成功者可獲得壹萬元獎金或禮券

參與票選抽好禮，凡是到活動網頁投票即可有機會將iphone5及ipad-mini帶回家詳情請至活動網站或臺中市政府經濟發展局網站查詢



▶ <http://2013stall.now.to>

FaceBook搜尋：

facebook

參 政府效能篇

市民優先 效能政府

一、輔導製酒產業及保障消費權益，績效卓著

1

臺中酒業三冠全國

第一冠：本市酒製造業者共52家，名列全國第1；第二冠：5家廠商取得財政部「優質酒類認證」酒品件數65件，在全國已認證218件酒品中占29.8%，居全國首位；第三冠：獲選行政院農委會「優質農村酒莊」家數共有5家，亦居全國之冠。

2

維護菸酒市場秩序與安全名列前茅

為維護菸酒市場秩序及消費安全，本府財政局加強私劣菸酒稽查取締，去年度於節慶時期執行私劣菸酒查緝專案，春節前查獲私酒績效全國第1名；中秋節前查獲私酒績效全國第2名。

另外，平時不定期之第1次及第2次專案查緝，查獲之私酒分別名列全國第1名及第2名之佳績。

3

輔導本市製酒業者，獲獎連連

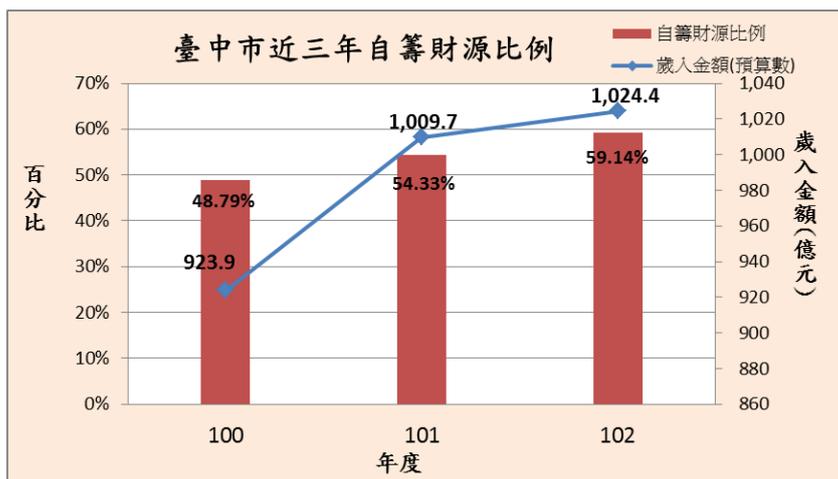
在本府財政局訂定「酒製造業者酒品認證補助計畫」，鼓勵酒廠踴躍參與認證，在用心輔導下，多家業者精釀之「臺中好酒」深受國內外業界肯定。

萊嘉股份有限公司的成功陳年高粱酒榮獲101年財政部優質認證酒品品評競賽陳高組金牌獎；霧峰區農會酒莊不僅是行政院農業委員會評鑑之優質農村酒莊，產出的「初霧燒酎」酒品更連續2年榮獲德國烈酒評鑑冠軍及農村酒莊酒品評鑑金牌獎。



二、自籌財源比例持續提升，金額首度超越高雄市

本市102年度歲入預算數為1,024億元，扣除統籌分配稅款196億元，補助收入223億元後，自籌財源金額為605億元，自籌財源占歲入預算的比例，從100年的48.79%(決算數為48.32%)逐年提升至本年度的59.14%，自籌財源比例持續提升，並逐年接近臺北市與新北市(如附表)，顯示本市財政穩健。



【五都自籌財源比例表】

年度	臺中市	臺北市	新北市	臺南市	高雄市
100(預算數)	48.79%	57.86%	50.63%	38.02%	41.75%
101(預算數)	54.33%	57.72%	54.80%	44.78%	50.91%
102(預算數)	59.14%	62.58%	60.44%	49.19%	50.96%

另以自籌財源金額分析，本市102年度自籌財源605億元，僅次於臺北市的958億元及新北市的807億元，首度超越高雄市的575億元，居五都第三名。

三、預算支出不增，鄰長保障升級

本市為鄰長投保執行職務意外險，今年在不增加預算支出的情況下，將意外及醫療保險理賠額度提高，讓全市1萬3,004位鄰長在執行公務時更有保障。

【鄰長執行職務投保保額增加表】

保險項目	101年保額	102年保額
意外身故或殘廢保險金	60萬元	80萬元
意外傷害醫療住院給付日額	600元	1,000元

鄰長是行政服務最前線的工作人員，無給職，沒有任期限制，多數鄰長年齡偏高，平時他們反映區里意見及傳達政令，在外奔波非常辛苦，因此本府每年編列每位鄰長600元保險費預算，總計780萬餘元，讓鄰長們服務時更有保障，市府也比較安心。

就五都鄰長保險費編列而言，臺北市與本市一樣編列600元預算、臺南市則編列400元為鄰長投保；至於新北市及高雄市目前還沒有這項福利。

本府為體恤鄰長的辛勞，除了保險之外，也提供鄰長其他福利(如附表)，讓鄰長們負起市政宣導、蒐集與反映民意等重要的工作。

【鄰長其他福利表】

鄰長福利項目	金額
交通補助費	每人每年1萬2,000元
文康活動補助	每人每年3,100元
訓練與講習費	每人每年1,000元
報費	每人每年3,000元
資深與績優鄰長表揚	每人每年636元

四、創新措施，積極保障消費者權益

本府去年共計接獲3,258件消費糾紛案件，較前年的3,042件增加216件，其中案件增加較多的消費項目為補習班消費紛爭及車輛(含新車及中古車)消費紛爭。為保障消費者權益，本府法制局積極作為包括建議建立資訊公開機

1 建請中央建立中古汽車資訊公開機制

近年來本市中古汽車交易量逐年增加，但也衍生許多消費爭議。最常見的問題，就是業者不法調低里程數、隱瞞重大事故等手法，影響消費者權益甚鉅。

本府除了對中古車業者進行宣導、輔導、稽查，只要里程數資料造假，立即將資料移送地檢署偵辦，雷厲風行，去年移送地檢署偵辦的案件有5件，已對中古車業者達到嚇阻作用，因此大多數的購車糾紛在消費者申請調解前就已退費結案。所以去年進入調解的案件為33件，反而少於前年的49件。

另外，為確實保障消費者購車的權益，^{志強}向中央建議建置中古車里程數資訊查詢平臺，已獲交通部回應將在6個月內完成，屆時這類糾紛可望更為減少。

3 協助大學生還書退款

本府消保官接獲校方反映，有10餘位大學生在校園內接受書商推銷，在沒有充分考量下，以分期付款購買數萬元書籍，日後想退書退費，卻因為已超過消費者保護法7日猶豫期限，廠商不願意終止契約、減少分期付款費用，發生退書糾紛案件。

本府法制局立即協助學生與廠商進行調解，廠商接受本府的見解，同意學生返還書籍並退還已繳的價金，未到期的款項亦無需繳納，充分保障未成年學生應有的權益。

制、修正管理辦法、協助學生還書退費、駐點諮詢服務等，若市民有任何消費的疑慮，歡迎撥打「1950」消費者服務專線，本府法制局消保服務人員將提供專業意見供消費者參考。

2 發布補習班的管理規則

本市消費申訴案件中，補習教育類之消費糾紛案件數連續2年皆位居前3名。經本府法制局研析原因，多為業者提供較付費課程更長期之免費課程(例如買6個月付費課程提供2年免費課程)，並以長年分期繳納，因消費者中途申請終止契約，業者拒絕退費或所退費用與所餘課程不成比例，而產生消費糾紛。

本府法制局與教育局針對前述補習班易引起糾紛的退費規定，已在去年9月發布「臺中市短期補習班管理規則」，規範補習班加贈的課程安排在付費課程後才開始上課，如果消費者因工作或其他事由無法繼續上加贈的課程，業者一樣要辦理退費，並明訂退費計算基礎。這個規定已於去年12月14日上路，作為合併後大臺中市補習服務一致性的規範，對消費者有實質的保障。

4 消保駐點諮詢服務，全國首創

「2012秋季臺中國際旅展」於臺中世貿中心登場，本府法制局消費者服務中心及觀光旅遊局首創於展覽期間進駐會場，為消費者提供購買禮券問題的即時諮詢。

本府為提升服務，這次展覽於開展前已先由消防局與都市發展局分別就展場的消防設施及走道動線等項目進行查核；另為減少事後消費糾紛，展期中也對參展業者進行現場稽查，稽查重點包括商家販售的住宿券及各類禮券，如發現有損害消費者的權益，即要求業者現場立即改善或下架，以保障消費者權益。

除入場稽查外，首度由消費者服務中心進駐會場，面對面為消費者解答購買禮券相關問題，以確實保障民眾於臺中市消費的權益。

五、率先抗漲，維護市民權益

去年因油電雙漲政策，為避免廠商藉機調漲價格，降低物價波動對市民的影響，本市率先全國於去年5月9日設立「抗漲政策督導小組」，以維持物價穩定為主要目標。

由本府相關機關密集訪查民生物品銷售價格變動情形，並就涉有違法漲價行為者(包括包裝米、泡麵、嬰兒奶粉漲價等案)，移送公平會查處。本府辦理抗漲因應措施如下：

- (一)教育局抗漲措施：包括營養午餐、學雜費不調漲；持續補助弱勢學生午餐費用及寒暑假、例假日安心餐券；補助清寒學生教科書費用；協調全市34家泳池業者盡量不調漲票價並提供學生優惠票價等。
- (二)交通局抗漲措施：包括率先宣示絕不調漲公車票價、不調漲計程車費率；又新增32條免費公車路線、增加市區公車8公里免費適用路線；實施公車即校車計畫等。
- (三)衛生局抗漲措施：包括54家護理之家凍漲照護費、66家醫院皆配合抗漲政策不調漲門診掛號費等。
- (四)社會局抗漲措施：包括60家老人福利機構、75家托嬰中心及20家身障福利機構響應照顧費用全面凍漲；今年起新增幼兒托育補助、老人健保費補助等。



- (五)環保局抗漲措施：包括推廣四免(免牌照稅、免燃料費、免停車費及充電免費)的電動車及油氣雙燃料車；「寶之林再生中心」以市價的三至四成拍賣二手家具；自本年1月1日起調降一般廢棄物清除處理費等。

在春節期間，本府也密切關注各飯店及觀光旅館有無變相漲價，租車業在春節期間是否哄抬價格，讓市民在物價平穩下，度過一年最重要的春節假期。

臺中是全國第一個全力推動抗漲的地方政府，抗漲工作是沒有止盡，本府會繼續朝「抗漲、省錢、協助就業、創造財富」努力，真正改善民衆的生活。

六、持續辦理基層訪視，貫徹傾聽民意

縣、市合併之初，本府即指派副秘書長率領一級機關簡任級人員分別與各里里長座談，傾聽基層聲音。^{志強}又於去年3月至8月份舉行14場次「市長訪視基層座談會」，與29區各里長面對面了解地方需要。

為持續關心、了解基層心聲，本府繼續於去年10月17日至12月26日，由3位副市長率領相關一級機關副首長，親赴基層與里長舉行14場次面對面的座談，會中各地里長共計提出652件建議案，其中以道路封層、行道樹修剪、交通號誌及監視器設置、道路及公園開



關、活動中心興建等為主要提案，本府將逐案按季列管。截至本年2月底止，業已辦妥185件，其餘467件將繼續列管直到完成。

七、英語服務金質級認證，全國之冠

為加速國際化，讓外國人士到臺中經商及旅遊享受更便利的環境與服務，本府持續推動英語服務標章認證，去年再增加93家，其中13家獲得最高榮譽「金質級認證」，數量居全國之冠。

本府研究發展考核委會辦理臺中市英語服務標章推廣計畫，縣市合併後第一年有73家獲得認證，去年則增加為93家，全市累積已有380家獲得認證，範圍涵蓋食、衣、住、行、育樂及醫療機構，其中光田綜合醫院沙鹿總院不但是中部地區唯一獲得金質級認證的醫院，更同時獲得「英語服務年度吸睛獎」，全臺灣僅有4家獲此殊榮，表現相當亮眼。

通過英語服務標章認證的業者，代表有以英語服務外國友人的能力，可以讓外賓備感親切，也有助於提升業者形象與國際競爭力。



八、保母登記空窗期，率先全國研擬配套措施

新竹縣發生疑似保母照顧嬰兒不慎，導致2名嬰兒死亡的案件，引發社會高度關切，雖然新修定「兒童及少年福利與權益保障法」強制規定保母托嬰應向縣市政府登記，但必須等到103年11月30日才會生效。面對將近2年的空窗期，本府社會局率先全國研擬配套措施，規劃1999諮詢專線，提供父母詢問保母托嬰狀況，也鼓勵保母儘快向本府登記。

本府的1999諮詢專線，可提供父母包含托嬰規範、親職資源等相關諮詢；另已有證照及

收托事實而未登記的保母可與本府1999聯繫，本府社會局將由保母支持系統訪視員到宅訪視，協助了解收托狀況，並提供相關輔導，以增進收托的環境安全。

在新法未上路前，本府也鼓勵有證照保母加入社區保母系統，除可享有媒合、輔導、訪視、評鑑、優質保母表揚與獎勵等措施，還有專業訓練及2年一次的體檢費補助，可增加家長送托意願，並提升安全和照顧品質。

九、連續二年調解案件成立率五都第一

經內政部統計排名，本市調解委員會連續二年的調解案件成立率為五都第一、全國第二。

100年本市調解委員會受理調解案共2萬1,233件，調解成立1萬8,758件，成立率88.34%，調解成立率為五都第一、全國第二；其中經法院核定比率高達99.4%，更榮登全國第一。



去年度調解案件2萬1,954件，調解成立1萬9,557件，成立率89.08%，再度蟬聯五都第一、全國第二；各區調解案件經法院核定比例更高達99.5%，調解成立率及法院核定比率持續提升，辦理調解業務績效卓著。

本市調解委員對於調解案件均能秉公處理，熱心協助民衆解決糾紛，並能有效減少訟源、避免國家司法資源的浪費，從而減少民衆間對立的氣氛，有助營造本市和諧社會風氣，促進地方發展。

十、針對酒駕毒品積極作為，帶動中央及輿論關切

嚴懲酒駕、吸毒駕車及防止校園毒品氾濫等問題，在議會及本府市政會議提出後，引起中央及輿論高度關切。臺中市可以對投資友善、對公益友善，但就是對酒駕及毒品不能友善。



1 嚴格取締酒後駕車

臺中市向酒駕全面宣戰！本府除積極透過各種方式進行反酒駕宣導，例如：「0%酒駕=100%美麗人生」反酒駕宣導音樂會、反酒駕記者會等，^{志強}也配合本府警察局在路邊發送傳單宣傳反酒駕。

去年度本府警察局以公共危險移送4,768件酒駕案，較前年度增加2,056件，增幅達到75.81%。也因取締酒駕案件大幅增加，導致本市去年度每10萬人口全般刑案排名從六都第一掉到六都第二。

為履行保障市民生命財產安全的承諾，本府警察局仍會強力取締酒後駕車，將原本一週2次臨檢改為一週7次，天天檢查，期望酒後駕車的行為在臺中市絕跡。

也感謝臺中地檢署從去年嚴格實施「酒駕三犯入監」措施，也就是酒駕達3次者，即使法院判處得易科罰金，仍然必須入獄執行，透過多元管道共同減少酒駕行為的發生。

2 研擬加強防制酒駕的自治條例

基於地方自治權限，本府將率全國之先因地制宜制定酒駕防制法規，草擬「臺中市酒醉駕車防制自治條例」草案，宣示本府防堵酒駕政策的堅定立場。

該自治條例經過本府法制局與交通局、警察局溝通實務面及法制面問題後，將送請貴會完成立法程序。制定防制酒駕的自治條例，不僅能避免無辜市民受到傷害，同時也能發揮嚇阻作用，防制駕駛人違法駕駛，進一步遏止酒駕歪風。

3 重視校園毒品及吸毒駕車問題

本府重視毒品濫用問題，已請教育局、警察局及衛生局等機關聯合防制毒品危害校園，甚至函請中央嚴肅面對吸毒駕車議題。同時，本府也在行政院院會中要求中央正視此項問題的嚴重性，引起輿論的關切。

因為實務上吸毒駕車的處罰比酒駕更輕，根本沒有嚇阻力，加上欠缺取締毒品駕車的標準流程，經本府反映後，中央也開始重視探討吸毒駕車議題，行政院長已指示國科會協助訂定一致性的認定標準。

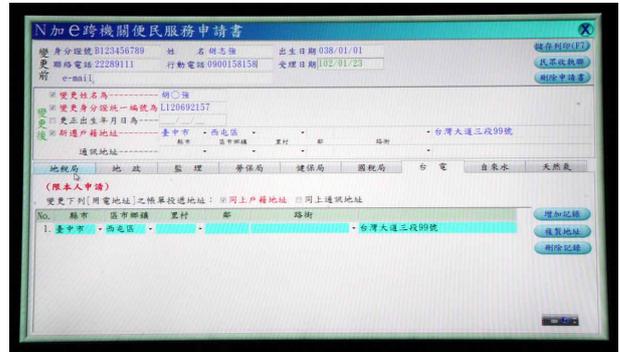
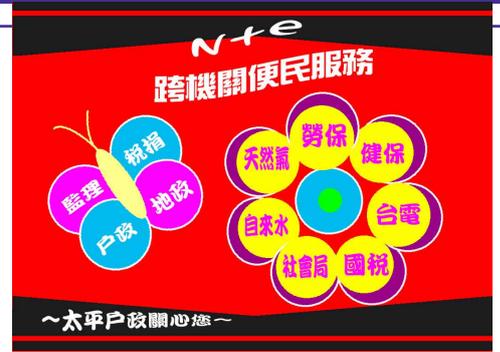
十一、E化便民措施，提升服務效能

1 戶政服務「N加e」，全國第一

以往民衆因為遷戶口、改名字或身分證統號變更等資料異動，需要往返奔波多個機關，現在只要向戶政事務所申請，台電、自來水、社福、國稅、監理、戶政、地政、地稅、健保、瓦斯與勞保11類機關就會在7天內修改您的資料，一次OK、不需另外付費！

本府民政局推出全國第一的「N加e」跨機關便民服務，此項措施是繼97年推出的三合一(稅捐、監理、戶政)、98年的四合一(再加地政)、100年的服務流程e化之後，今年1月起再度升級為「N加e」服務，服務範圍涵蓋上述11類服務、71個機關，未來N可以再加其他服務，越來越便民！

市府的戶政跨機關便民e化服務，去年受理案件高達25萬7,671件，有效縮短民衆等候時間，今年推出的「N加e」擁有目前全國最快的資料庫，所跨的機關最多，服務也最廣，未來本市的戶政服務也會再升級，一切以便民為目標。



2 「Taichungtax」LINE專線諮詢服務開通

為提供持有智慧型手機等行動載具之民衆更多元溝通管道，只要下載LINE免費通訊應用軟體後，透過線上ID搜尋「Taichungtax」並加入好友，即能與本府地方稅務局直接在線上通話或傳訊等方式，諮詢相關稅務問題。

3 中稅有go讚！APP嘛ㄟ通

臺中市政府地方稅務局
中稅有go讚

使用手機

說明
臺中市政府地方稅務局辦理地方稅業務如房屋稅、地價稅、土增稅、牌照稅、印花稅、娛樂稅、租稅宣導等業務。

應用程式截取畫面



最佳觀看解析度 1024x768，瀏覽器建議使用IE 6.0 或 Firefox 2.0 以上版本，臺中市政府地方稅務局 版權所有
地址：[40758] 臺中市西屯區文心路二段99號
電話：(04)2258-5000，傳真：(04)2251-6926
服務時間：星期一至星期五 上午8:00-12:00；下午1:00-5:00，全功能服務櫃台中午不午休
免付費服務電話：0800-086969

凡是使用ANDROID系統智慧型手機或平板電腦的民衆，皆可至Google Play商店免費下載「中稅有go讚」，就能輕鬆體驗最即時、最便捷的納稅服務。

「中稅有go讚」APP行動服務，除提供各類稅務電子書外，還有變更地價稅或房屋稅通訊地址、欠稅或申辦案件進度查詢、線上補發繳款書、稅額試算等多項服務。趕快跟上潮流，一起下載體驗提供最in的便利服務。

4 辦理「商業登記」，網路一次搞定

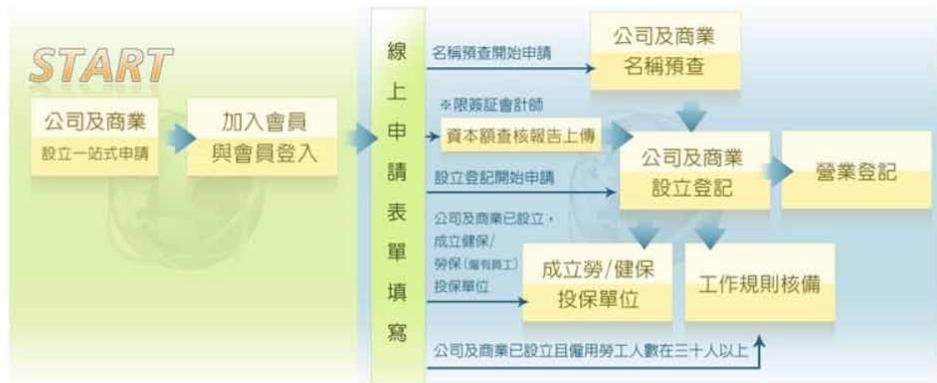
為推動節能減碳政策，並應用現代網路便利工具開辦企業，本府經濟發展局配合經濟部全力推動「公司及商業設立一站式線上申請作業」網站（[https:// onestop.nat.gov.tw/oss / identity/identity/init.do](https://onestop.nat.gov.tw/oss/identity/identity/init.do)），提供整合跨部會機關的服務，包括公司及商業名稱預查、公司及商業登記、財政部的營業登記、勞健保局的勞健保加保及勞委會的工作規則核備等，方便民衆以線上申請方式完成所有設立程序。

該網站除提供線上申請外，亦可隨時上網查詢案件申請狀態，並利用電子郵件與簡訊方式主動通知民衆，可讓民衆掌握案件申辦的進度及結

果；另外，透過網站申請「商業名稱及所營業預查」，審查規費可由現行300元降為150元，申請「商業設立登記」之登記規費則由1,000元降為800元。去年商業登記線上申辦總件數已達2,286件。

使用該網站線上申辦，不僅民衆無須再往返於各政府機關申辦業務及重複登打文件，可節省寶貴的時間及金錢，更達到「多用網路、少用馬路」的政策目標。

FLOW CHART / 一站式線上申請流程圖



5 里活動中心e化資訊網啓用

本市計有148座里活動中心，是市民休閒、康樂、文教的場所，為了方便市民查詢各區里活動中心的租借資訊，並提高里活動中心場地之使用率，本府民政局建置的「臺中市里活動中心e化資訊網」，自本年2月1日起啓用。

該套整合性系統能讓市民透過網路，查詢本市各區里活動中心的基本概況、最新活動、場地介紹及借用程序，未來更將開放線上申請預約功能，民衆在家即可辦理里活動中心相關租借申請程序，將可節省區公所受理人力及減少民衆來回奔波次數及時間，落實市府便民的服務。



十二、提升採購效率與品質

為提升採購效能、兼顧採購品質與防範弊端發生，本府將共同供應契約100萬元以上採購案須公開招標的規定，下修為30萬元，也就是30萬元以下才可找「共同供應契約」的廠商議價，避免孳生弊端。

最近從中央到地方部分官員、民代陸續傳出的採購弊案，多半與中央議訂的「共同供應

契約」採購有關，探究原因，承辦人為了省去公開招標的麻煩，直接找「共同供應契約」廠商議價，但議價結果產品價格還是高於市價，容易出問題。因此，本府重新規定，金額30萬元以上的採購一定要公開招標，以兼顧品質與防弊。

十三、新購機具成軍，補路通報4小時內搞定

本府建設局去年12月份新購壓路機等49輛特種機具車輛，於大宅門特區舉行成軍典禮，並進行外勤工作人員實兵演練，期望加強搶修及救災能力。

縣市合併後，本市幅員遼闊，涵蓋山、海、屯等各種不同地形，在執行搶修及救災任務上，以往多仰賴與民間簽訂開口契約來彌補機具及人員的不足。這次斥資9,321.6萬元新購道路修補及路樹修剪、路燈維修等特種機具，包括壓路機、鏟裝機、挖土機、水車、高空作業車及工程救險車等49輛各式新型機具、車輛，可大幅提升本府建設局工務隊自有機具的



完備程度，較單純之路面破損通報案件可於接獲通知後4小時內完成修補，達到機動、快速的服務目標。

十四、全國首創酒後代駕免服務費

本府為有效防制酒後駕車，除透過嚴格執法取締，並致力於推廣「酒後代駕」之觀念，於今年2月9日至24日(春節至元宵節)期間，結合民間團體實施酒後代駕免收代駕服務費之優惠措施。

2/9-2/24 春節期間
酒後回家 打1999
只要自付計程車資 “0” 元
酒後代駕服務費 “0” 元

- 1 撥打1999，代為叫車。
- 2 車隊派員服務。
- 3 由店家及當事人（或同伴）填寫代駕證明。
- 4 護送人、車回家。

主辦單位：臺中市政府
協辦單位：財團法人臺中市文教基金會
贊助單位：群團事業機構
臺中市政府交通局 關心您

1 服務內容及實施方式

活動實施範圍為全臺中市區(起訖點需限於臺中市)，只要民眾有酒後代駕的需求，可直接撥打本市免付費電話1999，由市府服務人員提供叫車服務。本次活動配合的計程車業者有國通、臺中無線電業者及中華大車隊、大都會衛

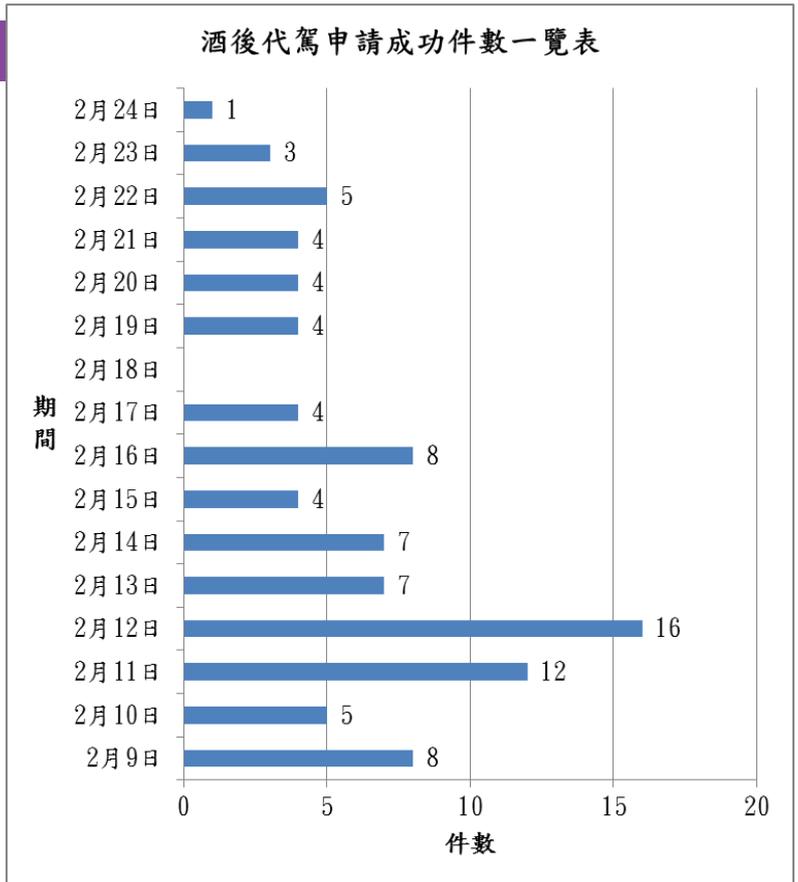
星車隊。原本代駕服務需另加收計程車資2倍的服務費，本次活動叫車的市民僅需負擔原本的計程車資，代駕服務費由群園事業機構贊助。市民利用酒後代駕服務不僅可以平安回家，亦可避免隔日仍要取車的麻煩。

2 實施成效

活動期間酒後代駕申請件數共計130件，扣除未符合申請條件的23件，成功申請件數為107件，完成代駕件數共計92件(成功機率达86%)。

本府仍將透過強力取締酒駕行為，推動酒後代駕觀念，並配合訂定本市酒醉駕車防制自治條例、修訂本市違規車輛移置保管及處理辦法等作為，重罰酒駕行為、提高酒駕拖吊費、酒駕違規須參加講習等，持續推動本市成為「零酒駕友善城市」。

酒後代駕申請成功件數一覽表



十五、100年工商及服務業普查，榮獲全國特優

本市配合行政院主計總處辦理「100年工商及服務業普查」，落實普查宣導並克服當前艱困的調查環境，所有普查同仁戮力齊心、努力不懈掌握品質及時效，圓滿完成任務。經行政院主計總處考核評定為全國特優(全國第一級第一名)，績效卓著。

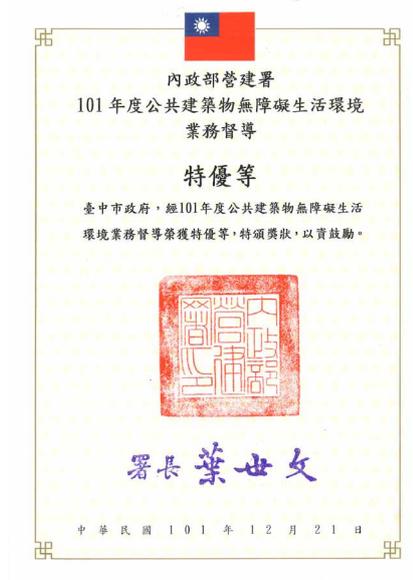
另本府主計處及所轄各區公所辦理100年度家庭收支調查，圓滿順利完成實地訪查作業，經行政院主計總處考核名列全國第二名，成績優異。



十六、建構友善生活環境，獲評特優佳績

為建構友善城市行無礙之生活環境，本市全面推動無障礙環境改善業務，在內政部辦理的101年度公共建築物無障礙生活環境業務督導，經過主管單位、專家學者及身心障礙者團體代表等有關人員實地考核，本市經評比獲得特優佳績。

本府除了加強既有公共建築物改善、騎樓整平之外，新建建物亦透過建築師公會及身障團體代表組成的「行動不便者設施設備勘檢小組」勘檢要求達到無障礙標準，本府將持續建構無障礙的環境。



十七、市價徵收查估件數全國第二

縣市合併後，本市重大建設用地需求殷切，自去年9月1日開始，我國土地徵收補償制度由原來公告土地現值加成制度，改以「市價查估」方式辦理。本府配合土地市價徵收新制上路，去年用地徵收工程報送查估案件總計高達125件，辦理2,286筆土地市價查估作業，全國第二。

另為使被徵收土地所有權人可充分瞭解土地市價，市價評定結果都公告在本府地政局網站，民眾可於「公告事項」項下點選查詢。



十八、市府用心，為民服務再升級

1 都市發展業務，便民在地服務

本府都市發展局為推動便民在地服務，除於去年8月15日成立山城(豐原)服務中心及今年2月21日成立第三(大肚)服務中心，廣獲好評外，今年3月12日又於太平區公所二樓成立服務中心，期望能夠推動在地化服務，使服務觸角延伸，地方發聲的相關問題也能就地協助處理。

目前服務中心提供在地服務的內容包括受理都市計畫及建築管理相關業務、提供都市發展局業務相關資訊、諮詢、服務及輔導事項，以及接受民衆的陳情及建議。

服務中心成立後，透過行動式、在地化服務，將能為各地區之市民帶來更便利的高品質服務，全面提升行政效率。

2 戶政貼心服務，週六預約便民服務

本府戶政服務再升級!各區戶政事務所除維持原有中午彈性上班及夜間延長服務外，自今年1月1日起實施週六預約便民服務，方便無法於辦公日親自到戶政事務所申辦戶籍登記的民衆。

新增週六便民服務措施，服務時間為上午9時至12時，服務項目除內政部規定的結婚登記外，擴及至法令規定必須當事人親自申請，

不得委託他人辦理的補領國民身分證、改名及印鑑登記、變更、註銷等，便利在遠地求學或就業的市民朋友。

另外，週六預約便民服務因牽涉各區戶政事務所人力調配，為維護服務品質，需要辦理戶籍業務的市民朋友，於登記日前3個辦公日以網路、傳真、電話、臨櫃或委託他人向戶籍地戶政事務所預約申請。

3 北區區公所率先普設傻瓜電擊器(AED)，守護洽公市民健康

本市北區區公所普設AED，成為全臺第一個因應緊急醫療救護法修法後設置AED的政府機關，並首創加裝網路IP攝影機，與保全公司連線監看現場影像，遇有突發狀況可立即通報消防機關，以提供民衆安全無虞的洽公環境。

目前AED在先進國家早已普遍被採用，主要功用在於讓一般民衆於黃金急救時間有能力幫助患者，國人十大死因中，心臟疾病排名第

二，因此，當民衆心臟停止跳動時，如果設有AED就可在急救黃金時間內電擊救治，增加救活成功率。本府正研議相關推動作為，除於本府公共區域設置外，必要時也鼓勵企業、廟宇等民間團體共襄盛舉，以進一步落實臺中健康城市的願景。

肆 治安維護篇

打擊犯罪 安全無畏

一、警察特勤中隊成軍，加入春安工作行列

本市為強化治安防制工作，合併原有縣、市警察局保安隊霹靂小組成員計58名，再招募30名生力軍加入，共計88名（含2名女警）重組編成「特勤中隊」，警力編組方式以4人為1小組、3個小組為1個小隊、3個小隊為1個分隊、3個分隊為1個中隊所構成，中隊配賦有防彈頭盔、重型防彈盾牌、步槍、衝鋒槍、狙擊槍、撞槌等特種裝備。

「特勤中隊」編組成立後，持續加強徒手戰技、精確射擊、高樓垂降及攻堅、反劫持等戰技演練，平時於大臺中市機動巡邏，一旦重大治安事件發生，立即投入圍捕、攻堅等任



務。特勤中隊已於本年春安工作期間投入維護本市治安工作，有效展現本市打擊犯罪決心。

二、強固電子城牆，犯罪無所遁形

統計至去年底，本市監視錄影系統共建置4,118組、1萬5,969具鏡頭，對本市治安維護工作增添莫大助益，相關具體成效如下：

(一)協助偵破刑案部分，歷年來呈現逐年大幅增加趨勢，經統計100年因調閱監錄資料偵破各類刑案計2,217件、去年計偵破4,553件，大幅增加2,336件，大幅成長105.37%，顯示監視系統對偵防犯罪正快速、有效的發揮其功能。

(二)101年調閱監錄資料次數為9萬520次，顯示監錄資料之調閱已成為刑案偵查必須採取之作為，故監視系統亦成為刑案偵查有力的工具。

(三)強化警勤應變能力，於重要治安要點、人口密集商業區等處所設置數位化錄影監視系統，以透過網路傳送之影像，適時主動投入警力，及時掌握各處所最新治安、交通狀況，強化危機應變與預警機制。

【臺中市歷年因調閱監視系統破獲刑案統計表】

年份 \ 類別	件數	件數增減數 (與前一年比較)	件數增減率
94年	162		
95年	611	449	277.16%
96年	624	13	2.12%
97年	850	226	36.21%
98年	1,289	439	51.64%
99年	1,794	505	36.17%
100年	2,217	423	23.57%
101年	4,553	2,336	105.37%

三、警民合作，何源里獲選治安標竿社區

為強化社區治安營造執行力，本市積極推動社區治安工作，除平時鼓勵社區舉辦「社區治安會議」，由本府警察局相關單位主管暨人員親赴社區，聆聽民衆之建言與意見，亦規劃社區間的交流，讓治安工作營造績效優良的社區幹部，前往其他社區交換工作心得及作法，在相互學習下，使參與營造之人員對社區治安工作能有更深入之概念及作法，提升社區治安環境。

經由本府警察局積極輔導，本市西屯區何源里在里辦公處、守望相助隊及社區居民共同努力投入社區治安營造工作，使該社區在治安、家暴防範及防災工作等項目表現優異，於101年經內政部推動社區治安工作小組評定為「治安標竿社區」，建立本市社區與警察單位有效結合的安全網絡，增添正面治安力量，齊力防範犯罪發生。

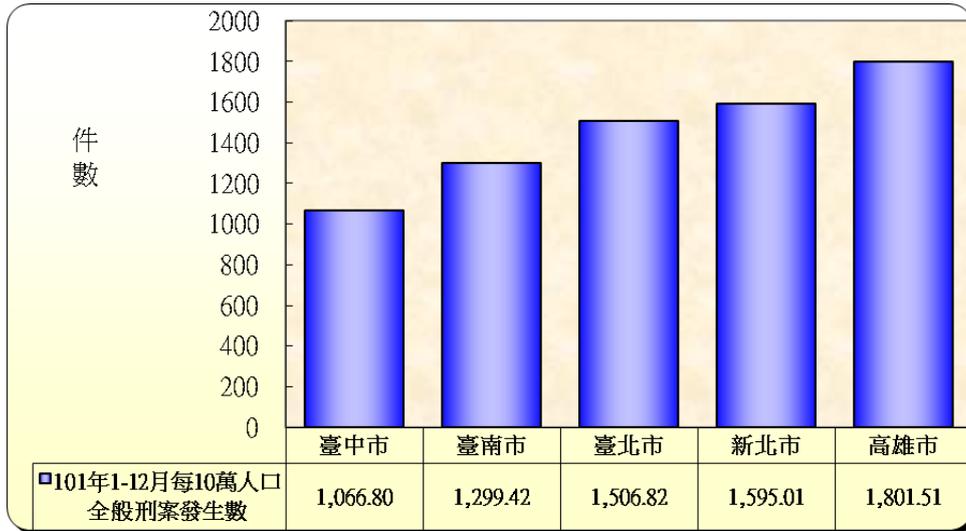
四、警政業務各項重要督導評核方案，成績優異

- 1.執行101年「強化掃蕩汽機車暨自行車竊盜犯罪專案」第四階段工作，經警政署評列全國第1名。
- 2.執行101年下半年度「經濟犯罪案例教材」，經警政署評列全國第2名。
- 3.執行101年下半年全國同步查緝「私劣菸酒專案」，經警政署評列全國第2名。
- 4.執行101年下半年度「查緝違法經營石油案件工作」，經警政署評列全國第3名。
- 5.執行101年下半年度「協助穩定物價取締囤積專案」，經警政署評列全國第3名。
- 6.執行101年下半年「緝仿專案」，經警政署評列全國第4名。
- 7.執行101年下半年「檢肅黑道幫派工作」，經警政署評列全國甲等。
- 8.執行101年下半年度「緝豺專案」，經警政署評列甲組第1名。
- 9.執行101年下半年度「安康專案（查緝走私）」，經警政署評列甲組第1名。
- 10.執行101年下半年「查緝高利貸放（重利罪）工作」，經警政署評列甲組第2名。
- 11.執行101年下半年「取締盜（濫）採砂（土）石案件」，經警政署評列甲組第2名。
- 12.辦理101年1至6月汽機車e化平臺失車資料處理系統工作，經警政署評列甲組第2名。
- 13.執行101年上半年「警察機關加強掃蕩毒品工作計畫」，經警政署評列甲組第2名。
- 14.執行101年下半年「偵辦濫墾林地、山坡地案件」，經警政署評列甲組第3名。
- 15.執行101年下半年「掃蕩破壞國土專案」，經警政署評列甲組第2名。
- 16.執行101年下半年度「盜伐林木案件」，經警政署評列甲組第3名。
- 17.執行101年下半年「DNA建檔成績」，經警政署評核列全國第2名。
- 18.辦理101年「集會遊行暨民衆抗爭事件處理業務」，經警政署評核列全國特優第5名。
- 19.執行101年下半年「全國性山地清查工作」，經警政署評核列全國第5名。
- 20.交通部「第4屆道安創新貢獻獎」—「防制危險駕車創新作為」評核，全國交通執法組第2名。
- 21.辦理「行政院動員會報101年對直轄市、縣（市）政府動員業務訪評」，經行政院評列優等。
- 22.辦理「101年災害防救業務訪評」，經行政院評列優等。
- 23.辦理101年「家戶訪查業務工作」，經警政署評列甲組第1名。
- 24.辦理101年「失蹤人口查尋業務工作」，經警政署評列甲組第1名。
- 25.101年度執行「政風查處及預防工作」，經警政署評列甲組第2名。

五、每10萬人口刑案發生數執行成效

本市去年每10萬人口全般刑案發生數為1,066.80件/10萬人，低於全國發生數（1,363.78件/10萬人），為五都中最低，臺南市為1,299.42件/10萬人次低，其餘依序為臺北市1,506.82件/10萬人、新北市1,595.01件/10萬人及高雄市1,801.51件/10萬人。

【五都101年「每10萬人口全般刑案發生數」分析圖】



六、全般刑案執行成效

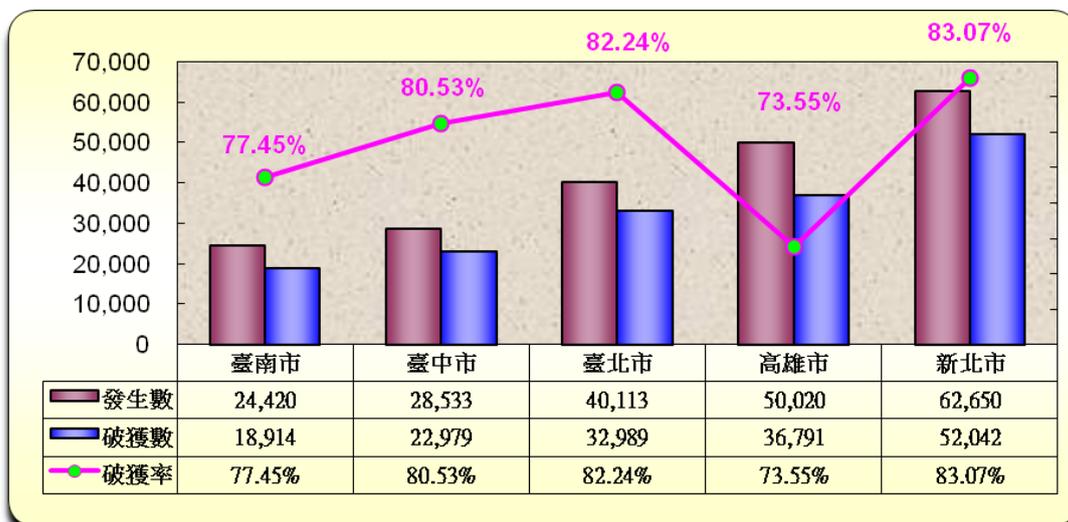
本市去年全般刑案發生件數為28,533件，五都中排名第二低，臺南市24,420件最低；另臺北市40,113件、高雄市50,020件及新北市62,650件高於本市。

復以破獲率比較，本市破獲率為80.53%，五都中排名第三高，新北市83.07%最高，臺北市82.24%次高；另臺南市77.45%，高雄市73.55%低於本市。

【五都101年全般刑案發生數、破獲數(率)】

機關別	全般刑案案件數 ()	排序	全般刑案破獲數	排序	全般刑案破獲率	排序
臺中市	28,533	2	22,979	4	80.53%	3
新北市	62,650	5	52,042	1	83.07%	1
臺北市	40,113	3	32,989	3	82.24%	2
臺南市	24,420	1	18,914	5	77.45%	4
高雄市	50,020	4	36,791	2	73.55%	5

【五都101年全般刑案發生及破獲成效】



七、竊盜案件執行成效

分析竊盜案件發生情形，本市去年全般竊盜案件發生數為10,600件，五都中排名第三低，臺南市8,810件最低、其次為臺北市9,662件；另新北市17,821件及高雄市19,187件高於本市。

全般竊盜案件破獲率70.64%，五都中排名第二高，臺北市80.17%最高；另新北市70.16%、臺南市55.26%及高雄市54.16%低於本市。

【五都101年竊盜案件發生及破獲成效】

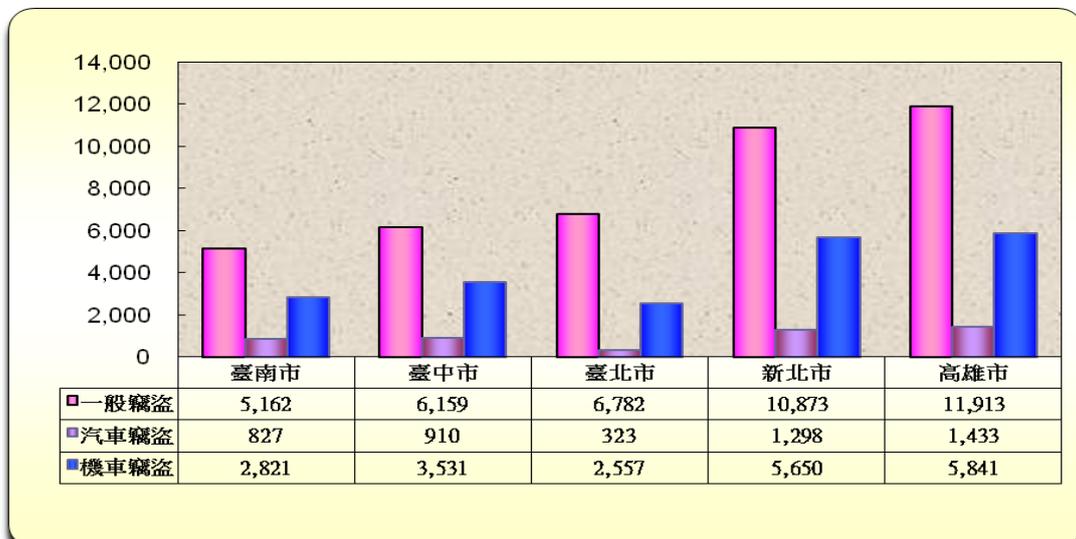
	竊盜案件發生數(件)	排序	竊盜案破獲率(%)	排序
臺中市	10,600	3	70.64%	2
新北市	17,821	4	70.16%	3
臺北市	9,662	2	80.17%	1
臺南市	8,810	1	55.26%	4
高雄市	19,187	5	54.16%	5

再細分竊盜案的種類可分為一般竊盜案、汽車竊盜案及機車竊盜案，本市竊盜案中以汽車竊盜案所占比率8.58%最低，計910件為五都中第三低；一般竊盜案占58.10%最高，計6,159件為五都中第二低；機車竊盜案占33.31%，計3,531件為五都中第三低。

【五都101年各類竊盜案件發生數及發生比率分析表】

	一般竊盜案件發生數	排序	一般竊盜案件發生數所占比率	汽車竊盜案件發生數	排序	汽車竊盜案件發生數所占比率(%)	機車竊盜案件發生數	排序	機車竊盜案件發生數所占比率(%)
臺中市	6,159	2	58.10%	910	3	8.58%	3,531	3	33.31%
新北市	10,873	4	61.01%	1,298	4	7.28%	5,650	4	31.70%
臺北市	6,782	3	70.19%	323	1	3.34%	2,557	1	26.46%
臺南市	5,162	1	58.59%	827	2	9.39%	2,821	2	32.02%
高雄市	11,913	5	62.09%	1,433	5	7.47%	5,841	5	30.44%

【五都101年各類竊盜案件發生數分析圖】



以破獲率比較，一般竊盜案件破獲率62.27%，為五都中第三高；機車竊盜案件破獲率87.77%，為五都中第二高；汽車竊盜案件破獲率60.88%，為五都中第四高。

【五都101年竊盜案件破獲率統計表】

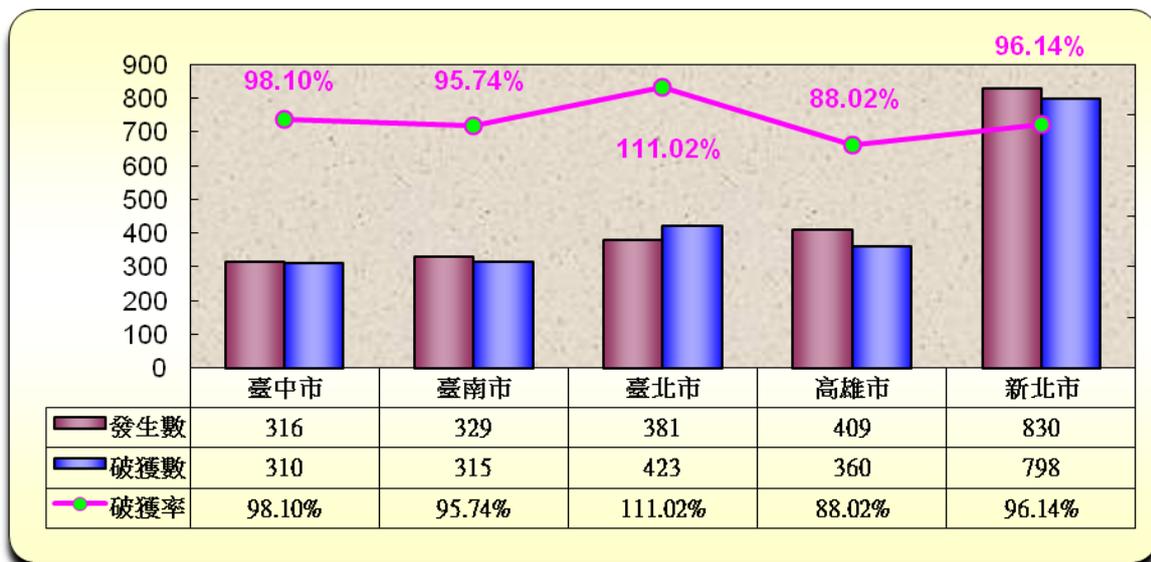
	一般竊盜 案件破獲 率(%)	排序	機車竊盜 案件破獲 率(%)	排序	汽車竊盜 案件破獲 率(%)	排序
臺中市	62.27%	3	87.77%	2	60.88%	4
新北市	62.87%	2	81.93%	4	80.05%	2
臺北市	63.03%	1	124.48%	1	89.16%	1
臺南市	48.57%	4	72.21%	5	39.18%	5
高雄市	36.29%	5	85.19%	3	76.27%	3

八、暴力犯罪執行成效

本市去年暴力犯罪案件發生數316件，為五都中最低；另臺南市329件，臺北市381件，高雄市409件及新北市830件高於本市。

暴力犯罪破獲率98.10%，為五都中第二高，臺北市111.02%最高；另新北市96.14%，臺南市95.74%及高雄市88.02%低於本市。

【五都101年暴力犯罪案件發生及破獲成效】

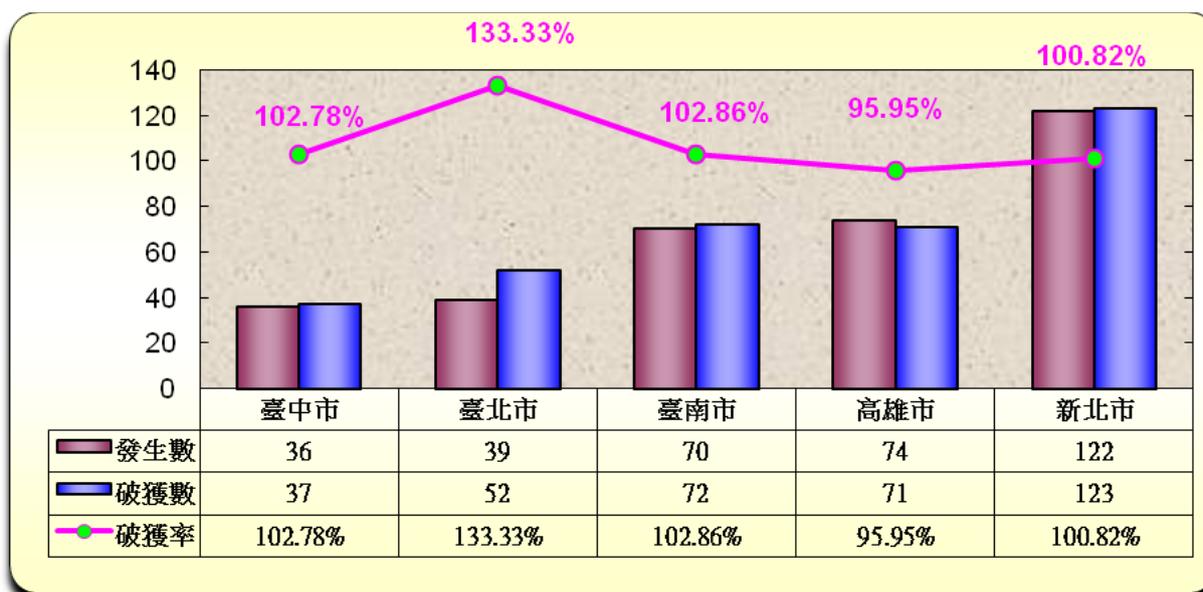


九、強盜案件執行成效

本市去年強盜犯罪案件發生數36件，五都中發生最低；另臺北市39件，臺南市70件，高雄市74件及新北市122件高於本市。

強盜案件破獲率102.78%，五都中排名第三高，臺北市133.33%最高，臺南市102.86%次高；另新北市100.82%，高雄市95.95%低於本市。

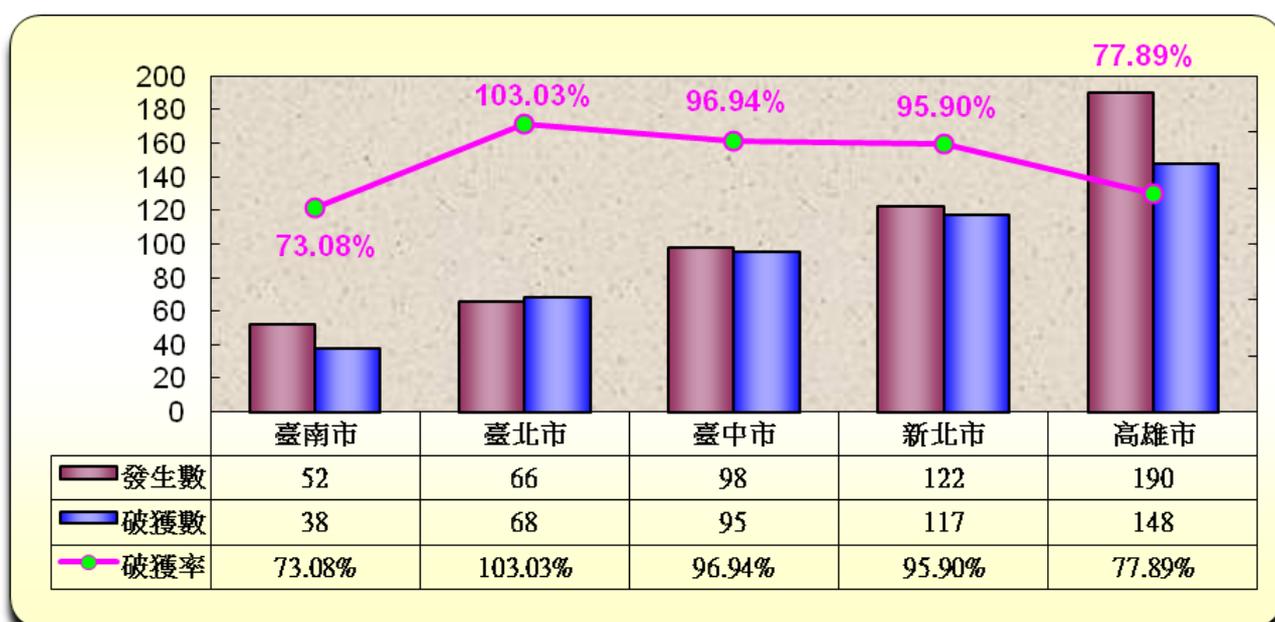
【五都101年強盜犯罪案件發生及破獲成效】



十、搶奪案件執行成效

本市去年搶奪案件發生數98件，五都中排名第三低，臺南市52件最低，臺北市66件次之；另新北市122件及高雄市190件高於本市。

【五都101年搶奪案件發生及破獲成效】



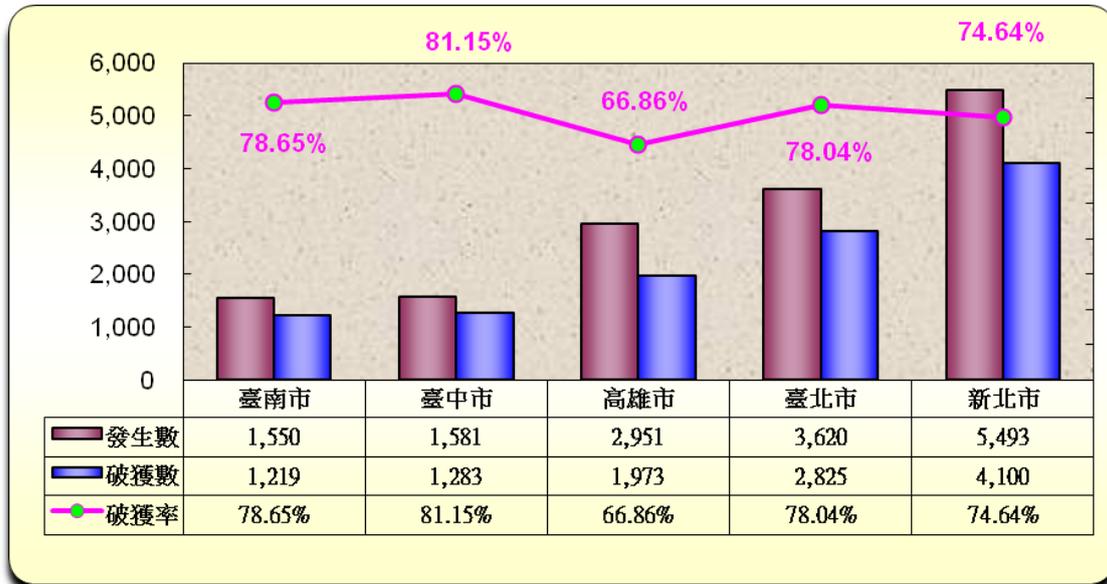
搶奪案件破獲率96.94%，五都中排名第二高，臺北市103.03%最高；另新北市95.90%，高雄市77.89%及臺南市73.08%低於本市。

十一、詐欺案件執行成效

本市去年詐欺案件發生數為1,581件，為五都中第二低，臺南市1,550件最低；另高雄市2,951件，臺北市3,620件及新北市5,493件高於本市。

詐欺案件破獲率81.15%，五都中排名第一；另臺南市78.65%，臺北市78.04%，新北市74.64%及高雄市66.86%低於本市。

【五都101年詐欺案件發生及破獲成效】



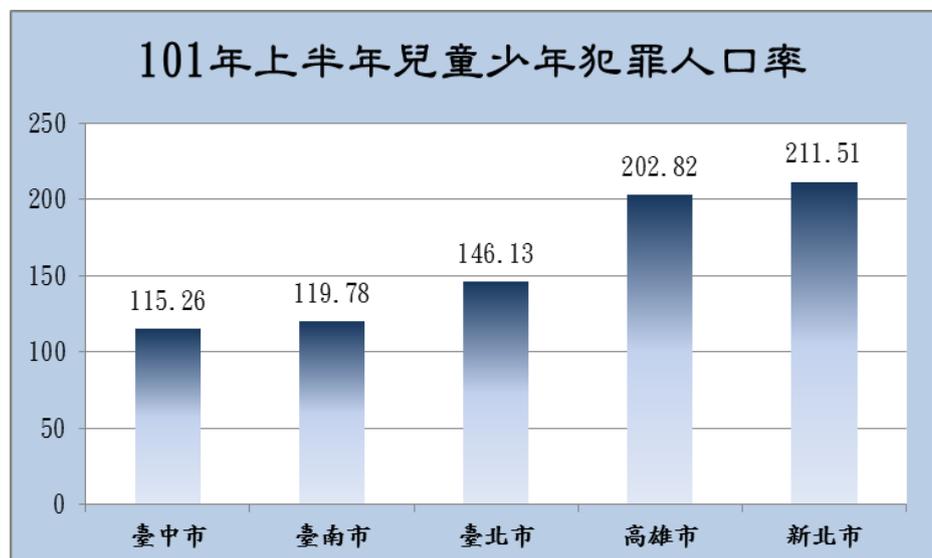
十二、101年度上半年兒童少年犯罪人口率五都最低

去年上半年本市兒童少年犯罪人口率115.26人/十萬人，位居五都最低，其次是臺南市119.78人/十萬人、臺北市146.13人/十萬人、高雄市202.82人/十萬人、新北市211.51人/十萬人。另依數據顯示近3年五都兒童少年犯罪人口率呈上升趨勢，究其原因，除了兒童少年嫌疑犯人數增加，亦受到近年來少子化因素的影響所致。

從犯罪類型來看，以竊盜為主(40.74%)，其次是一般傷害(8.33%)、毒品(8.02%)。另外，近3年「公共危險」、「毒品」、以及「其他」犯罪類型如贓物、駕駛過失等成長幅度分別高達131%、60.94%、

98.68%，顯示兒童少年犯罪類型呈現多樣化的傾向。

本府為降低兒童少年犯罪，不遺餘力，至去年底計有安置及教養機構8所，居全國第三，僅次於臺北市及高雄市各17所，現有收容人數266人。



伍 觀光休閒篇

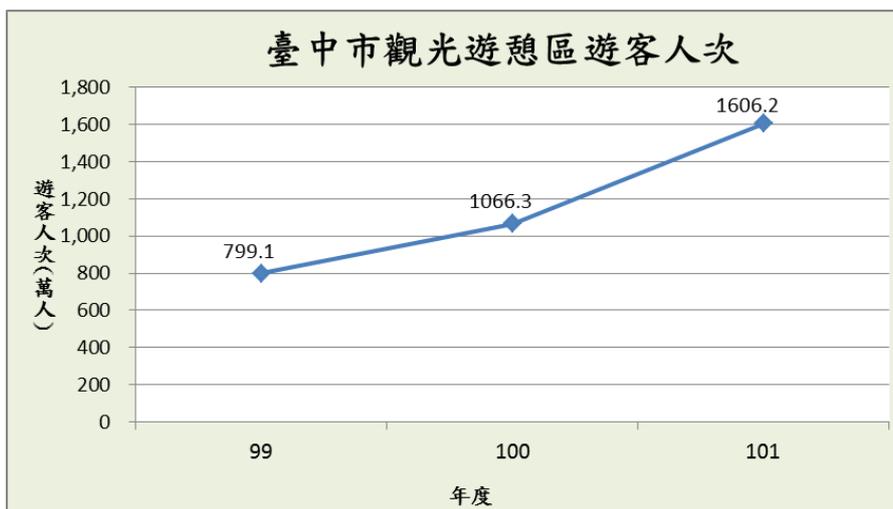
特色觀光 魅力行銷

一、觀光遊憩區遊客突破1,600萬人次，成長率達50.63%

本府積極投入各項觀光軟硬體建設，並加強行銷宣傳，吸引國內外遊客前來觀光旅遊度假。

依據交通部觀光局統計資料，本市15處主要觀光遊憩區遊客人數統計據點(含梨山遊憩區、谷關遊憩區、武陵遊客中心、武陵國家森林遊樂區、國立自然科學博物館、臺中公園、大坑登山步道、福壽山農場、后里馬場、鐵砧山風景特定區、八仙山森林遊樂區、大雪山森林遊樂區、麗寶樂園、東勢林場、萬和宮等處)，101年遊客人數共

1,606萬1,993人次，與100年的1,066萬2,915人次相較，成長約50.63%，足見本市觀光推廣，已具顯著成效。



二、臺中港旅客人數突破13萬人次創新高

近來搭乘郵輪由港口上岸旅遊，是越來越興盛的旅遊趨勢，目前臺中港除了兩岸直航固定航班的中遠之星及海峽號客輪停靠外，還有不定期國際郵輪航班。本年1月重達7萬5千噸的義大利籍維多利亞號郵輪靠泊臺中港，創臺中港開港以來最大郵輪紀錄。

依據交通部公告統計資料，去年度臺中港進出港旅客人數達到13萬8,284人次，創歷年新高，較前年大幅成長117%，顯見本市觀光推廣成效已逐年反映在觀光旅客人數成長上。



本府為持續推展搭乘郵輪之旅客至本市觀光，特別於郵輪到港時，安排原住民歌舞熱情迎賓，並提供新編「玩味臺中·海洋遊趣」摺頁，結合觀光導覽專車、交通接駁、旅遊景點、住宿、美食等資訊，吸引旅客在海線地區觀光旅遊，以促進海線地區的觀光發展。

三、觀光導覽專車及接駁專車，便利民衆旅遊

為積極推廣本市特色觀光景點及鼓勵民衆多使用大眾運輸工具進行休閒旅遊活動，去年5月至12月間辦理城市旅遊導覽專車活動，報名及參加人數共計3,280人。

另於6月至10月間辦理「山海屯烏大龍觀光接駁導覽巴士」共發車652班次，搭乘人次達2萬4,537人；另「2012藍帶海洋觀光季」活動，提供清水區、沙鹿區及梧棲區免費接駁專車，出車次數多達380車次，搭乘人次計有1萬2,000人。



四、新社花海節成典範，單日參觀人數超越臺北花博



去年新社花海節再度結合「2012臺中國際花毯節」，並首次納入彰化、南投等縣市共同舉辦「中臺灣農業博覽會」，本府的花毯區以「媽祖」為主題意象，並以雙花毯(愛心花毯、彩蝶花毯)象徵臺中是一個藝文、低碳、友善、觀光、智慧、美食、農業等7種元素兼具的都市，以新穎及具創意設計，再次獲得民衆好評。

雖然去年花海期間氣候較為陰雨，但仍阻擋不了旅遊興致，11月17日至12月20日為期1個多月的活動，累

計創下183萬觀賞人次的佳績，比去年150萬人次多了33萬人次；單日最高參觀人次多達18萬6千人，超過臺北花博單日最高的18萬3千人次。參觀者也包括不遠千里來賞花的港澳觀光客、廣州部落客、重慶媒體採線團及江蘇省徐州市大學生等參訪團等。

本府舉辦的新社花海節獲得農委會的高度肯定，認為新社花海活動舉辦7年來，不僅帶動中部地區休閒農業產業發展，並逐年提升在地農產品的市場知名度，目前已成為全國最具規模且享有最高知名度的花海樂活休閒活動。



五、延續賞櫻熱潮，提升遊憩品質

1

新社「櫻木花道」賞櫻遊

本府於今年1月26日辦理新社賞櫻活動，結合賞櫻、健行、寫生及藝文表演等，並串聯週邊景觀資源與農特產品行銷，吸引觀光人潮，促進地方產業發展。

另外，為擴大宣傳新興賞櫻活動，本府觀光旅遊局特編印「櫻是臺中美－臺中市賞櫻地圖摺頁」，整合鄰近賞櫻景點，提供民衆所需之賞櫻旅遊資訊，包含地圖、路線、交通、順遊景點、美食、伴手禮及主題行程推薦等各項賞櫻資訊，成功吸引大批人潮前來賞櫻花、遊臺中。



2

大坑濁水巷賞櫻，首度實施交通管制並安排接駁公車

延續去年賞櫻盛況，大坑濁水巷賞櫻景點遊客如織，為避免春節期間大批賞花人潮造成交通壅塞，本府今年首度實施交通管制與提供接駁公車。

在交通管制方面，濁水巷限制汽機車進入，賞櫻民衆必須在東山樂園、經補庫停車場或太原停車場等處搭乘接駁公車前往櫻花園區。

接駁車方面，為增加民衆搭乘意願，由原本規劃17輛車(11輛中巴、6輛大巴)，增加至29輛(16輛中巴、13輛大巴)，且發車班次也由每10至15分一班，提高為每5至10分鐘一班，有效減少小汽車進入的數量。

依據本府統計，春節初三到初七，接駁公車在5天期間共輸運11萬餘人次，利用率可說是相當高，不僅有效疏解交通壅塞，也獲得當地民衆的好評。

3

泰安派出所前「夜間賞櫻」，蔚為風潮



泰安派出所周圍的櫻花在盛開期時，包括62棵的桃紅八重櫻、12棵的吉野櫻陸續綻放，

宛如形成櫻花道，看頭十足，春節期間每日吸引上萬名遊客欣賞。有鑑於賞夜櫻在日本或是其他地區都很風行，今年本府加裝44盞投射燈，不僅有效分散白天賞櫻的人潮，透過光影變化，櫻花更顯嬌媚，讓民衆享受浪漫滿溢的靜謐氣氛。

除了夜間賞櫻的照明設施之外，為因應龐大賞櫻人潮的如廁需求，今年斥資300萬元，在派出所後方興建公共廁所，預計7月初完工的9間女廁、4間男廁，將能滿足遊客的民生需求。

六、靈蛇護臺中－2013中臺灣元宵燈會

本年2月18日起至3月3日止，假文心森林公園辦理「中臺灣元宵燈會」，今年燈會以「靈蛇護臺中」為設計主題，主燈「靈蛇護珠」以長達27公尺靈蛇造型，外身繪以吉祥招財的錢幣圖騰及繽紛七彩的視覺風格呈現，坐臥在象徵大度山意象的水晶山裡，透過光影投射出本市的觀光景點與城市形象，並特別邀請優人神鼓，以激昂鼓聲打造氣勢磅礴的主燈秀，讓觀賞過的民衆鼓掌叫好並一再回味，也讓每天的主燈秀場場都吸引萬人觀賞。

另外，「海外燈區」有香港經濟貿易文化辦事處提供的「運財小福星」彩燈，四川省自貢市的「吉祥平安」及「龍鳳呈祥」、「國色天香」的扇形彩燈，以及陝西漢中市提供的「秦嶺四寶」彩燈，因製作精美、炫麗奪目，讓整體燈會充滿節慶氛圍。

為期14天的燈會，文心森林公園主燈區吸引近390萬人次，豐原藝術週約有20餘萬人次，網路賞燈也有150餘萬人次，整體賞燈人潮合計約560餘萬人次，估計餐飲、住宿、交通、伴手禮等觀光旅遊商機超過12億元。



七、原鄉巴士部落巡禮，深耕在地文化

為推廣本市部落文化、生態旅遊及產業行銷，本府原住民事務委員會針對本市和平區境內特色原住民部落規劃主題遊程，結合部落人文、生態景觀、農特產業與傳統工藝等經典元素，讓大眾體驗原鄉部落地區豐富的自然與人文生態，以促進在地就業機會及深耕在地文化，實質協助原鄉部落觀光產業的發展。

本年3月2日至3月31日，原鄉巴士每週六、日發車，使該活動成為豐富的一日之旅。透過推廣本市原鄉旅遊行程，將在地觀光產業

內容多元化、特色化進而達到永續發展與經營目標。



八、世界挑戰盃馬術錦標賽，帶動后里特色觀光

觀光旅遊局與中華民國馬術協會於去年11月3、4日共同舉辦「2012FEI世界挑戰盃馬術錦標賽」，不僅推廣馬術運動，同時提升后里馬場的知名度，帶動后里地區觀光產業的發展。

此賽事係由國際馬術總會(FEI)授權各國家舉辦，比賽完成後再將各區國家成績做排名，

所使用的障礙路線也是由國際馬術總會指派的路線設計師所規劃，共吸引來自全國各地百餘位馬術選手及超過70匹百萬名駒齊聚一堂，透過競賽累積馬術比賽經驗、提升技術。同時，后里馬場亦於活動舉辦期間，以優惠票價吸引民眾一同來欣賞高水準的馬術賽事。

九、「臺中跨年」Google搜尋量直逼「臺北跨年」



本市自升格直轄市後，不論是「跨年」或「旅遊」的搜尋量都有一路向上竄升的趨勢，尤其依據Google搜尋趨勢的統計，去年底「臺中跨年」的搜尋量以黑馬之姿快速竄升，熱門程度直逼臺北，顯示改制有助臺中形塑在地特色。

2013臺中市跨年是臺灣唯一「三現場/雙頻道」的跨年晚會，分洲際棒球場、新市政大樓市府廣場及谷關溫泉公園3現場舉辦跨年晚會，並由臺視及中天電視同步直播，3現場參與人數達15萬人。會場不僅邀S.H.E女子天團等明星與民眾一同跨年倒數，更以8,500發煙火，在歡呼聲中迎來2013年，現場氣氛熱鬧非凡。

另外，民衆來臺中跨年超夯，也帶動當地吃喝玩樂的龐大商機；除了「臺中跨年」之外，其他諸如「臺中住宿」、「臺中美食」與「臺中景點」等關鍵字的Google搜尋量，都與跨年趨勢相同，呈快速成長。同時，根據Google網蒐人氣調查臺灣的熱門旅遊景點前五名，本市分別以「宮原眼科」、「臺中逢甲」入列占有五分之二強，不僅看出遊客對「臺中」美食的青睞，也能從中感受本市觀光旅遊魅力正蓬勃發展的趨勢。



十、客庄12大節慶-東勢新丁粄節，傳達兩性平等觀念

逐年擴大舉辦的東勢新丁粄節，已連續5年榮膺客家委員會列入全國客庄12大節慶。今年中央的客家委員會補助新臺幣500萬元，本府自籌款新臺幣400萬元，全力推動傳統客家活動。

今年活動延續傳統鬪粄比賽特色，並帶入兩性平權意象，特別製作各120斤大龜粄與大桃粄展示，作為民衆擲筊比賽賞品，吸引許多民衆慕名而來。本年特別製作的超大桃型粄

模，取名為「金板」，象徵喜獲千金，藉此宣揚「生女兒與生男丁一樣好」，傳達兩性平等的現代意涵。

本次新丁粄節已於2月24日活動圓滿成功落幕，人潮擠滿活動現場，2天活動粗估吸引約10萬人來到東勢山城作客，共邀請約250家攤商設攤活絡地方經濟，成功將傳統節慶活動重新包裝，以行銷地方特色並帶動臺中觀光旅遊。



十一、「歲時祭」盛大登場，延續原住民族傳統文化

文化是一個民族的命脈。本市原住民101年度的「歲時祭」，在賽德克族祭師吟誦祖靈歌中，進行傳統祭典祈福儀式。

「歲時祭」具有傳承原住民文化的意義，各族群都有各自的傳統節慶與祭儀的獨特意涵，在本市則統稱為「歲時祭」。為保存與推展原住民族的傳統節慶文化，本市每年皆舉辦盛大的歲時祭，期望透過該項活動凝聚本市原住民向心力，並找回原住民族傳統文化的精髓。

101年度歲時祭活動內容包括祈福儀式、歌舞展演及頂上功夫、搗米、鋸木與背新娘等傳統競技。活動的另一項重點是「原住民族產業博覽會」，規劃原住民手工藝品、農特產品展售、原住民美食、傳統文物展示等200個攤位，吸引約3萬人次參加活動，並創造約800萬元的經濟效益。



十二、元旦升旗典禮，行銷山城觀光

1 「梨明再現」

本府於本年1月1日與雪霸國家公園管理處假梨山賓館前廣場共同主辦「梨明再現」元旦升旗典禮，祈求未來一年風調雨順、國泰民安。

另外，特別安排振奮人心的梨山大鼓隊、環山鎮清宮的三太子演出，生動的表演，為新年帶來熱鬧的氣氛，現場的農特產品展及美食展吸引了不少遊客共襄盛舉。



2 東勢迎晨曦

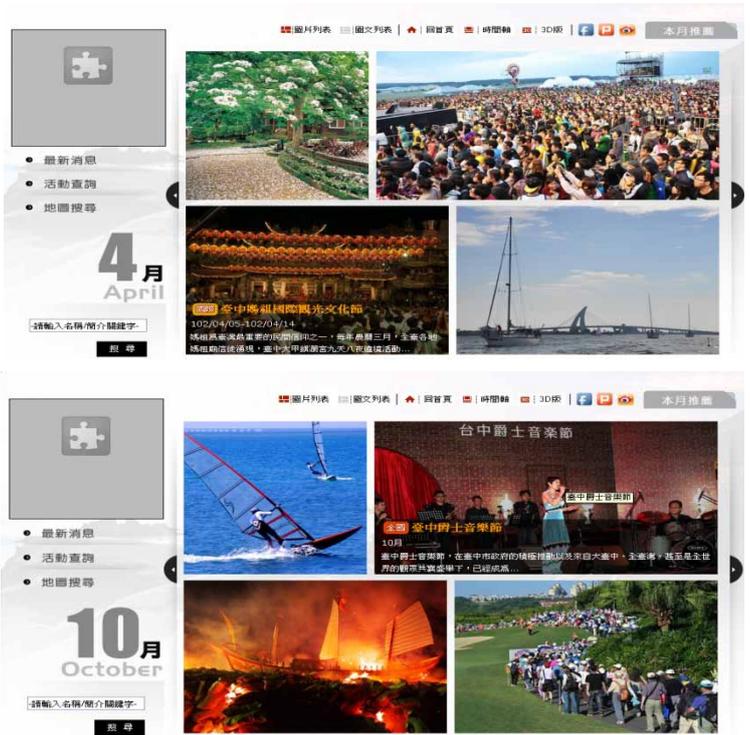
本年1月1日除在梨山舉行升旗典禮外，也在本市東勢客家文化園區舉行升旗，並規劃一系列的活動及園遊會，包括客家歌謠、東勢國小弦樂團及地方社團藝文表演、糕餅特產等展售攤位，藉此行銷山城地區觀光產業及地方特色，推廣客家文化之美。



十三、媽祖國際觀光文化節，行銷全世界

由交通部觀光局於去年11月辦理的「臺灣觀光年曆」縣市國際活動決賽，全臺共有22個縣市提出29項活動參與「臺灣觀光年曆」縣市國際活動票選，本府特於去年11月19日舉辦聯合拉票記者會，現場邀請后里區七星國小學生演奏爵士薩克斯風，更出動媽祖、千里眼、順風耳3尊大型充氣人偶，號召大家一起上網衝票數，支持臺中。

遴選結果，本市「媽祖國際觀光文化節」不負眾望脫穎而出，獲選納入「臺灣觀光年曆」國際級活動。交通部觀光局已推出中文版旅遊年曆，並於5月推出英、日文版，協助各縣市政府拓展活動國際知名度，於國際媒體上發光發熱，期吸引大量國內外遊客參加，增進觀光及經濟效益。



十四、臺灣團餐大車拼全國第三，推廣旅遊美食



為推展地方食材特色的風味餐，以美食行銷觀光，交通部觀光局於去年11月舉辦「2012臺灣團餐大車拼」，全臺共有144家業者入圍「2012臺灣團餐大車拼」的初審，本府推薦的8家餐廳、10套團餐菜色充分實踐「吃在地、食當季」的料理精神，全數入圍決賽，進入下一階段的實地評審及網路投票大車拼。

經過後續實地評審及網路票選，本市金都食尚會館、女兒紅婚宴會館、新天地北區店3家餐廳獲得優勝，與臺北市、桃園縣一同併列第三名。

此次獲選的特色餐廳將推薦給旅行社，提供在接待國際、大陸來臺旅客或國民旅遊團體包裝行程之參考，以推廣本市的團餐美食。

十五、美人魚碼頭即將完工，帶動海岸藍帶發展

為發展本市海線地區觀光，梧棲觀光漁港美人魚碼頭已於去年12月動工，預計本年9月完工，本案工程範圍包括北堤路梧棲入口意象、臨海路與北堤路地標意象、導覽解說及指示標誌服務設施、環港北路自行車道景觀休憩設施、防波堤景觀美化工程、風雨走廊及候車亭設施、雙魚地標更新工程等。這項工程施作完工後，可改善既有設施，未來將持續推動梧棲觀光漁市行銷計畫，提升海線地區觀光旅遊產值。



十六、「舉手愛臺灣」國慶日破金氏世界紀錄

一位熱愛臺灣的英籍教師尚恩(Shaun)，一座位於本市七期菁華地段的「天佑臺灣」雕像，兩者相遇後，激盪起臺灣由北到南一股熱

愛臺灣的火花，不只讓高舉雙手成為愛臺灣的LOGO，同時也成為全民運動。

為回應尚恩這股愛臺灣的熱情，同時延續這股愛臺灣的熱忱，本府盛情邀請「我愛臺灣」活動至本市舉辦。由於民衆的熱情響應，國慶日當天原本只規劃2,012人，竟吸引超過5千人報名參加，大夥兒身著醒目紅色T-shirt高舉雙手，一起拼出「I LOVE TAIWAN」人體馬賽克字樣，並振臂大喊「我愛臺灣！」。

在創下金氏世界紀錄的剎那，現場響起如雷歡呼聲，興奮的喜悅與感人的悸動交織，愛臺灣的熱力不僅感染現場所有的人，更向世界傳達臺灣人民對這片土地的熱愛。





對抗 H7N9 流感！ 做好準備不心慌



一 認識 H7N9 流感

H7N9是指禽類流感病毒所引起之流感，禽流感病毒通常很少感染人類，目前中國大陸已有**H7N9**流感人類發病病例。

二 一般民眾個人防護

- **不**碰觸禽鳥及其分泌物
- **不**購買或飼養來源不明或走私的禽鳥
- **不**到生禽宰殺處所、養禽場及活禽市場
- **要**勤洗手，不摸眼、鼻、口
- 料理禽肉蛋類後**要**徹底洗手、清潔廚具，煮熟後再食用
- 有感冒症狀**要**速就醫、在家充分休息



三 家中有養寵物禽鳥者要注意

- **不**直接接觸家禽、野鳥類或其糞便、分泌物
- **要**定期清洗、消毒飼養器材，消毒時**要**戴**口罩**
- 接觸過家禽、鳥類或其分泌物後，**要**立刻用肥皂和清水徹底洗淨雙手
- 飼養之禽畜死亡，**要**妥善處理，**勿**任意棄置
- 接觸禽畜後10天內，如出現感冒症狀**要**戴**口罩**就醫，並**主動告知禽鳥接觸史**
- **要**隔離寵物禽鳥接觸野鳥或共用食器

前往國外返國後7日內如出現發燒或類流感症狀，應戴上**口罩**儘速就醫，並向醫師說明旅遊及禽鳥接觸史，俾便醫師提供適切之醫療服務。



最新資訊請瀏覽

行政院衛生署疾病管制局網站 (<http://www.cdc.gov.tw/>) 諮詢專線：1922

臺中市政府衛生局網站 (<http://www.health.taichung.gov.tw/>) 請洽詢各衛生所或衛生局諮詢電話：04-25265394



臺中市政府
臺中市政府衛生局

市長 胡志強
局長 黃美娜

關心您

陸 防災治洪篇

防災治洪 安居樂業

一、成立自主防災社區，防汛減災深入基層

在氣候極端變異、災害無法預測的情況下，本府持續辦理相關治水工程，並加強防災措施，保障市民生命、財產安全。

鑑於日本的救災經驗，每100名的天然災害受災者，有80人是由社區鄰居所救出，僅有20人是依賴政府的救助系統。因此，去年本府已輔導成立大里區金城里、健民里、夏田里、烏日區南里里、五光里、前竹里、溪尾里、湖日里、霧峰區四德里、五福里、本堂里、甲寅里、太平區中興里、太平里等14個水患自主防災社區，藉由教導社區民衆觀測水位、研擬疏散避難對策、防汛演練等教育訓練，強化社區居民的防災意識與應變能力。

本年度本府將更深入易淹水地方，先以新社區大湍里、永源里、東勢區泰昌里、慶東



里、和平區天輪里、博愛里松鶴部落、博愛里裡冷社區、博愛里谷關社區等8個自主防災社區為優先，成立至少30個自主防災社區，凝聚居民意識，使社區成為一個「永續成長、成果共享、責任分擔」的安全永續地方。

二、太平新仁路下水道通水，解除30年來水患

三十年來逢雨必淹的臺中市太平區新仁路，經本府水利局於去年追加3,300萬元預算，並經地主劉木進、江淑滿、邱顯章等人無償提供土地、附近商家忍耐施工期間的不便，使得改善雨水下水道工程能順利在去年12月26日進行通水典禮。

太平、大里區交界之新仁路一帶，過去多年來飽受積淹水之苦，主要原因是沒有雨水下水道，加上工廠林立，地勢低窪，每逢大雨必定淹水。本府水利局進行下水道改善工程，施作寬3公尺、深2.5公尺、全長250公尺的雨水下水道排水箱涵，歷經七個多月完工。

雨水下水道完工後將可增加排水斷面，排水流量增大為原來3.3倍，可大幅提升該地區的排水效能，可望讓居民揮別30年的淹水夢魘。



三、解決烏日長年水患，3年預計投入10億元治水



烏日位在大臺中最南也最低窪處，是本市多條重要排水匯入河川的匯流點，常因大雨讓居民飽受淹水之苦。為解決烏日長年水患，本府今年編列1億4千萬元治水經費預算，預計至104年將累計編列10億元治水。烏日區是全

臺中市治水經費最多的地方，希望徹底解決水患。

烏日淹水問題多年，短期應先治標，本府規劃興建樹王埤抽水站及中興抽水站，經費共計2億8千萬元。樹王埤抽水站已於本年4月23日完工，中興抽水站於本年1月24日動土開工，預定於7月完工運轉，完工後將可改善烏日134公頃淹水問題。

長期而言，大里溪等河川疏浚的治本工程，因為牽涉經濟部水利署的權責，且需要龐大經費，需得到中央同意與協助。本府治水一定要「治標、治本」兼顧，雙管齊下，務使長年飽受淹水之苦的問題早日解決。

四、霧峰區農路野溪整建，辦理說明會傾聽民意

本府整治霧峰區水利工程，去年投入經費6千多萬元，今年將再投入1億7千多萬元經費。為符合地方居民的需求，^{志強}特別出席在今年1月9日辦理的「霧峰區農路野溪整建及排水改善工程」說明會，並邀請當地20多名里長舉行座談，傾聽民意、充分溝通。

今年霧峰區的疏浚，包括后溪底、車籠埤等大排，都依照原臺中市8區「專案發包、定期疏浚」的作法，列入專案清疏，避免分段疏浚，並於汛期前及汛期後皆清疏1次，今年第一次疏浚已於3月1日動工清疏。

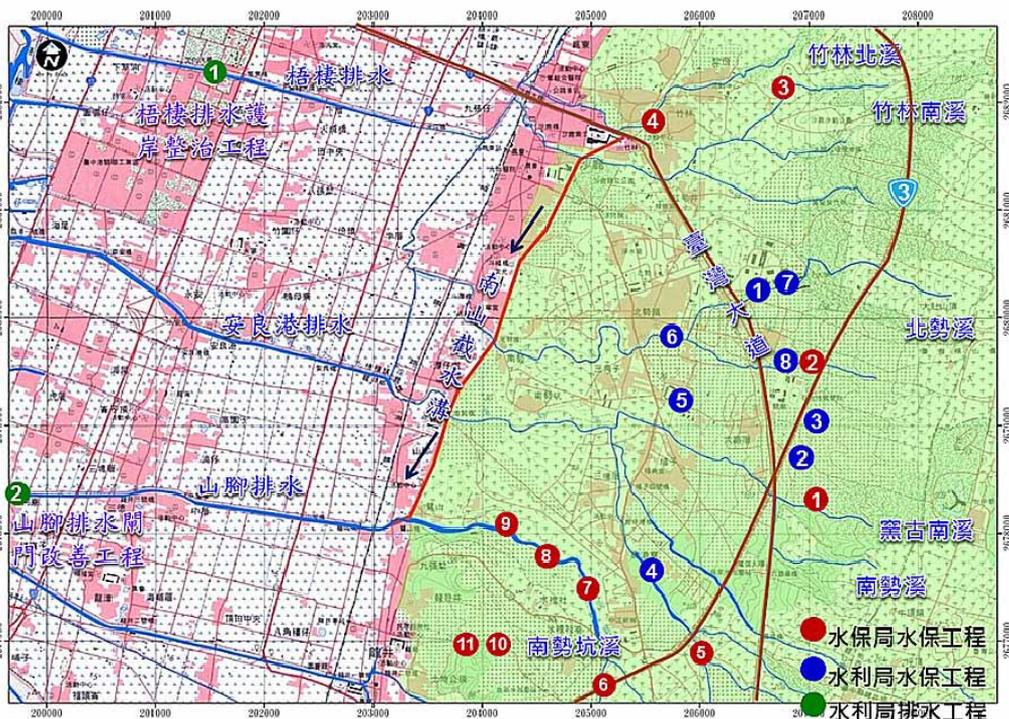
另外，本府也將對乾溪河川進行環境營造工程，將乾溪整體景觀進行改善，除規劃兩岸為車行單行道外，並劃設自行車及人行道空間，採複層式植栽，建置綠色道路的自然休憩廊道，以利結合周邊的遊憩景點如霧峰林家花園、泉水埤生態區、臺灣省諮議會、亞洲大學及921地震公園等，促進霧峰地區之觀光發展。



五、「南山截水溝治理工程」今年即將動工

為有效解決臺中市海線地區整體排水問題，由於整體改善工程經費龐大，非本府所能

獨自負擔，已於去年9月將「臺中港特定區排水整體改善實施計畫」報經濟部水利署，請中



央將本案納入後續之治理計畫分年編列預算。10月24日本府邀請中央與相關權責機關召開推動期程會議達成共識，自本年起分6個年度辦理「臺中港特定區整體排水改善工程(含興建南山截水溝)」，以利改善臺中港特定區水患問題。

本府於今年將完成南山截水溝治理線及梧棲、安良港及山腳排水等7條市管區域排水治理線劃定，以利後續工作之推展。此外在大肚山

野溪整治部分，本府於今年將投入4,624萬元辦理8件（含清疏1件）上游坡地水土保持應急工程及野溪整治；另外，行政院農業委員會水土保持局臺中分局配合本市的野溪整治計畫，已籌措3,823萬元於本年將辦理3件大肚山野溪整治工程及8件南山截水溝上游坡地工程。

再者，防潮閘門改善部分，經濟部水利署已核定補助本府4,000萬元於本年辦理「龍井大排－山腳排水閘門改善應急工程」；而本府亦自本年分起分2年共編列4,500萬元預算辦理梧棲

排水(文化路至港埠路)護岸整治工程，今年度預定治理工程如圖所示。

為有效管控本計畫執行期程及進度，本府將針對不需要進行都市計畫變更及用地徵收作業的工程優先辦理，並定期召開進度追蹤會議，以掌握各工程推動時效。

此外，由於南山截水溝的截水用地範圍縮小，龍井地區原南山截水溝溝渠用地的都市計畫土地，一定會辦理土地解編，絕不能讓市民的權益受損。

六、高層建築物消防演練，提升消防救災經驗

臺中市16樓以上建築將近500棟，為避免發生高樓火災，造成嚴重的財物損失及傷亡，本府消防局假日月千禧酒店舉辦高層建築物火災搶救演練及研討會，藉此提升消防同仁對於高層建築物火場救災的經驗及技能。

高樓消防安全首重大樓內部軟、硬體設施，本次演練的重點有5項，包括連結送水管、消防專用蓄水池、排煙設備、緊急電源插座、無線電通信輔助等。

為強化高樓層建築物火災搶救效率，平時消防人員除了落實建築物本身消防搶救設備的檢查外，熟稔運用大樓本身必設的消防搶救設



備，並結合消防人員救災器材與技能，方能確保民眾生命、財產安全。

七、落實聯合稽查，確保公共安全



為持續落實公共安全，確保市民生命財產安全，由本府經濟發展局會同都市發展局、警察局、消防局及衛生局等相關機關，落實執行公安聯合稽查，去年共稽查3,262家次，並針對業者違規之情節依法處以限期改善、罰鍰或命令停止營業等處分。

聯合稽查重點包括設施違規、消防安全、營利事業登記、業務涉及賭博、色情等違規情事及違反食品衛生管理、菸害防制等。

1

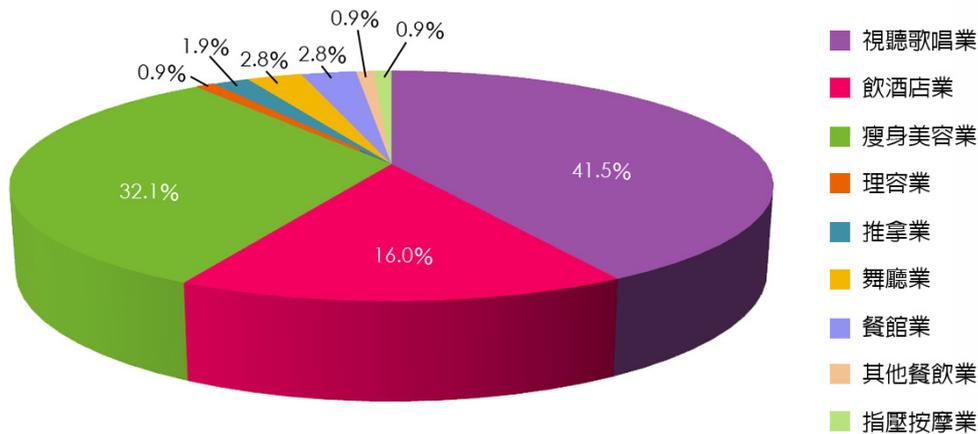
建立公安聯合稽查複核制度

本府政風處也建立公安聯合稽查複核制度，針對聯合稽查業務隨機抽選對象進行不定期複核，以提升聯合稽查執行成效。去年度辦理公安聯合稽查複核22次，抽選檢查場所計110家，其中4家未營業，實地複核106家，進一步確保本市公共安全。

【101年複核受檢場所統計表】

受檢場所類別	視聽歌唱業	飲酒店業	瘦身美容業	理容業	推拿業	舞廳業	餐館業	其他餐飲業	指壓按摩業	合計
家數	44	17	34	1	2	3	3	1	1	106
百分比	41.5%	16.0%	32.1%	0.9%	1.9%	2.8%	2.8%	0.9%	0.9%	100%

【聯合稽查複核受檢場所分析】



2

積極查緝日租套房，確保旅客住宿安全

為維護本市旅宿公共安全，本府積極查緝日租套房，已責由觀光、經發、都發、法制(消保)、消防、衛生、警察及稅務等相關單位，共同成立日租套房查察專案小組，持續於假日與非假日密集執行日租套房現場聯合稽查取締工作，貫徹本府積極掃蕩日租套房非法旅館、維護本市旅宿公共安全之決心，確保旅客住宿安全，並保障合法業者權益。

自100年至本年4月底止，本府針對違法日租套房共裁處59件，裁罰金額合計新臺幣576

萬元；另為阻斷業者行銷管道，積極搜尋網路平臺相關違法日租套房行銷廣告，並函請網路平臺業者配合下架，撤除違規廣告網頁共計998次。

除加強執行稽查及裁罰作業外，本府將持續宣導民衆加強重視旅宿公安觀念，並建請中央修法禁止非法旅宿業者刊登住宿廣告且訂定罰則，以徹底阻斷日租套房等非法旅宿業者之主要廣告行銷管道，達到治本成效。

3

建築物公共安全檢查業務，評定全國第二名

除了例行性的聯合稽查外，依建築法規定，各營業場所應該主動辦理建築物公共安全檢查簽證及申報。本市101年建築物公共安全檢查業務，經內政部營建署評定為績優縣市，名列全國第二名（僅次於臺北市），且較前次考核進步幅度領先其他縣市，因此被選定為實地觀摩城市。



八、預防一氧化碳中毒，補助無名額限制

分析近年來發生一氧化碳中毒的原因，多半是屋外型熱水器安裝於加蓋陽臺或室內，因環境通風不良，導致燃燒不完全，造成一氧化碳中毒。為維護民眾生命安全，本府今年持續補助居家燃氣熱水器安裝不當而有一氧化碳中毒之潛在危險場所，每戶補助1次，最高補助新臺幣3,000元，而且無名額限制。

本府去年辦理補助一氧化碳中毒潛在危險之居家遷移或更換燃氣熱水器，申請案件高達1,941戶，但去年仍不幸地發生7件民眾因熱水器安裝錯誤、長時間緊閉門窗使用燃氣熱水器，造成一氧化碳中毒，計有22人受傷送醫的案件。

為維護民眾生命安全，本府呼籲民眾應自行檢視家中熱水器安裝位置是否安全，或是利



用本府消防局提供之「反碳風水師」服務，只要對家中熱水器有疑慮時，立即撥打119，消防局將派員前往檢查家中熱水器是否安全，如經訪視確定有一氧化碳中毒潛在危險，本府將予以補助遷移或更換燃氣熱水器，讓市民遠離一氧化碳的威脅。

【101年度防範一氧化碳中毒執行成果表】

執行成果	訪視戶數	成功訪視戶數	有一氧化碳中毒之虞戶數	不願遷移或更換熱水器戶數	受理補助戶數
戶數(戶)	98,045	24,597	4,023	2,082	1,941

九、落實預防機制，減少災害損失

1 落實消防安全設備檢查

依據消防法及「消防機關辦理消防安全檢查注意事項」等相關規定，訂定各類場所列管檢查執行計畫，將所有列管場所，依檢查對象分類輸入電腦，並依規定落實檢查，對於檢查不合規定者，並列冊追蹤複查至改善為止，以維護公共安全。

1.健全消防安全設備檢修申報制度

為確保消防安全設備保持良好堪用，依消防法第9條規定，推動各類場所消防安全設備檢修申報制度。甲類列管場所去年下半年應檢修申報數3,127家，已檢修申報數3,127家，申報率100%。甲類以外場所去年應檢修申報數1萬8,896家(1年申報1次即可)，目前已檢修申報數1萬8,478家，申報率97.78%。

【檢修申報成果統計表】

類別 年度	甲類場所 應申報家數(每 半年申報1次)	甲類場所 已申報家數	甲類場所 申報率	類別 年度	甲類以外場所 應申報家數 (1年申報1次)	甲類以外場所 已申報家數	甲類以外 場所申報率
101年下半年	3,127	3,127	100%	101年全年	18,896	18,478	97.78%

2.執行「維護公共安全方案－消防管理部分」

依消防法第6條第2項及執行「維護公共安全方案-消防管理部分」，加強本市轄區三溫暖、KTV、卡拉OK、夜總會等人員出入較多公共場所之消防安全查察管理，至去年年底止，計檢查列管對象3萬7,915家次，不合規定者6,270家次，除即時通知限期改善之外，逾期未改善者，依法舉發處分313家次，罰鍰595萬2,000元。

【維護公共安全方案－消防管理部分執行情形統計表】

類別 年度	檢查列管對象家次	不符合規定限改家次	舉發處分家次	罰鍰金額(萬元)
101年12月底止	37,915	6,270	313	595.2

2 加強防焰物品管理

落實執行各類場所使用防焰物品，以有效抑止火勢的擴大延燒，減少火災對生命、財產之威脅，累計至去年年底止，依消防法第11條等相關規定，本市應使用防焰物品場所計 4,832家，符合規定場所計4,809家(合格率99.5%)，不合規定者，均通知限期改善，逾期未改善者，依法舉發處罰。

【防焰物品管理執行情形統計表】

年度 \ 類別	應使用防焰物品家數	符合規定家數	合格率
101年12月底止	4,832	4,809	99.5%

3

公共危險物品管理

針對公共危險物品達管制量30倍以上之事業單位，每半年執行公共危險物品場所聯合檢查，並依法要求其選任管理或監督層次以上之幹部為保安監督人，並擬訂消防防災計畫，本府消防局每半年實施檢(抽)查1次以上。

去年本轄列管公共危險物品達管制量30倍以上場所有83家，達管制量以上未滿30倍有250家，合計333家。針對本轄列管公共危險物品場所，執行消防安全設備及位置、構造及設備等檢查，去年度共計檢查524家次。

【101年公共危險物品列管及檢查統計表】

場所類別	列管家次	檢查家次	舉發家次
達管制量30倍以上家數 (含未設保安監督人)	83	205	22
達管制量以上未滿30倍家數	250	319	27
總計	333	524	49

去年度公共危險物品共取締49家次，裁罰金額為新臺幣185萬元。

4

落實管制爆竹煙火

本府消防局去年度列管達管制量販賣場所計2家、未達管制量爆竹煙火販賣場所計312家、進口貿易商營業場所計3家、各宗教廟會活動地點計124家、各可疑處所計109家，總計550家。

【101年度爆竹煙火列管家數及檢查情形統計表】

場所名稱	達管制量 販賣場所	未達管制量 販賣場所	進口貿易 商營業處	宗教廟會 活動地點	可疑處所
列管家數	2	312	3	124	109
規定檢查次數	每月至少1次	每半年至少1次	每月至少1次	活動期間每週 至少1次	每半年至少1次
檢查家次	24	868	32	289	243

去年度取締沒入之爆竹煙火總重量約8.074公噸，裁罰金額共計132萬3,000元整。

1. 液化石油氣檢查及取締：

為減少液化石油氣場所意外事故發生，落實液化石油氣製造場所、容器儲存場所、販賣場所、容器檢驗場及容器連接燃氣設施之營業場所的安全檢查，以確保該等場所相關安全設

備功能及安全管理作為，進而保障消費者權益及維護公共安全。

本市去年度液化石油氣列管場所計有分裝場9家、儲存場14家、販賣場所270家、檢驗場2家及容器連接燃氣設施之營業場所360家。

【101年度液化石油氣列管及檢查情形】

名稱	分裝場	儲存場	販賣場所	檢驗場	容器連接燃氣設施之營業場所
列管家數	9	14	270	2	360
檢查家次	122	246	9,222	34	401

【101年液化石油氣取締成果】

項目	逾期容器	超量儲存	違法儲存	其他違法案件	合計
舉發件數	40	43	111	35	229
101年裁處金額	約新臺幣952萬元				

2. 辦理「內政部加強液化石油氣容器安全管理執行計畫」榮獲佳績

本府消防局積極辦理「內政部加強液化石油氣容器安全管理執行計畫」，去年度各季獲內政部評核名次如下：

【101年度執行「內政部加強液化石油氣容器安全管理執行計畫」評核名次】

評核項目 每季	超量儲存取締名次	容器送驗名次	容器檢驗品質管理名次
101年第1季	1	1	3
101年第2季	1	4	1
101年第3季	1	6	1

3. 執行「液化石油氣安全管理」專案績效

本府消防局針對轄內屢次違規液化石油氣場所，規劃專案查察勤務，及成立聯合稽查小組，具體成績如下：

(1) 檢舉案件明顯降低：本市市民對液化石油氣公共安全疑慮已有明顯降低，去年7-12月市

民對瓦斯行及攤販的檢舉案件與100年同期比較下降率為42.86%。

(2) 使用逾期容器違規情形降低：取締「逾期容器」案件數100年度為62件，去年度為40件，減少22件，下降比率為35.5%；其中

去年5月25日於本市潭子區查獲大量逾期容器，共415支。

- (3)多數業者回歸使用儲存室：經統計，本市計畫配送、聯合配送之瓦斯行以及將液化石油氣容器回歸放置儲存場或分裝場之瓦斯行合計共約179家，回歸比率達66.3%；另其他瓦斯行亦已將未配送完之容器於夜間載運回儲存場置放，以避免超存情形。
- (4)瓦斯行違規情形明顯改善：內政部消防署危險物品管理專案查核小組於去年7月至本年3

月間查核本市共9次，皆未查獲違規情事；另鑑於高雄市瓦斯行氣爆案後，本府即再派員至各瓦斯行實施清查，皆未見違規情形，顯見執行本專案後，成效良好。

- (5)輔導業者增設儲存場：經本府消防局積極輔導業者回歸儲存場後，因部分業者距離儲存場較遠，造成營運成本提高，本府再輔導業者就近設立新儲存場，目前已有1家分裝場業者正式提出申請，另有3家業者刻正規劃中。

6 取締違法經營地下油行，維護市民安全

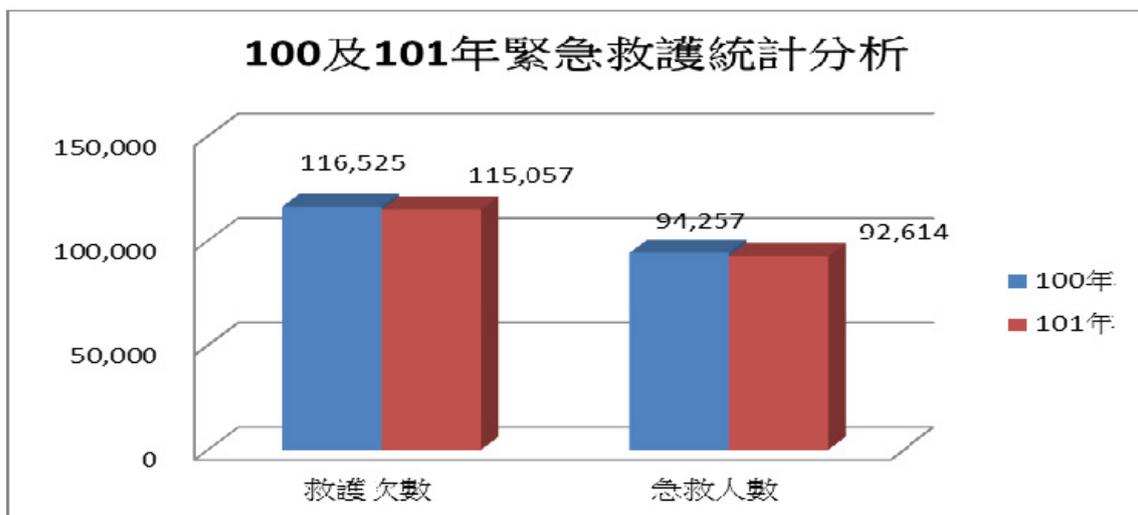
近來由於油價居高不下，違法經營石油業者為謀取不法利益，提供摻配一般溶劑之劣質油，其成份不符國家標準，除損害汽車零組件、易造成空氣污染外，亦可能引發交通事故，造成傷亡。其次，違法經營石油業者因消防安全設施簡陋，更易滋生公共危險，危及市民安全。

本府去年聯合稽查共查獲2家違法經營地下油行及未經核准設置自用加儲油(氣)設施1家，共計裁罰新臺幣300萬元整。本府仍將持續主動稽查，杜絕地下加油站違法經營，以維護石油市場銷售秩序和公共安全，保障市民生命財產之安全。

十、提升救護服務品質，有效降低傷殘率

1 執行到院前緊急救護服務

去年執行到院前緊急救護服務，計救護出勤總次數11萬5,057次、急救人數為9萬2,614人，相較前年救護出勤次數減少1.2%。



2 加強救護人員訓練，提升救護服務品質

本府消防局去年辦理初、中級救護技術人員複訓、中級救護技術員280小時專業訓練，以充實救護人員急救知識，強化救護專業技術，進而提升緊急救護處置能力。



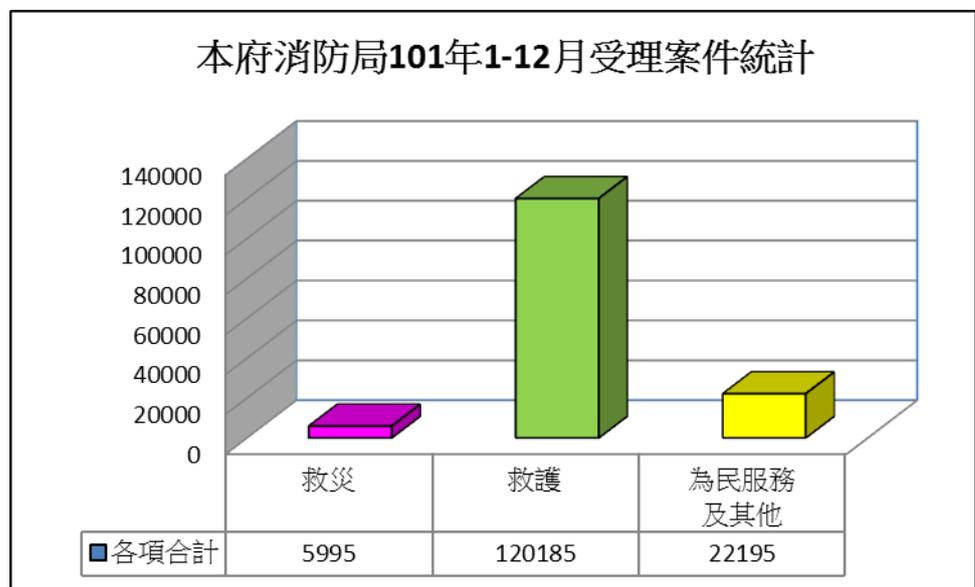
3 實施醫療指導醫師工作計畫

醫療指導醫師工作項目包含救護指導、參與緊急救護相關會議等，去年度3名指導醫師前往本府消防局9個大隊暨49個分隊進行緊急救護指導及案例檢討、審核及分析救護紀錄表計11萬5,057件並協助制訂緊急傷病患送醫規範。

十一、縮短救災救護反應時間，達到減災與救災功效

1 提供119非臨櫃受理民衆報案，積極為民服務

本府消防局救災救護指揮中心「119」報案電話系統，每日24小時全年無休提供「非臨櫃受理民衆報案服務」。去年受理民衆報案合計14萬8,375件，其中受理各項救災報案計5,995件，緊急救護報案計12萬185件；另受理為民服務報案及其他案件計2萬2,195件。



2 119救災救護指揮中心完成合併

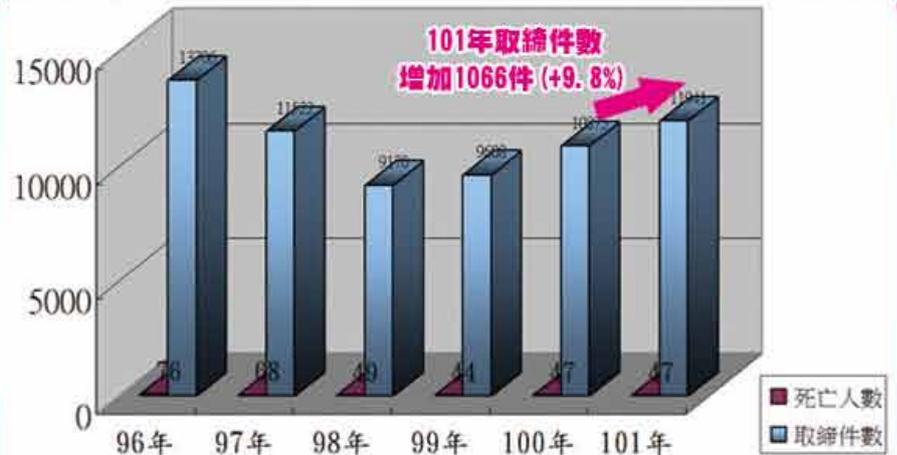
本府消防局已於去年12月20日依規劃期程將原分屬兩地119救災救護指揮中心合併為1個中心，提高119線上受理反應速度及災害現場評估及管理，以有效掌握有關災害現場之處置，管理最新狀況的發展情形，提升風險管理能量，以提升施政績效與民衆滿意度。



交通安全行 酒駕醉不行

【全市近6年取締件數、酒駕交通事故導致死亡之人數】

車禍事故



年度	96年	97年	98年	99年	100年	101年
死亡人數	76人	68人	49人	44人	47人	47人
取締件數	13706件	11522件	9170件	9608件	10875件	11941件

酒後回家 new style

一找家人載

二請朋友帶



三叫小黃來

不要自己開，喝酒才暢快。



柒 文化教育篇

文教扎根 引領國際

一、推展體育有成，全民運動會全國第一

在南投縣舉行的101年全民運動會，本市以30金、43銀、22銅，積分141.5分贏得全國冠軍，並榮獲最高榮譽總統獎。

這是臺中縣市合併前、後，參加全國性運動賽會有史以來成績最耀眼的一次。個人部分，健力國手黃龍興在男子組健力第三級硬舉及總和分破全國、超越亞洲共4項紀錄；破全國紀錄的個人還包括江念鵬在男子健力第四級蹲舉；張育華的男子健力第五級硬舉，以及洪信祺在女子健力第五級臥舉。

另外，本屆全民運動會的38個競賽種類，本府就拿下男子組拔河、女子組水上救生、女子組柔術、男子組槌球、混合組舞蹈運動、男子組劍道、混合組龍獅運動、女子組滾球、男子組滾球、男子組沙灘手球等10項團體冠軍，比起歷屆高雄市締造的最多7項紀錄，表現更為突出亮眼。



本次獲得最高榮譽總統獎，代表本市在全民運動的推廣成效已逐漸展現，基層教練與選手的努力成果，終於被各界肯定，日後本府亦將繼續推廣全民運動，讓運動帶動市民幸福的生活。

二、教師自製教學媒體，連續2年全國第一



為整合教育資源，推廣優良教學媒體創作，以利數位教學資源融入教學活動，增進教學效果，本府教育局積極鼓勵中小學教師自製暨運用教學媒體，去年參加教育部舉辦的教師自製教學媒體競賽再獲得第一名，連續2年全國第一。

101年本市經過初賽評選互動多媒體類及數位影像簡報類，共有國小組49件、國高中組54件，合計103件優秀作品薦送參加全國競

賽。全國競賽中，本市國中小獲獎包括特優2件、優等1件、甲等7件、佳作11件、入選11件，合計32件，蟬聯「全國中小學教師101年度自製教學媒體競賽」縣市團體獎第一名，其中國小組西區忠孝國小「看圖識字-倉頡小子說六書」及國中組光德國中「閱讀好書報報-古往今來，戀念臺灣情：從郁永河裨海紀遊路線品味當代新臺灣」囊括國小、國中組特優，非常難得。

本市得以在激烈競賽中獲此殊榮，不僅是對教師平時在教學媒體製作方面的努力再次肯定，對於提升教師精進教學能力，及教師參與數位化教材建置的興趣也有相當大的鼓舞作用。

三、多項球賽，名揚全國

自從本府去年2月與璞園建築籃球隊合作，臺中璞園就得到SBL的總冠軍。今年，臺中璞園籃球隊例行賽的26勝4敗，創下SBL最佳戰績紀錄，並在4月7日再度蟬聯總冠軍。此外，在本市積極推廣體育運動下，多所學校在運動方面亦有傑出表現：

1

東山女排勇奪全國冠軍

成軍才2年的本市東山高中女子排球隊，在「101學年度高中排球甲級聯賽」面對強敵毫不畏懼，勇奪全國冠軍。

東山高中排球隊去年第一次比賽僅獲得第7名成績，今年3月20日面對去年亞軍隊伍枋寮高中，雖然一路落後，但選手、教練永不放棄的堅強意志，最後在第5局以3比2打敗對手，逆轉贏得全國冠軍，證明只要堅持到底就可以突破任何困境。



2

中山國中棒球隊勇奪軟式組全國賽冠軍

本市中山國中棒球隊在101學年度國中棒球運動聯賽，勇奪軟式組全國冠軍，睽違17年後再度獲得全國第一。

中山國中棒球隊於77年10月成立，曾經在81、82及83學年度，連續在全國聯賽中蟬聯冠軍；時隔17年，去年中山國中棒球隊再度贏回全國冠軍，全校師生重溫昔日的光榮。

棒球隊為中山國中發展特色之一，球員除了每週一到週五下午做專項常訓外，夜間還實施國文、英文的補救教學，讓棒球隊的學生具備良好的品德、優異的球技及基本的學科能力。本府期許該校棒球隊能穩定發展，傳承優良傳統，繼續為臺中爭光。

3

惠文高中榮獲全國中等學校足球冠軍

全國中等學校足球聯賽，由本市惠文高中擊敗臺南市北門高中榮獲全國總冠軍。

惠文高中第一次榮獲中等學校足球聯賽冠軍，也是本市第一個足球冠軍，彌足珍貴。本府特別致贈擴充體育設備經費獎金200萬元與50顆足球。^{志強}希望未來臺中市可以建置全臺第一支職業足球隊，讓足球也成為臺中市最重要的運動項目之一。



4

后綜高中晉級高中籃球聯賽甲組前八強



繼璞園籃球隊拿下SBL超級籃球聯賽總冠軍後，臺中市又在籃壇發光發熱。后綜高中擊敗全國許多菁英強隊，晉級「101學年度高中籃球甲級聯賽」前八強，締造所謂的「后綜奇蹟」，是HBL的最大黑馬。

后綜高中是本市公立學校首度進入高中籃球聯賽甲組前八強的隊伍。雖然最後未能打進四強，然而后綜高中球員的努力已讓人刮目相看，證明只要有信念，就能締造令人稱羨的好成績。

四、英華達贈書千萬，「跨越障礙，書通隔閡」

本市對於增加圖書館藏書向來不遺餘力，去年10月再獲英業達集團旗下英華達股份有限公司捐贈總價值將近1,300萬元圖書計7萬4,338冊，分配至本市362所公立高中、國中、國小及市府所屬的43座公共圖書館，讓全體市民都能享用。

此次捐贈的書籍種類廣泛，有語言學習、經典文學、商業管理、翻譯小說及文化部推薦「2012年第34次推介中小學生優良課外讀物」-《聰明人如何思考》系列六本書，不僅豐富社區圖書館館藏多元化，並提升中小學生英文閱讀及聽力能力。

英華達公司拋磚引玉，引領孩子們進入書籍的領域，透過閱讀的啟發與能量，將有助提升國民整體閱讀能力，更可提升本市城市競爭力、建構國家整體軟實力。



五、悅(閱)讀悅(越)有競(勁)，推動閱讀三三三

為提升臺中市學生的閱讀力，突破過去只侷限在教科書為主的範疇，讓學生能更廣泛多元的閱讀，本府推出「閱讀三三三」的計畫，自102年起連續3年，至少投入3億經費來充實學校圖書館和公共圖書館書籍，希望有效提升閱讀競爭力，在五都中能取得前3名的成績。

本府在編列經費困難情況下，仍努力充實學校書籍。去年委請中港高中、大德國小及葫

蘆墩國小辦理充實本市各公立高中及國民中小學圖書館(室)圖書，書籍都已提供學生借閱，今年亦編列經費全面充實各市立國民中小學圖書館(室)圖書。

公部門資源有限，但民間力量無窮，本府推出「閱讀三三三」計畫後，感謝民間企業一同參與執行本項計畫，以充實各圖書館藏書量，打造閱讀希望工程。

1

中臺科技大學簽訂策略聯盟

中臺科技大學響應本府「閱讀三三三」計畫，與33所高中職簽訂策略聯盟，並於去年12月舉行「閱讀三三三」書箱啓用儀式，並將40本包括越南、印尼、泰國、柬埔寨等各國的書籍，捐贈予臺中市「新移民多元圖書室」。



2

「愛的書庫」落腳梨山

今年3月開幕的三座「愛的書庫」，分別位於梨山地區的自由國小、和平國中及梨山國中小，也是全國第151座、152座及153座。

「愛的書庫」是以臺灣閱讀文化基金會做平臺，號召政府與企業家捐款，購書後在校內成立「愛的書庫」，每座書庫內約有1,750本書，由老師帶領學生於早自習或閱讀課時共讀，學校間的書籍也可以彼此流通。

去年4月^{志強}主持翁子國小「愛的書庫」開幕時，就承諾捐一座書庫給梨山地區的小朋友。不到1年的時間，本府教育局編列50萬元經費，配合多位企業家、機構團體或個人慷慨



解囊，已經實現在梨山地區設置「愛的書庫」的承諾。

六、《臺中好棒·教育好樣》建立教育互動平臺



國立教育廣播電臺與本府教育局攜手合作「臺中好棒·教育好樣」廣播節目（臺中彰化雲林FM103.5、苗栗FM103.9、南投FM98.1）

於本年1月4日舉行開播儀式，節目由本市學校老師擔任主持、小朋友擔任小主播，於每週六上午9時至10時，於國立教育廣播電臺中部調頻網播出。

教育廣播電臺提供一個公共互動的平臺，激發社會大眾參與雙向討論與關心教育的課題，共同建構優質、精緻、卓越、創新的教育環境，同時說明教育願景與政策作為，分享本府為市民呈現的教育資源，透過多元的意見，激盪新觀點，提供教育釋疑，共同為教育的藍圖把脈，以期打造本市美好的學習環境。

七、培育圍棋運動，錦標賽首度移師本市舉行

行政院體育委員會於96年將圍棋納入體育項目後，促成圍棋競技的蓬勃發展。101年度中等以下學校圍棋運動錦標賽，在本市體育總會圍棋委員會努力爭取下，於本年1月首度移師臺中舉辦，由國立體育大學、中華民國高級中等學校體育總會及本府共同主辦。來自臺灣各地的圍棋高手共580多人，齊聚在至善國中展開對弈，戰況激烈。

本府已把圍棋納入重要運動項目，將在忠明高中成立圍棋專班，讓圍棋運動在本市扎根。



八、幼托整合，幼兒園改制率100%



為了讓幼兒有整齊合一的學前教育品質，於幼托整合實施屆滿1年時，本府已完成765家公私立幼兒園改制作業，包括公立幼稚園110園、公立托兒所117所（含95分班）及私立幼稚園、托兒所538園所，改制率達100%。

本府積極配合101年度幼兒教育及照顧法上路實施，業於去年12月底前，完成幼兒教育及照顧法授權地方訂定的8項子法及修訂本府原有4項的自治法規，順利整合新制，正式開啓學前教育新紀元。

九、臺中爵士音樂節十年有成，參與人次續創新高

本市爵士音樂節邁入第10週年，本府去年結合后里地區樂器產業推廣及臺中爵士音樂節十週年慶典，規劃10月份整個月之「爵士樂·爵士月」活動，慶祝這值得紀念的節日。

1

2012臺中樂器節

臺中樂器節於去年10月6、7日在后里馬場辦理主活動，設有3大舞臺(主舞臺、親子舞臺、音樂講堂)、5大樂器體驗區(樂器工廠、樂器超市、樂器醫院、樂器體驗館及樂器DIY)及美食攤位、創意市集等103個攤位，並邀請番王影視大樂團、許雅涵、許富凱、故事島、后里區6所國小等團隊演出30場，活動2日共計吸引逾10萬人次參與。



2

臺中國際薩克斯風大賽

臺中國際薩克斯風大賽冠軍獎金高達美金3萬元，折合新臺幣約100萬元，因此吸引10個國家、90組選手參賽。

大賽分3階段進行，共邀請8位國內外薩克斯風專家擔任評審。於去年9月6日辦理第一段DVD初審，第二段複賽在10月17日假福容大飯店月眉店舉行，由分數最高的前10組選手

進入決賽；10月19日辦理決賽，選手分別以自己的薩克斯風演奏自選曲、以后里當地製造的薩克斯風演出指定曲，選出前5名得主。

國際薩克斯風比賽不僅是爵士音樂節的熱身賽，也讓國外頂尖選手認識本市后里區的薩克斯風，進而將樂器品牌行銷全球。

【2012臺中國際薩克斯風大賽參賽人數一覽表】

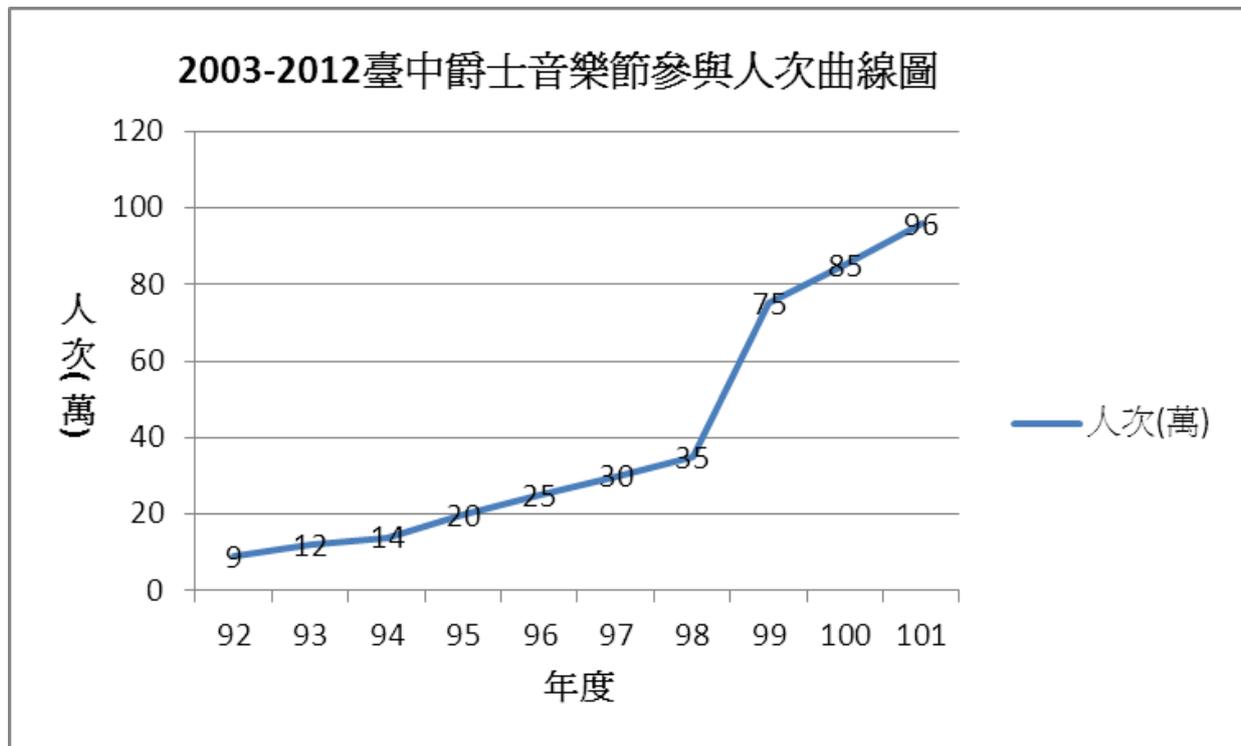
	參賽人數	錄取人數	備 註
初審	90	40	共計10個國家參賽(美國、加拿大、巴西、英國、德國、日本、泰國、新加坡、中國大陸及臺灣)。
複賽	34	10	共計10個國家參賽(美國、加拿大、巴西、英國、德國、日本、泰國、新加坡、中國大陸及臺灣)，6組選手棄權未到比賽現場。
決賽	10	5	共計7個國家參賽(美國、英國、德國、日本、泰國、巴西及臺灣)。

【2003-2012臺中爵士音樂節參與人次】

臺中爵士音樂節自2003年開辦，去年10週年慶祝活動自8月4日青少年大明星爵士樂團甄選活動開始，延續至10月13日爵士新秀比賽。

10週年慶主活動於10月20日至28日連續9天在西區市民廣場、草悟道及勤美術館舉行，開幕邀請美國經典薩克斯風手Greg Osby及Jangeun Bae三重奏，閉幕邀請美國天團Ellis Marsalis三重奏及Jason Marsalis演出，其他精彩陣容共有國外團隊16團，國內團隊44團。9天主活動總場次計有60場，共吸引96萬人次參與。

年度	活動名稱	活動場次	參與人次
92	2003臺中爵士音樂節	21	9萬
93	2004臺中爵士音樂節	34	12萬
94	2005臺中爵士音樂節	31	14萬
95	2006臺中爵士音樂節	32	20萬
96	2007臺中爵士音樂節	35	25萬
97	2008臺中爵士音樂節	47	30萬
98	2009臺中爵士音樂節	50	35萬
99	2010臺中爵士音樂節	51	75萬
100	2011臺中爵士音樂節	54	85萬
101	2012臺中爵士音樂節	60	96萬



十、友善展演場所，中山堂獲獎

臺中中山堂位於中正公園旁，於1989年4月1日正式啓用，內部設置挑高寬闊的大廳以及高度、深度、寬度居全臺之冠的舞臺設施，擁有雙層觀眾席可容納1,654人進場觀賞。完善的舞臺、燈光及懸吊系統等設備，深具國際水準，向為國內外知名演藝團體在中部演出的首選劇場。

為響應友善零距離、建築無障礙政策，臺中中山堂於每場次演出活動均安排8至10位志工協助身心障礙民衆進出觀眾席，不僅提升服務品質，同時也榮獲內政部建築研究所舉辦「2012友善建築評選-友善展演場所」優級獎。

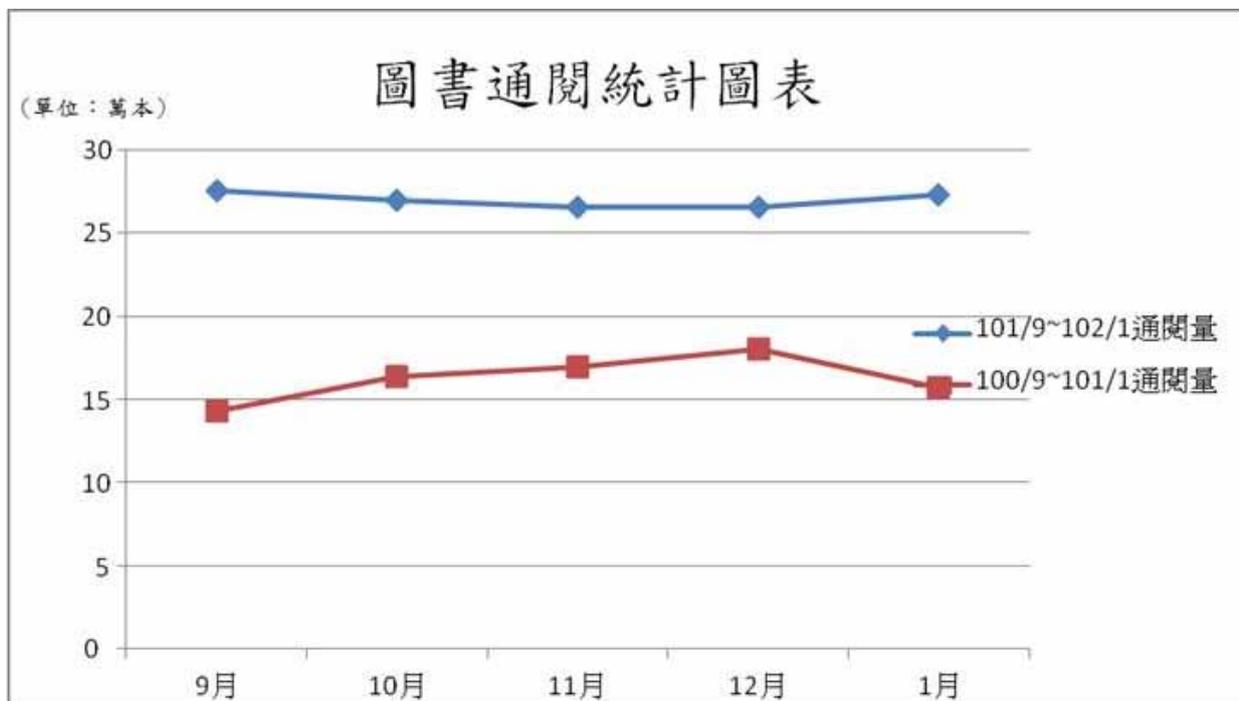


十一、圖書便利通-通閱服務質與量持續提升

本府文化局全面實施29區45個通閱圖書館預約取書服務，實施迄今不僅大幅提升圖書館資源使用率，也消除了區域限制及讀者遠途借還書之苦。經統計從101年9月至102年1月，透

過「圖書通閱」服務之月平均量為26萬9,935冊，相較於100年9月至101年1月之月平均量16萬2,798冊，成長量超過60%，除了肯定此項服務外，更顯示大臺中市民對閱讀書籍的需求。

【101年9月至102年1月圖書通閱統計表】



十二、首設表演藝術金藝獎，肯定表演藝術者成就

考量本市對於表演藝術者一向未頒發具代表性的獎項，為鼓勵本市表演藝術工作者及團隊，去年新設「金藝獎」並提供每位得獎者高達40萬元的獎金，不僅高於大墩美展的24萬元獎金，也刷新本市常設藝文獎項的最高獎額紀錄。

本市即將邁入第十八屆的「大墩美展」是鼓勵視覺藝術家，為了肯定和表揚傑出的表演藝術家和團隊，本府經過1年多的醞釀，終於以「臺中市表演藝術金藝獎」定名，希望未來「金藝獎」能發展成為「全國第一，亞太第



一」，讓榮獲「金藝獎」的表演藝術家就像電影工作者得到「金馬獎」一樣的尊榮。

十三、「麻糍埔遺址」指定為本市第六處市定遺址



臺中市遺址普查資料中顯示，第十三期重劃區範圍內曾發現考古遺址，因此本市依據文化資產保存法於開發前進行遺址調查，經調查研究結果發現，麻糍埔遺址的時期主要在距今1300-1700年前之間，在考古的過程也發現一些牛罵頭及營埔時期的文物，出土文物相當豐富，而遺址分布範圍相當廣泛，是臺中市難得見到保存完整的聚落型遺址。也見證了本市先民住居移墾過程，具特殊史料意涵，經本府於102年1月18日指定為直轄市定遺址。

十四、市民反應熱烈，增開週日文化專車

本市文化專車活動自100年首次開辦後廣受民衆喜愛與歡迎，去年文化專車首創以「童話故事」方式帶領民衆進入臺中市的文化藝術版圖，參加人數共計45車次1,800人。因民衆反應熱烈，特別於6月至11月增開「週日文化專車」，計4條路線、24車次，共960個名額。



去年文化專車除了新增景點與表演活動外，每一條專車路線都依該路線特性編寫故事，有「綠野仙蹤」、「格列佛遊記」、「木偶奇遇記」、「西遊記」、「湯姆歷險記」、「金銀島」、「愛麗絲夢遊仙境」、「小王子」等8條路線。

文化專車活動以本市地方文化館、藝術之店、古蹟歷史建築、藝術家工作室、藝術館、工藝之家、觀光工廠、社造點等為參訪點，帶領民衆暢遊臺中山、海、屯、城4區，並結合本市的藝文展覽、歷史古蹟和藝術家的創意工作

室等，藉由專業導覽、藝術體驗、表演欣賞方式，豐富並加強活動的整體性與內涵。



十五、原住民族服飾走秀競賽，認識原住民族多元文化

為了讓社會大眾認識原住民族的多元文化，本府透過原住民族服飾走秀競賽活動，展



現各族群傳統服飾的多元樣貌風采，以發掘原住民創作人才，並增加經濟效益與就業機會。

本市原住民人口數超過2萬9,000人，涵蓋14個族群，各族群均有獨特的傳統服飾，在不同的場合亦有不同的服飾穿戴。本次活動主要目的是要形塑原住民族的價值觀，保留、延續原住民族服飾的傳統，並促進族群的融合與凝聚力。本活動參與人次估計將近1,000人次，有助於原住民族服飾藝術的啓發與創新。

十六、愛臺中創意獎學金，激勵創意發想

本市為獎勵大專院校學生發揮高度創意，鼓勵積極參與國內外各式創意競賽，培育創意人才，協助學生實現夢想，舉辦愛臺中創意獎學金獎勵活動。



101年度競賽類別共分為發明展、文化藝術及工業設計3類，藉由豐富獎金提供學生一個發揮創意的舞臺。去年度參賽作品共68件(包括發明展29件、工業設計9件及文化藝術30件)，其中不乏有國際級評鑑優異的作品，競爭相當激烈。

本次共有20名優秀的同學獲獎，金獎獎學金為25萬元、銀獎12萬元、銅獎7萬元及特別獎3萬元，總共頒發178萬元獎學金。在活動結束後邀請獲獎的學生與其他同學分享製作作品的心路歷程及創意的想法，讓創意獎學金成為激勵學生的動力，深植城市的創意文化能量。

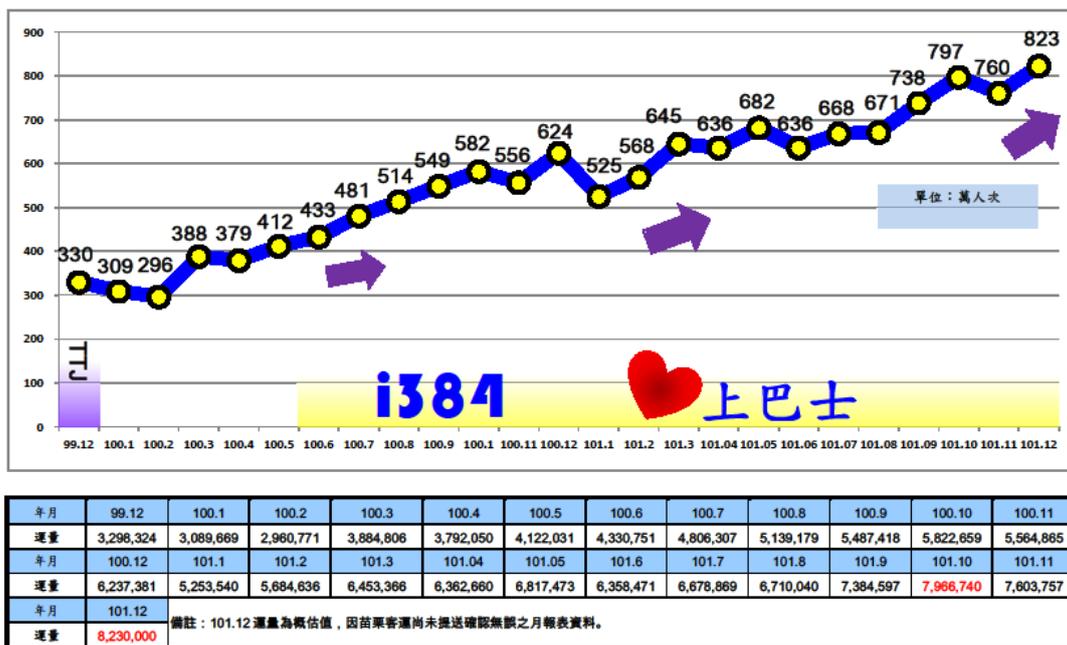
捌 交通建設篇

拓展交通 促進繁榮

一、延續8公里的幸福，公車搭乘人次再創新高

自100年6月起實施的「愛上巴士i384 悠遊山海屯」首創全國公車基本里程刷卡八公里免費，及電子票證臺灣通、悠遊卡、高捷卡、遠通ETC卡通用措施，創造公車運量成長、電子票證使用率成長、市公車路網建置數等3個全國第一。

臺中縣市合併後公車運量成長圖



本計畫實施以來，廣獲民衆好評，尤其搭乘人次不斷攀高，去年12月更創下823萬人次新高紀錄。同時，本計畫也獲得中央高度肯定，在行政院101年各機關建立參與及建議制度評比中，榮獲「地方治理及區域均衡」類組特等獎。

為使服務升級，讓更多市民同享8公里的幸福，今年亦持續辦理8公里免費及刷卡上限60元等政策，鼓勵市民繼續搭乘。



【臺中市市區公車99-101年成長統計表】

項目	合併前(99年)	100年	成長率	101年	成長率
路線數(條)	54	114	111%	185 (截至102年4月)	62%
每月平均搭乘人數(萬)	289	460	59%	679	48%

二、好城市，好巴士，公車路線增至185線

至今年4月，本市公車路線已增加至185條，路線遍及大臺中山海屯地區，加上自去年8月31日起實施「一車雙機」、「博愛公車」與「好孕到讓座胸章」等3項新措施，提供市民更優質的公車服務，讓臺中市公車服務品質又往前邁進一大步。

為增加尖峰時段民眾上下公車之便利性，於去年8月起由83號中港幹線公車試辦「一車雙機」措施，亦即公車前後門均安裝驗票機開放民眾搭乘，實施以來成效良好，大幅提升尖峰時段上下車的效率。

另由28號市公車試辦全國首創之全車皆博愛座的博愛公車，以體諒老年族群、孕婦以及行動不便民眾所需。同時還有孕婦專用的「好



孕到讓座胸章」，讓懷孕初期的準媽媽們不必擔心搭公車時無人讓座，藉由本項措施，展現讓座之城市文化，讓臺中變成全國的驕傲。

此外，去年本市更開辦全國首創的「安學公車」與「智慧型公車」服務。

1

公車變校車，「安學公車」開動

公車不再只是單純運輸工具，臺中市全國首創讓公車變校車。為鼓勵學童搭乘，並免除家長每日接送、能源浪費及塞車之苦，自去年11月起，本府首創「安學公車」專案，於豐勢線、甲后線計21所學校試辦「公車變校車」政策，在上下課時間採固定時刻、地點開車，車上將有導護老師、志工陪同，維護小朋友安全。

本府去年試辦的豐勢線（90路）及甲后線（92路）公車，每輛公車前方跑馬燈都會掛上大大的「安學公車」字樣，方便大家辨識。每天上學時段6時至7時30分及放學時段下午4時至5時30分，公車於固定時間、地點開車，尖



峰時段每半小時開一班，視需求加開班次。試辦成效若良好，本府希望二、三年內能推動到全市所有願意辦理的學校，讓安學公車成為全國各縣市標竿的特色公車。

2

智慧型公車「藍光1號」，彈性預約有效能



本府交通局自行發展臺中工業區的「藍光1號」需求反應式公車系統，透過智慧型的雲端派車資訊系統，消弭運輸需求與供給的時間與空間差距，提供工業區內工作人員更高品質的通勤交通服務。

需求反應式智慧型公車與傳統公車最大的差別在於，藍光1號是一種彈性路線公車，其行駛動線及發車時刻根據沿線使用者事前預約情形而定。本府規劃了8種路線營運模式，倘某個路段或時段無人預約，藍光1號即不行經該路段或該時段不發車，避免空車繞行，降低油料能源消耗。

另外，藍光1號公車也提供無縫轉乘服務，從統聯轉運站發車的公車將配合「藍光1號」到達轉運站的時間調整或增加發車班次；其他行經統聯轉運站或「福安里」站的統聯客運、臺中客運、巨業交通等公車班次密集，尖峰時間約3分鐘即有來車，提供乘客即時便利的轉乘服務。

三、創新停車管理，提供優質停車服務

為解決市民停車問題，本府除繼續增加停車空間外，亦積極透過停車管理，期望提供市民更優質的停車服務。

1

共享停車格位

為解決每週三自然科學博物館戶外教學及旅遊之大客車停車位問題，本府交通局於博館路（健行路至育德路口）設置大客車與小客車「共享停車格位」，將原時段需求較少之小客車格位彈性調整供大客車停放，可增加10格大客車格位。

共享停車格位在每週三上午8時到下午6時僅供大客車停放，其餘時段仍維持小客車停車使用，充分利用時段性停車需求之不同，彈性調整停車格位措施，以有限的停車空間創造出最大的停車效益，有效紓

緩每週三暴增的大客車停車需求，並減少違規停放造成的交通危險。



2

「孕婦優先」停車格位

為提供孕婦更優質的停車服務，本府交通局已於臺灣大道市政大樓地下停車場及陽明大樓地下停車場，試辦孕婦優先的專屬停車格位，停車格位均設置於靠近電梯處，方便孕婦上下樓使用。

停車格位塗佈粉紅色防滑底漆，並搭配公車讓座胸章的可愛標誌，溫馨感性且便利孕婦辨識尋找車位。另考量孕婦於上下車時不致有滑倒之慮，底色採以磨擦係數達80%以上(一般標線磨擦係數約45%)之材質鋪設，確保孕婦上下車及行走時之安全。



四、提供友善候車空間，新建78座智慧型候車亭



本市公車運量成長快速，目前每月運量已達820萬人次，換算每日約有26萬人次在使用公車，為美化市容景觀、提供民眾舒適的候車場所，並減少公車站牌數量，本府交通局今年編列3,220萬元經費，預計在目前已完成的276座候車亭之外，再於山、海、屯區等地新建共78座全新候車亭，並全數配備先進的智慧型站牌系統；讓民眾候車更舒適，維持市容之整體感，並可隨時掌握公車動態，讓8公里的幸福更為有感。

五、持續推動快捷交通路網

1

推動捷運烏日文心北屯線

捷運烏日文心北屯線之管線遷移工程已於去年完工，土建主體工程「CJ910臺中捷運烏日文心北屯線北屯機廠、G0站及全線軌道區段標工程」、「CJ920臺中捷運烏日文心北屯線G3至G9站及全線環控監控系統區段標工程」及「CJ930臺中捷運烏日文心北屯線G10至G17站及全線電梯/電扶梯區段標工程」三標工程已陸續決標，目前工程主辦單位將俟開工準備作業完成後進場施作。



2

推動臺中都會區鐵路高架捷運化建設工程

去年工程重點為橋梁土建工程施作，太原-精武段高架軌道工程已竣工並驗收完成；松竹-大慶段及豐原-頭家厝段鐵路高架化等相關工程依照既定時程推動中；臺中車站及其他9座車站新建工程於去年6、7月間發包動工，刻正辦理施工作業。

3

建構鐵路山海線

交通部去年10月將「鐵路高架捷運化延伸至烏日」可行性研究及「大臺中地區海線鐵路雙軌高架化暨外圍鐵路環線建置計畫」可行性研究兩案合併，同意在今年補助經費600萬元，本府交通局編列經費200萬元，共計800萬元，將於本年度辦理可行性評估。

4

成立快捷巴士股份有限公司

為辦理本市快捷巴士系統營運準備作業，本府交通局已於去年10月設立臺中快捷巴士股份有限公司，本年度預計辦理營運人力招考，並配合快捷巴士藍線工程進度進行相關測試及試運轉作業。



六、開闢道路，構築便捷交通

1

臺中港聯外道路(特8-50)工程動土

為配合本府推動「高美濕地周邊公共服務設施整體規劃」及「藍帶海岸計畫」等相關開發工程，以及高美濕地野生動物保護區管理維護，必須藉由特8-50道路(清水區臨海路穿越臺61線至清水大排溝渠)開闢完成後，增加聯外交通運輸流量，聯貫各項服務設施及遊憩據點之便捷交通動線，紓解未來高美濕地相關設施興建完成後所帶來之旅客流量。

本工程已於今年1月15日開工，預計103年7月中旬完工，工程發包總經費為1億1,708萬174元，全長1,104米、計畫寬50米。興闢完成後，對外可連接濱海公路(臺61線)，也可連接國道4號，作為高美濕地對外的聯絡門戶，對內可銜接「高美濕地遊客服務中心與體驗館」及「景觀橋暨海堤路景觀美化改善」等公共設施，以兼具紓解交通與提供休閒之功能，串聯臺中港特定區自行車交通路網及提供便捷遊憩據點之交通動線。



2 臺中生活圈4號線環中東路七段平面道路通車

臺中生活圈4號線工程於100年陸續完工後，分段開放平面及高架快速道路臺74線通車，今年2月8日再開放「臺中生活圈4號線國光路至大衛路段」長約470公尺平面道路(環中東路七段)，「生活圈2號線東段、4號線北段與

平面延伸及大里聯絡道工程」全路幅平面道路銜接完成。

「生活圈2號線東段、4號線北段與平面延伸及大里聯絡道工程」北接臺中市環中路高架道路，南接國道3號霧峰交流道，構成大臺

臺中生活圈4號線國光路至大衛路段平面道路(環中東路七段) 通車路段



中都會區東側高快速網路，建設經費約新臺幣318億元。臺中生活圈4號線國光路至大衛路段通車後，可紓解車流轉入鄰近道路以利行車動線順遂，並形成霧峰區、大里區、太平區、北屯區、潭子區完整外環路網，紓解道路交通，改善市區道路瓶頸路段，提升整體道路服務水準，更串聯省道臺3線、臺74線，拓展鄰近地區主要運輸路徑，促進地方經濟繁榮發展。



七、開發大宅門特區，帶動區域整體發展

大宅門特區(水湳經貿園區)開發計畫範圍包含「水湳機場原址地區」及周邊配合變更範圍，北至80M環中路、東接整體開發地區單元八細部計畫區、南略以河南路為界、西側緊鄰中山科學研究院、漢翔公司、逢甲大學等機構，並與第十二期重劃區為鄰。整體規劃範圍包括水湳機場原址、空軍第二後勤指揮部、刑事局中部犯罪打擊中心、原臺中航空站、原空軍貿易九村、機場北側農業區及「公51」公園用地，面積合計約254公頃。

進行中的區段徵收工程分為8個標案，其中港尾溪八座橋梁標及全區景觀機電標，預計今年4~5月發包施工，作業期程約需5年、工程經費約需50億元。

另外，區段徵收工程第3-2標、第4-2標已於今年1月份辦理開工典禮，使全區土建工程之基盤建設各標(第1標、第2標、第3-1標、第3-2標、第4-1標及第4-2等6標)皆已開始進行工程施工，土建工程預計於103年底完成施工。

【水湳區段徵收工程後續各標作業期程表】

標別(承攬廠商)	工程契約金額(變更設計後)	開工日	預定竣工日	實際進度(%)	預定進度(%)	超前落後(±%)
第1標 (展翊營造)	2.72億餘元 (3.30億餘元)	100.2.22	102.4.11 (工期780天)	於102.2.6辦理祈福完工典禮		
第2標 (登田營造)	8.58億餘元	101.9.12	103.06.02 (工期630天)	9.67	8.55	+1.12
第3-1標 (明發營造)	6.52億餘元	101.9.28	103.06.18 (工期630天)	12.69	17.96	-5.27
第3-2標 (註承營造)	7.54億餘元	102.02.04	103.10.12 (工期630天)	1.88	0.65	+1.23
第4-1標 (日泰營造)	2.65億餘元	101.11.16	103.07.07 (工期600天)	7.39	9.63	-2.24
第4-2標 (協誠營造)	6.875億餘元	102.02.27	103.11.9 (工期620天)	2.04	1.69	+0.35
第5標 橋梁標	尚未發包	102.08.31(預計)	103.11.14 (工期440天)	已完成公開閱覽程序，刻正簽招標，預計6月底發包。		
第6標 景觀及機電標	尚未發包	102.07.15(預計)	104.02.05 (工期570天)	目前修改設計圖，預計5月15日再次提送設計圖及招標文件。		

八、建國市場新建工程動土

配合都市更新及鐵路高架化政策，建國市場將遷建至東區建成路與忠孝路口預定地，並於本年2月舉行動土典禮，如工程進展順利，預計103年6月就能完工啓用。

建國市場是目前臺中市攤位配置最多，營業情況最佳的傳統市場，因為興建年代已久，市場各項設備設施已顯老舊，為提供市民優良購物環境，也配合都市更新及鐵路高架化政策，本府將建國市場遷建至東區建成路與忠孝路口預定地，也就是臺糖專用區「市116」市場用地。

新建國市場基地面積達到2萬2,300平方公尺，且為地上二層之鋼筋混凝土建物，第一層供市場使用，第二層為停車場，並預留後續施



作三、四層停車場之結構與空間，不僅提供民眾安全、舒適的休閒購物環境，未來配合周邊「臺中糖廠區段徵收」整體開發，可發揮市場最大的銷售潛能，並為本市東南區帶來全新發展契機。

九、提升綠地面積，全體市民共享

提升市民生活品質，增加綠地面積，開闢公園工作，一直是本府施政重點之一。截至去年12月底，本市公園綠地面積約1,201公頃，每萬人公園綠地面積由100年的3.85公頃/萬人提高到為4.47公頃/萬人，增加16.10% (目前並無

具體資料瞭解其他四都之此項資料，但本市成長幅度可能為五都之冠)。公園綠地不僅是市民日常休閒放鬆的場所，在本府精心規劃下，公園綠地如草悟道、秋紅谷往往成為遊客必到的觀光地點。

1 秋紅谷正式啓用，成為黃金地段熱門景點



占地三公頃的秋紅谷公園，位於臺中七期重劃區的精華地段內，湖面四周栽植近400顆喬木及1.6萬平方公尺的灌木綠美化，為本市

增加2萬8,000平方公尺的綠覆率，成為具降低熱島效應的都市之肺。去年啓用以來，廣受好評、遊客如織；尤其占地1公頃的湖泊，首創全國下凹式設計，宛如山谷造型，該部分雖是這塊土地過去幾經波折後留下的痕跡，但如今成為公園的最大特色。園區並有知名景觀餐廳入駐，座落於喧囂城市的一隅，彷彿心靈任意門，踏進來就是大自然。

此項建設不僅讓市民多了一處休閒綠地，汛期亦可容納20萬立方公尺的水量，是一座具景觀、滯洪、休閒、生態的公園。

2

西大墩公園落成啓用

臺中市西屯區十二期重劃區福科路與環中路交界之「公兼兒六」公園預定地，原規劃於用地內興闢環保節能減碳公園，並於公園內設置展示館、滯洪池及環園步道，因施工期間於工地內發現牛罵頭時期及番仔園時期的重要遺物，如牛罵頭時期三連杯、玉梳型玉飾、玉箭頭等，為臺灣首次發現的祭祀遺物，故將此地指定並公告為「西大墩遺址」。

為使公園興闢與文化資產保存併存，本工程以不開挖為原則，採遺址現地保留，並減做滯洪池及展示館。本工程100年開工，在去年10月對外開放使用，並正式命名為「西大墩公園」。公園以植栽、草皮等簡易綠美化為主，並規劃廣場步道，提供總長約800公尺的舒適寬敞空間供民眾休憩、散步等活動使用。



3

西屯區兒96公園完工啓用

西屯區兒96公園(2,400平方公尺)所在地橫跨大河里、逢福里，屬小型鄰里公園，但土地徵收經費近1億元，工程已於去年9月29日完工，開放供民眾使用。

本公園保留大面積綠地，並栽植喬木及多種多年生開花灌木，達到綠化效果；另採用透水性鋪面，總透水率達75%以上，讓雨水能自然下滲，減少附近雨水逕流、補注地下水，符合本府推行低碳城市的概念。



4

大安區龜殼公園熱鬧啓用

龜殼公園位於大甲溪和大安溪之間，擁有豐富的水族、野鳥與花草，公園改善工程充分運用當地豐富的生態景觀，強調當地特色，將既有的生態溝池加以活化，可提供生態復育，亦達到生態永續發展目的。

本工程已於去年12月28日完工，並於今年1月舉辦啓用典禮，展現改造後不同凡響的新風貌，提供市民嶄新的休憩場所，期望吸引更多民衆前來利用，帶動遊憩人潮，活絡地方特色，感受富有生態教育意義的濱海景觀風采。



5

北屯區兒1-30公園完工啓用

「兒1-30」基地位於北屯區和順路(近和順路458巷)，面積約2,200平方公尺，規劃設計內容包含活動廣場、人行步道、遊戲場、體健區、綠化草地（休憩及戶外活動）、四季景觀植栽等。公園基地北側與大排水溝相鄰，因此必須運用適當的遮蔽與區隔來維護使用者的安

全，並且考量周邊環境的視覺景觀，提高公園的舒適性。

本案用地取得經費為5,500萬元，已於去年11月22日完工，並開放民衆使用，提供市民一處優質的休憩場所。



6

廣兼停23、兒116、兒192及公兼兒2等公園完工啓用

本計畫共有四座公園，為南屯區兒116(萬和路二段與惠德街38巷旁)1,576平方公尺、北屯區廣兼停23(崇德路與山西路口)6,334平方公尺、公兼兒2(崇德五路與河北路口)17,536平方公尺及兒192(東山路一段與旱溪東路口)



公兼兒2公園完工現況

2,394平方公尺，總面積合計約2萬7,840平方公尺，總工程經費約計2,900萬元，公園規劃植樹、步道、園燈、公園景觀、種植草皮等，目前四座公園皆已供居民休閒使用。



廣兼停23公園完工現況



兒116公園完工現況



兒192公園完工現況

7

西屯區細兒6-1公園完工啓用

西屯區細兒6-1公園(800平方公尺)所在位置為永安里，主要動線為西屯路3段，鄰近永安國小，處於住宅區內。

細兒6-1屬小型鄰里公園，但土地徵收經費近1億元。該公園保留大面積綠地，總透水率達60%以上，透過栽植喬木、多種多年生開花灌木及栽種誘蝶植栽等的多層次設計手法，達到綠化效果並營造蝴蝶翩飛的空間感。

細兒6-1已於去年9月29日完工，已開放民衆使用。



細兒6-1公園完工現況

8

公1-3公園正式啓用

本案公園以廣大的綠地、綠美化的視覺景觀、多樣性的休憩活動空間以及自然資源為主要特色，其簡單自然的風格，展現出臺中務實沉靜的形象。

為塑造人本環境空間，公1-3公園亦增加了人行活動空間及道路綠帶面積，以提升都市環境品質、改善人行徒步空間及無障礙環境。

最特別的是，公園增加林蔭步道兩側的水景設計，模擬生態的手法鋪設卵石及種植水生鳶尾及水毛花，期望達到生態多樣性的目的，更添加公園的特色及趣味性。

另外考量本區域的特性，也設置了地下水調節池。利用不影響地上景觀及地面安全的地下水調節池，協助在豪大雨期間無法負荷



的排水系統，讓地表逕流水有宣洩的地方，以紓緩道路積水。而調節儲存的雨水，在沉砂過濾後利用於公園的植栽澆灌用水，發揮節能省碳的觀念，達成全球推廣的低碳城市理想。

整體公1-3公園工程已於去年12月完竣，並已開放啓用，除了增加市政重劃區新的綠地空間，亦提供市民1處新的休憩場所。

十、簡易綠美化工程，活化閒置空間

1

北區一中宿舍綠地簡易綠美化工程

一中宿舍綠地位於本市北區瑞祥街48巷，屬於國有土地，面積約1,711平方公尺，由本府進行簡易綠美化，工程已於今年2月6日竣工。

綠美化工程以十字軸線方式貫穿全區視覺景觀，並以幾何式配置全區植栽及設施，設置步道、休閒設施作為市民運動休閒之用，利用各式花草樹木豐富民衆之視覺饗宴，帶來活化綠地空間並增加都市綠覆率，達到淨化空氣及改善居住品質之效果。

2

西屯區綠40綠地簡易綠美化工程

綠40位於本市西屯區順和一街與工業37路口，面積約為1,824平方公尺，已於去年9月27日驗收完成，開放市民使用。

本工程項目除原有樹木保留外，全區鋪設草皮，並設置兒童遊戲區、體健設施、木棧道，及種植灌木圍籬，將現有雜亂之場地進行簡易綠美化，以改善市容，並提供民衆優質休憩空間。

北區稅務新村再利用綠地簡易綠美化工程

北區稅務新村位於本市北區邱厝北一巷(邱厝北二巷及北興街路口)，屬於國有土地，面積約9,390平方公尺，基地內目前已鋪設草皮及種植數株喬木。本案101年編列167萬元，102年編列1,272萬元，分2年執行。

目前已完成綠美化代管作業，刻正辦理委託技術服務之期初報告審查中，其設計監造項目包含設施工程、排水、植栽、照明設備等，以都市綠地活化，完善地方休閒遊憩設施等功能為目標。

十一、提升服務能量，南屯區聯合辦公大樓落成啓用

南屯區舊大樓在民國74年興建，服務近30年，由於停車位不足、內部設備老舊，再加上南屯區近年來發展快速，人口由過去的4萬多人急速成長到現在的15萬餘人。

為滿足區民的需求，於98年編列預算後，便積極籌備新大樓的興建作業。地上5層、地下3層的辦公大樓，於本年2月4日落成啓用，除了做為區公所和戶政所聯合辦公室外，五樓還規劃大型演藝廳，日後將舉辦各項藝文表演，以豐富居民生活，為區民帶來全新氣象。



十二、首座國民運動中心，委外營運簽約

今年3月15日本府與救國團簽訂朝馬運動中心委外營運契約，不僅是本市第一座委外營運的國民運動中心，也是全國第一個興建與委外同步進行的案例。

國民運動中心的設立，是一個現代化城市進步的指標，以往運動中心的委外營運都是等興建完工後才進行委外，可能產生興建的標的與營運廠商需求不符之情形。本市的朝馬國民運動中心讓委外營運廠商與興建廠商在興建期間就進行討論，所以興建工程完成即可立即投入營運，無須再做任何工程變更。

本市首座運動中心—朝馬國民運動中心預



計在103年9月完工，不僅可提供一般民眾或學生運動與休閒的室內空間，也有利本市爭取舉辦國際大型運動賽會，邁向國際化城市。



Taichung City Cultural Center International Competition

Public Library & Fine Arts Museum

臺中城市文化館國際競圖 市立圖書館及市立美術館

敬邀

Invitation

如果您對文化建構城市品牌，極有卓見；
如果您以美學繪繪都會人文，深具信心。
那麼，您就是我們正在尋找的人！

If you have vision for branding a city's cultural identity
If you have prowess in choreographing a city's urban aesthetics
We are looking for you!

我們正在尋找—— 型塑臺中文化的建築大師！

WANTED:
A Master Architect to Shape Taichung's Cultural Persona

基地 Site

中華民國臺灣、臺中市大宅門特區（水滸經貿園區）內，清翠園（中央公園）之南端，北面鄰接臺灣塔，將結合公園綠地景觀，型塑臺中文化重要標地與清翠園南端之入口意象，面積共計約 2.03 公頃。

The site is 2.03 hectare in area and located on the southern end of Taichung Gateway Park, which is part of Taichung Gateway District, Taiwan (R.O.C.). With Taiwan Tower immediately to its north, this project will integrate parkland landscape to form a key cultural landmark and an entryway gesture into Taichung Gateway Park.

主要建築 Spatial Requirement

包括市立圖書館及市立美術館兩大部分。

The project will comprise Taichung Public Library and Taichung Fine Arts Museum.

設計目標 Design Objective

因應臺中市都會人口成長、都市發展、文化環境等變化，規劃適合市民文化、藝術與休閒的園地，提供市民多元的文化休閒場域，達成文化學習綜合及加乘的效果，整體提升城市文化設施服務，達成文化紮根目標。

同時推動城市文化產業，串連城市觀光行銷資源，型塑具有人文涵養特色的城市品牌。

In response to a growing urban population, urban development and changing cultural environment, this project aims to provide citizens with a multipurpose cultural, artistic and recreational facility. By combining and synergizing the functions of arts, culture and education, the overall goal is to enhance cultural services, amenity, making arts and culture an integral part of the city life.

Other design objectives include promoting culture-related industries, linking tourism, marketing resources and enhance branding of the city as a cultural hub.

臺中市政府熱忱歡迎國內、外優秀的建築團隊參與競圖！

Taichung City Government cordially invites outstanding local and international design firms to contribute your vision and participate in this competition!

興建預算 Total Construction Budget

建築物造價預算約新台幣 24.1 億元（換算美金約 8,000 萬元。以正式公告之招標文件為準。）

About NT\$ 2,410,000,000. (Approximately US\$ 80,000,000. Subject to the announced tender document.)

技術服務費用 Service Fee

為建造費用之 13.5%。（以正式公告之招標文件為準）

The service fee for this project is 13.5% of the total construction cost. (Subject to the announced tender document.)

參加資格 (第一階段)

Qualifications for Participation (for Stage One)

- (1) 我國建築師單獨或共同投標。
- (2) 外國建築師（或法人、機構）單獨或共同投標。
- (3) 外國建築師（或法人、機構）與我國建築師共同投標。

詳細資料，請參閱本競圖網站或招標公告

1. Any licensed architect of Taiwan (R.O.C.), alone or in joint tender.
2. Any licensed architect (or Firm / Corporation) of foreign country, alone or in joint tender.
3. Joint tender of licensed architects of Taiwan (R.O.C.) and licensed architects (or Firms / Corporations) of foreign countries.

For more information, please visit our website or refer to tender notice.

重要時程 Timetable

第一階段繳交投標文件日期	2013/05/27
第一階段評選日期	2013/05/30 ~ 2013/05/31
公佈第一階段評選結果	2013/05/31
第二階段繳交投標文件日期	2013/08/27
第二階段評選日期	2013/08/29 ~ 2013/08/30
公佈第二階段評選結果	2013/08/30
Stage One Tender Submission Deadline	2013/05/27
Stage One Jury	2013/05/30 ~ 2013/05/31
Announcement of Shortlisted Tenderers	2013/05/31
Stage Two Tender Submission Deadline	2013/08/27
Stage Two Jury	2013/08/29 ~ 2013/08/30
Announcement of the Winners	2013/08/30

領標 詳情請參閱本競圖網站

For more information, please visit

www.TCcenter.com.tw

(預計 2013 年 2 月 27 日開站)

www.TCcenter.com.tw (official launch on February 27th, 2013)

聯絡人 Organizer

鄭明裕建築師事務所
電話：886-4-2326-1799 傳真：886-4-2326-5212
電子郵件：barry-cheng@umail.hinet.net
Barry Cheng Architects
TEL: 886-4-2326-1799 FAX: 886-4-2326-5212
Email: barry-cheng@umail.hinet.net

主辦單位 Host Organization



Taichung City Government, Taiwan (R.O.C.)

政 社會福利篇

社福優先 溫馨無限



一、新福利措施陸續上路，市民有福！

臺中市升格成為直轄市後，雖然中央的配套尚未全部到位，但本府絕對不能讓市民應享有的福利打折扣。本府今年又推出多項與民衆生活息息相關的社會福利措施，創新及貼心服務，支持層面從新生兒到銀髮族。

今年新增的社會福利包括育兒支持-平價托育服務、好孕連連-好孕袋及好孕連連福利手冊及多胞胎家庭的喘息服務，建構屬於本市特色的友善育兒環境。

銀髮族新增的福利計有，增加全市156個社區關懷據點的加值服務補助額度，及今年7月開辦65歲以上且綜合所得稅率5%以下的老人健保費自付額補助。另外，其他弱勢扶持福利方



面，包括喪葬補助由低收入戶擴大為中低收入戶；成立8區家庭福利服務中心，及針對原住民學生提供營養午餐補助，打造本市成為全國幸福城市的楷模。

二、生育津貼滿意度達九成

本府主計處去年委託調查公司，以電話訪問進行「臺中市民對生育津貼」的民意調查，實際完成有效問卷計有1,071份，調查顯示市民對於本市各項生育津貼措施服務滿意度均達九成以上。

各項生育津貼措施服務滿意度調查的項目，包括生育津貼採用現金方式發放、辦理出生登記時於戶政事務所領取的做法、申請行政作業的便利性及戶政事務所辦理的效率與服務態度，均獲得市民高度肯定。

但是，有81.5%的受訪民衆表示生育津貼之發放不會提高民衆生育孩子的意願，也有74.7%的受訪民衆表示無發放生育津貼也不會影響民衆生育孩子之意願。有近五成民衆建議採其他方式提高生育意願，其中近3成支持「教育補助、津貼方案」，由此可知生育津貼並非民衆生育小孩的關鍵因素。

本府依據前述調查，自今年度起開辦多項托育、育兒方案，期望有效提高市民的生育意願。

三、營造友善托育環境，減輕家庭育兒負擔

近年來因婦女勞動參與率的提升，許多雙薪家庭無法同時兼顧工作與育兒，使得托育需求日益增加。然托育費用對多數育兒家庭造成不小經濟壓力，有賴政府提供完善的托育政

策，以協助家庭解決托育困境，落實減輕家長負擔、保障保母權益，創造三贏局面，以提升家庭生兒育女的意願，改善少子化現象。

1 好孕袋及好孕連連福利手冊

為體貼父母養育新生兒的辛勞，本府社會局以媽媽袋之概念設計了好孕袋，可收納多種育兒用品，並打破局處界限，編印包含社福、衛生、教育等面向之好孕連連福利手冊，整合本府提供0至12歲不同階段托育及教養福利措施，方便家長查閱本市所有育兒福利資源。

於本年1月1日後(含)出生之新生兒，家長於本市戶政事務所辦理出生登記時，皆可獲得福利手冊及好孕袋各一份。



2 育兒支持－平價托育服務

托育費用補助方面，除了內政部兒童局提供「家庭部分托育費用補助」，符合規定的家庭每月補助3,000元至5,000元外，本府社會局自本年1月起，開辦全國首創的「育兒支持-平價托育服務」方案。

該方案針對本市未滿2歲幼兒送給協力托嬰中心或保母照顧者，如符合內政部「家庭部

分托育費用補助」資格條件之家庭，本府社會局每月再加碼補助3,000元，加上內政部原有的托育費補助，每月至少能減輕6,000元至8,000元負擔；如條件未能符合內政部補助條件的家庭，本府社會局每月亦補助2,000元，以減輕家長經濟負擔。

3 平價托育－協助家長媒合協力保母

為提升托育照顧品質，創造有證照保母之就業機會，本府鼓勵托嬰中心及有證照保母加入協力合作的行列，以維持原收費標準，不調漲價格為原則；新加入者，則每月收費參考各區公布上限。

本府社會局將協助家長媒合協力保母，以結合民間資源、公私協力的方式，創造政府、家長及保母三贏局面，建構屬於本市特色的友善育兒環境。

家中有多胞胎是一件令人喜悅的事，但是照顧卻是一大苦差事，本府社會局於今年度開始擴大辦理「兒童臨時托育服務」，將多胞胎家庭納入，針對設籍並實際居住本市之0-3歲多

胞胎家庭兒童提供臨時及短期照顧服務，每月最多補助40小時，每年最高補助240小時，以分擔家庭照顧多胞胎之壓力。

四、福氣長青快樂學堂，第一間托老所揭牌

本市第一間托老所「福氣長青快樂學堂」於去年10月在西屯區福安各里聯合活動中心揭牌，提供長輩在週一至週五類似托兒所的托老所服務，未來將陸續推展至全市29個區。

當多數社會資源用在托育津貼或生育津貼等面向造福青壯族群時，本市也積極營造長者友善環境。除了目前社會局針對65歲以上長輩提供在地化的156個社區照顧關懷據點以及長青學苑開辦242班學習課程，現在更進一步與弘道老人福利基金會合作成立「福氣長青快樂學堂」，可提供一般長者一處聚會場地，不僅讓老人家快樂上學，也會讓社會充滿活力。

此外，為落實社區照顧理念，讓失能老人



能在自己的社區裡老化，本府社會局因應人口老化現象，逐步增加失能老人日間照顧服務中心數，現已相繼設立13家，與臺北市並列全國成立最多家數，並規劃陸續輔導新設立3家，以徹底落實在地老化（aging in place）的概念。

五、首創社區發展育成中心，提供培力服務成效優異

為落實打造愛心城市，城市中的社區已必然成為許多社會政策推動的重要場域。因此，本府社會局首創成立「臺中市社區發展育成中心」，提供社區夥伴在發展過程中需要的引導及支援，開創政府與社區協同合作的創新機制。

由去年12月內政部公布的全國社區發展評鑑結果，本府社區發展推動工作獲得高度肯定，除榮獲優等縣市獎項外，梧棲區南簡社區也以高分獲得優等獎、南區西川社區榮獲甲等獎。同時，豐原區南村社區及沙鹿區洛泉社區獲頒單項特色獎。

梧棲區南簡社區在辦理關懷據點上，值得其他社區學習。該社區除自行辦理送餐服務外，也結合福利機構擴大提供送餐服務；設立社區電腦教室及申請社會勞動設計畫；設立微型圖書室，且連結清水及梧棲圖書館資源，積極善用政府及民間單位各項資源投入社區服務。

本府為培育養成更多的優良社區，特別成立「臺中市社區發展育成中心」，提供社區發展人才培訓課程、標竿社區參訪、專家學者引薦及社工員的諮詢訪視等培力服務，引導或支援社區發展，期望社區能達到自主、自助、互助之目標，透過在地的力量，發掘在地的特色，關懷在地的發展。

六、扶助弱勢族群工作權益，從本身做起

本府為落實政府照護弱勢族群工作權及經濟生活之政策，積極督促本府各機關（學校）提供相關就業機會，有效達成照顧弱勢族群之目標。

族 群	依法應進用人數	實際進用人數	進用比率
原住民族	44	402	913.64%
身心障礙	948	1,426	150.42%

1

協助原住民族就業

積極督導本府所屬各機關（學校）確依行政院訂頒「原住民族工作權保障法」及「進用原住民作業要點」規定，足額進用原住民，以落實保障原住民工作權。本市及所屬機關學校本年至4月底止依法應進用原住民人數總計44人，實際進用402人（含公務人員、約聘僱人員及其他臨時人員），扣除依法應進用44人及已進用非控管員額199人，已超額進用159人（管控員額），進用比率達913.64%。

2

積極進用身心障礙人員

依「身心障礙者權益保障法」規定，各級政府機關、公立學校員工總人數在34人以上者，進用具有就業能力之身心障礙者人數，不得低於員工總人數百分之三。本府所屬機關（學校）本年度至4月底止依法應進用身心障礙總人數948人，實際進用1,426人，已超額進用478人，進用比率達150.42%。

七、「安心餐券」持續照顧弱勢學生

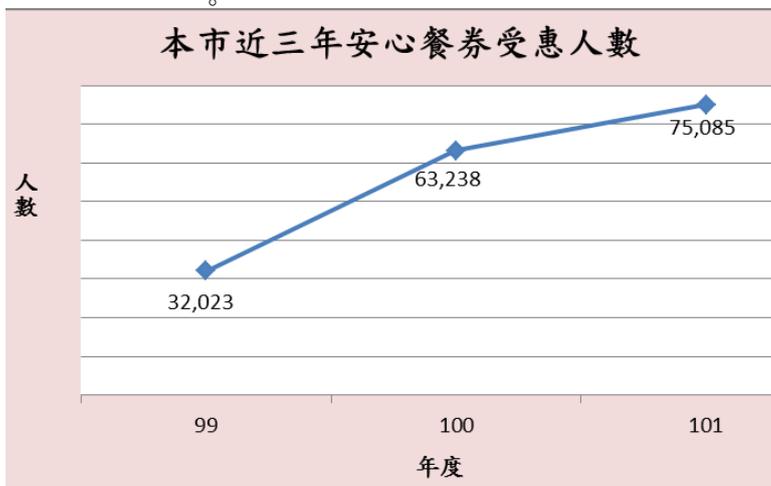
本府首開全國先例，在寒暑假暨例假日全面發放清寒學生「安心餐券」，讓家境清寒學生在長假當中，獲得妥善的照顧。



本府行之有年補助清寒學生午餐的措施，審核條件非常寬鬆，只要班級導師認為學生有需要，通報給本府教育局之後，就可獲得補助。在寒暑假及假日發放的「安心餐券」，可以很方便的到超商或店家領便當，絕不會讓這些弱勢學生餓肚子，讓清寒學生在漫長假期中，仍持續受到本府與學校的關懷。

從98年起，本府善用年度預算金、地檢署緩起訴金，提供這些無力負擔午餐費的學生「安心餐券」。全市101年第1學期計有291所公立國中小辦理發放假假日安心餐券；296所公立國中小辦

理發放102年寒假安心餐券。全市101年寒暑期暨例假安心餐券，受惠人數達7萬5,085人。



八、復康巴士免費，行!

自縣市合併以來，本府透過積極勸募及逐年採購，致力提高本市復康巴士數量，由合併前縣市合計約41輛，成長到目前216輛，成長達5倍之多，並免費提供使用。

本府為滿足本市11萬多的身心障礙人口需求，協助解決其交通問題，提升生活品質並減輕家屬負擔，復康巴士服務受益人次由前年的20萬1,712人次，成長至去年的36萬7,511人次，成長率高達82.2%，足見復康巴士發揮極大的效用。



年 度	100年	101年
本市身障人口數	110,642	112,676
服務受益人次	201,712	367,511

此外，考量身障人士多為社會上經濟弱勢，為減輕負擔，本府提供復康巴士點對點的接送及貼身服務等優質福利時，是五都之中唯一未向使用者收取費用的城市，提供需要的朋友最佳的服務。

【復康巴士五都收費標準比較表】

五 都	收 費 標 準
臺中市	免收費。
臺北市	依該市計程車費率三分之一收費、共乘者以計程車費率計價、過路費由乘客自付。
新北市	
臺南市	依該市計程車費率三分之一收費、共乘者以計程車費率二分之一計價；一人同搭乘者免費，增加陪同者每單趟加收50元，並以一人為限。
高雄市	依該市計程車費率二分之一收費，共乘者以日間計程車費率三分之一收費，過路費由乘客自付。

九、成立視障話務中心，開展話務中心新模式

本府勞工局成立電話服務中心，由4名視覺功能障礙者擔任話務人員，除開拓其多元的就業機會外，亦開展政府話務中心的新營運模式，期能藉此有效帶動其他政府機關進用視障話務人員之意願，共同為增加視覺障礙者就業機會而努力。

此外，建置電話服務中心大幅改善以往層層轉接之困擾，讓勞工及事業單位皆能獲得即時且高效率之整合性服務，自去年10月1日



開始營運至102年2月，電話撥入應答數為2萬7,911通，服務滿意度為89.9%。

十、身障就業單一窗口，服務在地化

為協助身障者順利進入職場，本府勞工局今年起在豐原、沙鹿及東區增設3個身心障礙者職業重建服務單一窗口，身障者可以就近到各區中心接受整合性就業服務。

本府的職業重建服務都採單一窗口服務，提供身心障礙者包括職業輔導評量、職業訓練、職務再設計、創業輔導服務、職涯探索及職場深耕等就業服務。

另透過專業人員提供適性評估服務，依據評估面向、個案能力、動機及意願等，擬定職業重建服務計畫，讓身心障礙者能順利找到自己合適的工作。

十一、公私協力，「網網相連九九九、長青守護讚」

本府社會局於去年10月開辦「網網相連九九九、長青守護讚」的高齡友善福利措施，由公私協力創辦，設置1999個據點，提供老人上廁所、交通接送或量血壓等創新服務。

1999個據點包括524家全家便利超商、超過500輛計程車的臺灣大車隊、150家藥局、147個社區關懷據點，及衛生所、社區發展協會等，據點服務人員不僅秉持「陪、聽、問、笑、慢」原則，陪伴、傾聽與詢問老人需求，也更由於全家便利商店及臺灣大車隊加入服務網絡，讓服務方式達到全年無休且不受地域限制，隨時都能為長者開放，而且永不打烊。



十二、公告現值調漲，各項福利資格不受影響

本市去年平均土地公告現值調幅達15.7%，本府社會局提供各項配套措施，保障中低收入戶原有福利資格，不受這波公告現值調漲影響。

配合去年本市土地公告現值調漲，依社會救助法審查中、低收入戶資格的土地及房屋不動產限額，低收入戶由300萬元調為347萬元；中低收入戶者由450萬元調為521萬元，即使不動產限額超過上述規定，只要土地、房屋沒有

增加，本府社會局將進行專案認定，中低收入戶原有福利資格不受影響。

至於非社會救助法的中低收入老人生活津貼，本市不動產限額為750萬元，與新北市、臺南市、高雄市的650萬元及臺北市的710萬元相較，本市是五都最高；中低身障生活補助的不動產限額是650萬元，如果超過此限額但經濟陷入困境的市民，可依申復管道由本府社會局審核認定，給予必要的協助。

十三、十大行動方案，打造友善樂齡城市

臺灣目前65歲以上的人口已經超過一成，臺中市因有許多大專院校、高中職，平均年齡較低，是比較年輕的城市，但臺中市人口老化速度卻比全國平均速度高。為貫徹支持世界衛生組織（WHO）推動「高齡友善城市」之承諾，本府於去年底決定十大行動方案作為實施的依據，並於今年展開行動計畫。



高齡友善城市十大行動方案
無障礙公共空間及廁所管理
高齡友善公車乘車環境改善計畫
騎樓順平計畫
黃金歲月友善社區
「老人不無聊、不孤獨」計畫
新進資深市民宣導計畫
敬老文化傳播計畫
友善樂齡行動導航計畫
促進高齡服務社會與工作計畫
友善樂齡資訊宣導計畫

上述十大行動方案，是本府衛生局去年至29個行政區，辦理59場次「聽在地長輩講」活動，共傾聽了約600位在地民衆的聲音，經過完整的整理、分析，並在去年國際老人日（10月1日）舉辦大型年齡友善論壇，經過1,600人次參與票選產生，讓本府推動「高齡友善城市」的計畫能確切符合長輩的需求。

臺中市 70歲以上銀髮族 全口假牙裝置補助
 55歲以上原住民
 開跑了!

臺中市 市長 胡志強 關心您



廣告

拾 衛生環保篇

生態保育 永續發展

一、優質環保示範區，西區與南屯區成為全國標竿

本市西區與南屯區營造優質環保示範區在行政院環保署舉辦的「營造永續優質環境衛生計畫」，從25個縣市政府提送的50個示範區計畫中，西區與南屯區雙雙脫穎而出，成為全國模範標竿。

西區與南屯區這次獲得行政院環保署審核定為優質環保示範區，除了符合中央訂定的7項指標，包括：公廁管理潔淨化、遛狗清便風尚化、在地環境舒適化、居家外圍潔淨化、

空屋空地綠美化、公共設施標準化及景觀地標優質化之外，2區的創新項目－西區推動第五市場的「油水分離設施」及南屯區的老街路面改造，均獲得高度的肯定。

環保工作一定要與當地生活及產業相結合，才能永續推動，希望本市能以此2區為標竿，帶動其他各區跟進學習，讓環保意識普及全市每一個角落。

二、低碳辦公室成立週年，減碳逾55萬公噸

本府於100年11月1日成立低碳城市推動辦公室，積極推動臺中市低碳城市建構白皮書，去年屆滿一週年已展現初步成果，六大旗艦計畫估計可減少二氧化碳排放量55萬4,369公噸。

本市於100年8月獲選為環保署中區低碳示範城市後，本府一直努力爭取中央補助，雖然尚未達到原預定目標，但不會影響本府推動低碳的決心。本府陸續推動低碳運具，導入64輛電動車，並全國首創「四免」(免牌照稅、免燃料費、免停車費及充電免費)、公車搭乘轉乘優惠、推出每週一蔬食日、鼓勵學校選用在地食材等等措施，期望民衆一起配合，從食、衣、住、行、育樂各方面共同努力，配合今年推出的低碳城市十項具體策略，邁向103年的減碳目標151萬公噸。

項次	本市102年推動低碳城市的十項具體策略
1	強化學校及社區低碳生活教育
2	培訓低碳永續社區規劃人才
3	成立節能減碳輔導團隊
4	推廣節能績效保證服務
5	提升太陽能屋頂及綠屋頂設置率
6	落實碳盤查、推動低碳產業認證制度
7	規劃低碳運輸路網、建立友善通勤自行車網
8	設置低碳生活示範展館
9	舉辦低碳城市公民論壇
10	研訂低碳城市自治條例

三、夜市減油煙示範專區，文心南夜市作表率

為有效解決夜市週遭油煙污染，本府環境保護局今年起推動「夜市減油煙示範專區」，優先選定文心南夜市辦理示範專區。經本府舉辦說明會後，與夜市業者及攤商達成共識，於該專區設攤需加裝污染防制設備以降低油煙，並藉由專家、學者針對專區內餐飲業者辦理油煙防制成效評鑑，提供輔導及改善建議。

目前已輔導文心南夜市37家攤商全面增設後端防制設備。加裝防制設備後，總懸浮微粒（TSP）排放可減少2.39噸、非甲烷碳氫化合物（NMHC）可減少4.26噸。



本府環境保護局也鼓勵市民多向貼有減煙標章的攤商消費，並希望所有的夜市都能加入減油煙的行列，一起打造環保低碳的城市。

四、垃圾收運準時準點服務，九成民衆高度肯定



本府環境保護局為提升便民服務，推動「垃圾收運準時準點服務」，經委外進行民意

調查，高達96%民衆表示垃圾車每日到站時間大致相同，並有90%民衆認為對生活作息比較方便，且超過八成認為能減少髒亂及提升資源回收成效。

同時，有高達81%民衆滿意垃圾車隨車人員的服務態度，因為他們會主動協助民衆倒垃圾和分類，且態度親切。本府環境保護局將持續推動「垃圾收運準時準點服務」，並將準點率提高至92%以上，有效提升服務品質。

五、提升資源回收服務，新增陶瓷磚瓦回收



本府去年12月6日公告陶、瓷、磚、瓦為一般廢棄應回收項目，經行政院環境保護署於本年1月23日核准清除處理計畫。民衆可將廢陶瓷類食器及容器，如陶瓷碗盤、陶瓷花瓶、陶瓷酒瓶等交付本府環境保護局清潔隊回收車回收。此外，家戶裝潢修繕產生之大宗陶瓷磚瓦廢棄物，亦可向本府環境保護局清潔隊申請

協助清運回收，本年1至3月份回收量計達6萬9,305公斤。

目前本府環境保護局正協調本市轄內5家合法處理(再利用)場免費處理，以建立該資源去

化管道及再利用方式。回收後之陶瓷磚瓦可作為再生綠建材、基地及路堤填築材料，確切落實本市資源回收再利用及垃圾減量工作。

六、五星級景觀流動廁所，加入服務行列

本府環境保護局新購的五星級景觀流動廁所6座，包含親子廁所、無障礙廁所、男廁及女廁等4種景觀流動廁所，外型設計以湖心亭城市意象為主題，自本年1月份起已陸續接受申請使用。

該景觀流動廁所為降低離地高度及整體機動性，採取吊掛式設計，可分批運抵各種大型活動地點，無需事先埋設清水管及汙水槽，所需電力亦由屋頂太陽能板供應，提供流動廁所夜間照明用電，達到減碳目的。

今年中臺灣元宵燈會活動期間（2月16日至3月3日），本府提供五星級景觀流動廁所4座，其中包含無障礙及親子廁所供身障者及家



庭親子友善如廁環境，改善半固定式或固定式流動廁所機動性不佳、塑膠材質製造質感欠佳及空間狹小的缺點，讓市民有著全然不同的感受，有效提升為民服務品質。

七、清淨家園全民運動評比，績效卓越

行政院環境保護署「101年清淨家園全民運動地方政府環境清潔維護績效考核」，本市榮獲直轄市及縣市組優等，烏日區及大甲區獲得鄉鎮市區組優等，烏日區烏日里獲得村里組特優，大甲區大甲里獲得村里組優等。

考核委員於去年9月25日蒞臨本市考核，當日該署隨機抽選烏日區學田里、大甲區文武里及額外指定大里區東湖里為無預警考核里，並以騎鐵馬走透透方式進行現場實地考評。

本府7項作為深受行政院環境保護署肯定，包括(1)本市成立「臺中市市容美化督導會報」納入學者專家，提供外部建議加強功能；(2)列管5,286座公廁，優等級以上者達96%；

(3)霧峰光復新村文化資產整體活化再利用，成立跨局專案小組推動環境美化；(4)為獎勵檢舉隨意放任狗便，特提高獎勵金為罰鍰的95%；(5)運用火車低碳共乘方式，推動綠色環保旅遊，推動搭乘火車參訪大甲鎮瀾宮，響應進香不燒香不燒紙錢，自備購物袋及餐具，並撿垃圾拆廣告；(6)選舉期間限掛旗幟，有利市容整理；(7)五星級景觀流動廁所設計採湖心亭造型，特色的外觀與人性化的內部配置，提供民衆舒適的如廁空間。本市榮獲直轄市及縣市組優等，可謂實至名歸。

八、寶之林歡慶10週年，單日銷售金額創新高

本府環境保護局於去年12月15日上午舉辦「寶之林10週年慶暨歲末年終拍賣嘉年華」活動，以環保嘉年華方式結合市民愛心，進行再生家具義賣活動，展現「資源惜如金、支持環保變愛心」之理念，並推廣垃圾減量、落實珍惜資源宣導教育觀念，為民衆節省荷包又減輕環境負擔，共同創造環保、舒適、健康新家園。

本次嘉年華活動內容包含家具8折限量供應，殘障、低收入戶者憑證7折優待、親子DIY活動100組、環保教育宣導及愛心家具公開拍(義)賣。當日再生家具販售金額近57萬元，另捐贈愛心團體義賣金額達7萬3千元，創下寶之林10年來單日販售金額新高紀錄，估計約有近800位市民朋友共享寶之林10週年慶的歡樂喜悅。

九、醫事機構戒菸治療服務，涵蓋率五都之冠

為維護市民健康，本府運用多元戒菸資源服務管道，包含免費戒菸諮詢專線0800-636363、社區藥局戒菸諮詢服務站200家、戒菸治療服務合約醫事機構338家、戒菸班等，建立「戒菸共同照護網」，提供戒菸諮詢、衛教服務與個案管理。

本府積極輔導本市338家醫事機構提供戒菸治療服務，涵蓋率達15.43%，為五都之冠。去年輔導本市15家醫院參與「全球無菸健康照護服務網絡認證計畫」，評鑑結果共計11家醫院榮獲金獎、4家榮獲銀獎。獲得金獎醫院包括光田綜合醫院、署立臺中醫院、署立豐原醫院、澄清綜合醫院平等院區、慈濟綜合醫院臺中分院、中山醫學大學附設醫院、林新醫院、大里仁愛醫院、澄清綜合醫院中港分院、童綜合醫院及東勢鎮農會附設農民醫院；獲得銀獎醫院分別為國軍臺中總醫院、宏恩醫院及臺安醫院雙十分院及明德醫院。



十、「食在安心」標章認證，成長超過百分之百



為了讓消費者吃得安心，提供市民健康、安全的食品衛生環境，並強化業者自主衛生管理機制，本市積極推動「食在安心標章」驗證活動，去年計有267家業者獲得通過，較100年度通過的111家食品業者，成長141%。

為展現對「食在安心標章」的支持，本府各機關執行公務時，無論是宴客或開會致送餐盒、麵包，一定會優先採用通過認證廠商的商品，讓大家吃得安心健康。

十一、全市體重減重179公噸，連續二年全國第一

本府結合各職場、校園、公會團體、里辦公室、藥局及社區團體等，積極推動「大臺中減重101噸」活動，透過體重自主管理方式，鼓勵民眾減重贏健康。繼100年成功創造8萬餘人減重135噸的佳績之後，去年本市進一步鼓勵10萬1,124人參與減重活動，減重公斤數達179.4噸，連續2年居全國之冠。

另外本府新社區衛生所透過社區致胖環境評估，發現社區健康問題，積極結合社區資源推動社區健康生活營造，該所代表本市參加101年第六屆金所獎評鑑，榮獲「致胖環境改善類卓越獎」之肯定。

十二、社區居家藥事照護，每人每月就醫次數降16%

在臺灣平均每人吃藥的數量高出美國7倍，本府衛生局為建立正確用藥觀念，確保長者用藥安全，積極推動弱勢族群居家藥事照護服務，由社區藥師主動到宅檢視老人家使用藥物情形並提供諮詢服務，去年到宅服務個案由100年的213位增至400位，成長率87.8%，本年將進一步擴增服務到500位。

分析去年400位的服務個案，經由社區藥師到宅藥事照護服務，不僅讓許多患有多重慢性疾病的長者知道如何正確用藥，平均每人每月就醫次數由4.34次降低為3.65次，就醫次數降低16%，平均每人吃藥量也減少1.28顆藥。

十三、口腔癌篩檢率達115%，五都第一

本府為市民健康強力把關，去年大腸癌、子宮頸癌、口腔癌篩檢率均達100%以上，口腔癌篩檢成績更居五都之首。去年各項癌症篩檢執行結果如下：

(一)大腸癌篩檢

本市篩檢人數為11萬7,067人，確診癌症196人，篩檢完成率為104.61%，陽性個案有69.3%已追蹤完成。

(二)口腔癌篩檢

本市篩檢人數為11萬4,487人，確診癌症

169人，篩檢完成率為154.23%，陽性個案有78.74%已追蹤完成。

(三)乳癌篩檢

本市乳癌篩檢人數為6萬7,784人，確診癌症338人，篩檢完成率為95.3%，陽性個案有91.6%已追蹤完成。

(四)子宮頸癌篩檢

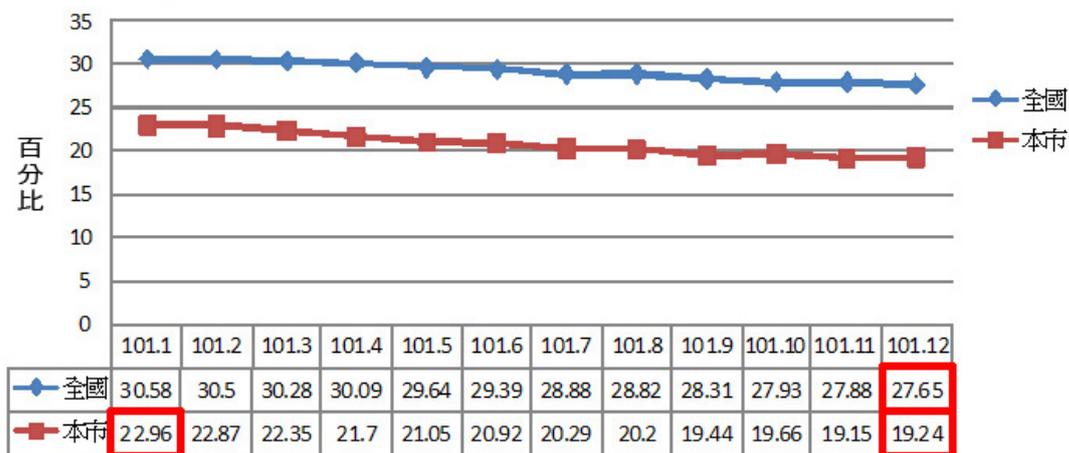
本市子宮頸癌篩檢人數為8萬2,124人，確診癌症385人，篩檢完成率為102.5%，陽性個案有93.9%已追蹤完成。

十四、多面向毒品防治，績效居五都之冠

1 1年內施用毒品再犯率下降3.72%

本市列管一、二級毒品個案1年內施用毒品再犯率，去年1月至12月已從22.96%下降至19.24%，並低於全國平均27.65%，顯見本市輔導管理一、二級毒品個案已見成效。

本市列管一、二級個案施用毒品再犯率與全國之比較



2

毒品防治服務專線服務量五都之冠

本市戒毒服務專線0800-770-885去年共計受理2,133通數，相較五都「同時段」服務量居冠，滿意度方面更到99.74%。

3

藥癮戒治機構設置最多，方便藥癮者戒除藥癮

本市有15家醫療院所提供藥癮戒治服務，家數為五都中最多，每月參與美沙冬治療約有1,300人。

【五都戒癮治療機構家數表】

(資料來源：行政院衛生署102年4月23日)

類別 \ 五都	臺中市	新北市	臺北市	高雄市	臺南市
指定藥癮戒治機構	15	11	11	9	9
美沙冬輔助治療機構	12	7	3	10	7

十五、近11年來垃圾清運量減少逾三分之一

本府主計處統計發現，近11年在資源回收量增加近2倍，廚餘回收及巨大垃圾回收再利用量逐年增加，垃圾清運量則減少逾三分之一，實施垃圾隨袋徵收的石岡區平均每人每日垃圾清運量比全臺中市少逾五成三，顯見垃圾隨袋徵收對垃圾減量有明顯助益。

本府主計處指出，臺中市100年平均每人每日垃圾清運量為0.413公斤，較99年減少0.015公斤；若與歷年比較，100年垃圾清運量為40萬94公噸，較99年減少3.02%，也較90年減少35.47%，減少逾三分之一的垃圾清運量。

其次，本市100年資源回收量30萬2,113公噸，較99年增加6.50%，也比90年增加185.23%；100年廚餘回收量為6萬9,374公噸，較92年（開始統計）4萬5,734公噸增加51.69%；巨大垃圾回收再利用量9,999公噸，較94年（開始統計）增加56.55%。

值得注意的是，石岡區99年平均每人每日垃圾清運量為0.201公斤，較89年開始實施垃圾隨袋徵收0.462公斤減少0.261公斤，平均每人每日垃圾清運量也比全市少逾五成三，可見實施垃圾隨袋徵收對垃圾減量有明顯助益。

十六、廊子水資源回收中心動工，加速污水接管率

目前本市污水下水道接管率為13.21%，與臺北市近100%及高雄市47%接管率，仍有一大段距離。為有效提高本市污水下水道接管率，本府將增加5座水資源回收中心，其中廊子水資源回收中心已於去年11月23日舉行動土開工典禮，工程總經費約4.5億元，預計103年完工，完工後預期平日污水處理量為1萬2,500立方公尺，相當於可處理每天5萬人所產生的生活污水；除此之外，還有位於豐原、南屯文山、北屯水湳及南區福田水資源回收中心第二期擴建等4座水資源回收中心，預計於104年底前興建完成，將可加速提升本市污水處理能力。

廊子水資源中心的設計規劃採用綠能及節能減碳方案，特別加強水資源再利用、使用太陽能、

LED燈、省能節水產品及生態化的設計，興建完成後，主要收集處理廊子區段徵收約200公頃開發區內所產生之污水，服務範圍包含廊子地區與附近重劃區、廊子溪南側太平區部分地區；另外，太平區光華里東北側區域、鄰近的十期重劃與新都自辦重劃區等，也預計納入集污範圍，將可有效提升污水接管率，改善地區生活環境品質，減少河川污染。



拾壹 農業發展篇

精緻農業 幸福臺中

一、首度成功外銷泰國，拓展農產品外銷通路

今年2月，本市首次到泰國銷售椪柑，依據我國駐泰代表處轉述，目前臺灣水果由政府主導成功銷往泰國的第一案例，就是臺中的椪柑。

去年度本府農產品外銷方針以穩定提升外銷市場量、開拓新外銷品項與外銷市場為重點策略。在此策略下，除泰國之外，本府辦理農產品海外促銷還有新加坡椪柑、甜柿與黑葉荔枝的促銷、大陸北京茂谷柑促銷、澳門農產品促銷等，本府農業局輔導各區農會辦理農產品外銷總金額計2億7,846萬5,000元（詳附表），較100年度增加10.8%，不僅穩定國內農產品市場銷售價格，更可增加農產品新的通路。



ⓘ 本市農產品首次成功赴泰國行銷

【臺中市各區農會辦理101年農產品國外行銷成果統計表】

品項	單位	數量	金額(千元)	品項	單位	數量	金額(千元)
椪柑	噸	301.4	15,920	冷凍芋塊	噸	13.9	1,127
火龍果	噸	1.9	138	香米	公斤	1,645	129
甜柿	噸	9.2	1,347	火鶴花	干枝	3,371	37,114
雪梨	噸	17.3	1,996	文心蘭	干枝	11,613	165,463
高接梨	噸	21.4	1,676	葡萄	噸	0.5	65
梨山高茶	公斤	536.0	4,176	木耳	噸	0.8	98
枇杷	噸	1.0	193	香菇	噸	1.5	203
荔枝	噸	125.8	12,880	其他加工品	式	1.0	599
金針菇	噸	360.0	19,800	其他花卉	式	1.0	1,751
茂谷柑	噸	197.0	13,790	*其他加工品包含秀珍菇酥、香菇酥、泡菜、及雜糧			
合計總金額：2億7,846萬5,000元							

二、輔導農業經營專區，囊括全國前二名

行政院農業委員會辦理101年度農業經營專區計畫期末評鑑作業（全國計15處專區），經評鑑本市新社區農會榮獲第1名、大甲區農會獲第2名及外埔區農會獲得第4名。

去年本市成立農業經營專區諮詢小組提供大甲區、新社區及外埔區等3處農業經營專區行政協助，解決專區跨部門執行問題。輔導農會成立經營專區推動小組及技術服務小組，採行集團經營理念，整合經營專區內農民，善用組織功能及集團化經營，成立產銷班及經營班以提升經營專區營運競爭力，不僅提供產業轉型契機，亦可維護優良農地。

農業經營專區計畫由農會整合專區範圍內農民，從環境維護面、農地利用與管理面、產銷經營面、組織整合面、訓練強化面等面向，協助專區內農民提高農地利用效率、發揮專區產業特色、達成發展目標、建立共同作業規範及合理行銷體系，以提升農民專業技能，維護區域性農業生產環境，創造農業經營利基。

另外，行政院農業委員會特別指定由新社區農會直接研提「建立農地整合利用增值計畫」，進一步肯定本市輔導農會的努力。

三、2013 臺灣農漁會百大精品入選10項，成果輝煌

行政院農業委員會於去年12月舉辦「2013 臺灣農漁會百大精品展」，本市所屬區農會共計入選10項精品，產品種類豐富，成果輝煌。



農漁會百大精品選拔活動自95年開始辦理，已逐漸獲得廣大消費者肯定，創造出品牌價值與口碑，並成為消費者送禮、自用的最佳選擇。本市新社區農會推出的菇賞禮盒，不僅獲選為本市101年十大農特產品伴手禮，同時更入選2013 臺灣農漁會百大精品。

【本市入選2013 臺灣農漁會百大精品一覽表】

系列名稱	所屬農會	產品項目
日光鮮果	臺中市農會	梨中極品(梨山雪梨)
	石岡區農會	金碧椪柑
	東勢區農會	吉利市-豐水梨、新興梨、雪梨
	東勢區農會	吉利市-甜柿
	東勢區農會	總統梨
在地好米	大甲區農會	甜蜜穗悅
	臺中地區農會	頭等倉伴手米禮盒
樂活飲食	新社區農會	菇賞禮盒
清動佳釀	霧峰區農會	將軍花翎百年紀念酒
精選組合	石岡區農會	草本阿嬤沐浴包

為創造本市農特產品附加價值及市場競爭力，本府將持續推廣本市所屬區農會的農特產品參加此類活動，藉以增加產品能見度，以實際行動支持本市農民與農業。

四、因應天然災害，啟動保障農民機制

1 次級品加工，穩定農產品價格

本府農業局為保障農民收入，穩定農產品市場價格，持續推動椪柑、荔枝次級品加工榨汁。

在荔枝加工部分，去年因氣候因素導致荔枝賣相不佳的次級品增加，為確保市場銷售荔枝的品質與價格、保障農民收益，本府辦理荔枝次級品收購加工計畫。果品部分以每公斤18元以上向農民收購，計有太平區、神岡區及大里區等3農會配合辦理收購作業，共計收購804公噸，參加農戶數為162戶，實際保障農民收益1,366萬8,000元。

在椪柑加工部分，去年椪柑次級品每公頃增加量約為30-40%，本府農業局持續輔導產地地區農民團體辦理椪柑加工收購榨汁計畫，計有豐原區農會、石岡區農會、潭子區農會、新社區農會、東勢區農會、臺中地區農會、后里區農會、青果合作社等協助農民集貨運送至



加工廠，總收購數量為1,307公噸，受益戶數達421戶，保障農民實質收入達1,045萬6,000元。

2 大雨柑桔落果，啟動天然災害救助

本市豐原區、東勢區、后里區、潭子區、新社區、石岡區、太平區及北屯區等區受去年11月鋒面影響，椪柑造成水傷及落果，茂谷柑造成裂果及落果，馬鈴薯造成下位葉黃化，本府農業局接獲區公所速報資料，即會同相關單位組成勘查小組確認災情，依各區受災品項別積極向農委會爭取專案補助。11月鋒面影響的農產業專案補助面積共395公頃，救助總金額2,302萬3,000元，救助戶數共846戶。



五、全國十大經典好米，贏得全國最多殊榮

去年度本府農業局輔導本市霧峰區、大甲區、外埔區、大安區及臺中地區等農會，辦理地區性稻米品質競賽，並推派各區第1名農友代表本市參與101年全國稻米品質競賽。

全國各地共計55位農友角逐「全國十大經典好米」，全國競賽分二階段評比，第一階段選出20名農民進入第二階段官能品評的最後決賽。評選結果，本市霧峰區張啓峰農友及大甲

區陳隆安農友榮獲「2012全國十大經典好米」之十大得主。另「全國團體賽」部分，本市霧峰區農會榮獲「全國團體獎」之優勝單位；本市稻米參與品質競賽獲得多項殊榮，肯定是101年稻米品質競賽全國最大贏家。



六、劃定抽藤坑休閒農業區，農業注入新動力



臺中第六個休閒農業區—抽藤坑休閒農業區，業經行政院農業委員會公告劃定，該休閒農業區位於新社區，面積約582公頃，範圍包括整個新社區中和里，北側至龍安橋，南側至小溪頭，東鄰大甲溪，西至茄苳寮，區內有抽藤坑溪，區內海拔約400-800公尺，平均氣溫約為22°C。



抽藤坑休閒農業區定位在「體驗健康森林生活」的整體發展，以自然生態資源為主、農產業資源為輔，農產以白玉苦瓜、高接梨、椪柑、桶柑為大宗，花卉方面以桃花、梅花與李花為主，人文景觀則有白冷圳、情人洞、水涵坑及張大人營等景點，目前已有17家休閒產業在此經營，不僅是民衆假日休閒旅遊的好去處，也為農業區注入新的經濟活力。

七、強化農產品品牌，拓展多元行銷通路

本府農業局於去年輔導各區農會於農產品盛產期辦理國內行銷促銷活動，如枇杷、高接梨、蜂蜜、竹筍、梨山蜜桃、梨山高茶、荔枝、龍眼、紅龍果及芋頭等當季新鮮蔬果及農特產加工品之記者發表宣傳會及展售促銷活動，並評選出年度十大農特產品伴手禮，結合大坑等農夫市集之銷售，以拓展農產品之多元化行銷通路，去年共計辦理23場行銷活動，銷售金額約計7,577萬元，較100年增加15.4%。

1

外埔區優質芋頭評鑑活動

本市外埔區是重要芋頭產區之一，種植面積達60公頃，產量250公噸。為了讓消費者了解如何選購好吃鬆軟芋頭，本府農業局、外埔區農會與裕毛屋生鮮超市合作，第一次在裕毛屋超市舉辦芋頭評鑑活動，直接將外埔區最優質芋頭提供給本市消費者，打響外埔區芋頭的知名度。

2

行銷有機農產品



為行銷本市有機農產品，除了參加去年11月2日至4日在臺北世貿舉行的2012年亞洲有機樂活產業展外，也於11月28日於臺灣大道市政中心惠中樓一樓中庭舉辦「101年度臺中市有機農業發表記者會」，加強宣傳有機觀念，增進市民對有機產品的認識，更於裕毛屋超市設置有機專櫃，讓市民有機會購買本地生產的有機農品，有效達到地產地銷目的。

3

市福文創商舖開幕，農產品行銷新通路

為提供民衆了解大臺中在地優良產業、農特產品及創意製品，並推廣行銷豐富、多元的地方特色，本府市政願景館內已設置文化創意商品展售中心，並於去年12月25日開幕營運，展售商品包括：本市十大伴手禮、農特產品以及在地文創商品，有鳳梨酥、大甲芋仔冰、烏魚子醬、爆米香等，文創產品更有杯墊、明信片、筆記本、面紙盒套等各種兼具實用性暨設計性的產品。市府也請各機關加強宣導，讓市民知道市福文創商舖的文創商品及特色產品，



並請市政導覽人員協助民衆參觀此處，以進一步協助大臺中地區農特產品的行銷。

4

2013臺中蘭花博覽會

臺中市得天獨厚的地形與氣候，是多種優質花卉的生產集中地，其中更以蘭花中的文心蘭為最大宗，「美麗的花海」已成為臺中新印象。元旦假期本府農業局提供一個優質的賞花地點，「2013臺中蘭花博覽會」在臺中世貿盛大登場，現場有「花博主題宣傳區」，還有「珍奇蘭花特展區」、全國蘭花比賽中600株獲獎的「名蘭展示區」，美不勝收。

「2013臺中蘭花博覽會」最特別的是，本府為即將於2018年在臺中舉辦的花卉博覽會做準備，於活動現場設計「花博主題宣傳區」，以臺中特產文心蘭、蝴蝶蘭精心打造，讓民衆在迎接2013新年的同時，提前感受花博的美麗「新視界」。



5

豐原陽明大樓農夫市集開幕



本府陽明大樓前廣場的「農夫市集」於本年2月1日開幕，提供在地農民現場販售新鮮蔬菜、水果、花卉及農產加工品等，吸引許多民眾採購，開幕日可愛的草泥馬也到現場，民眾爭相圍觀拍照。

農夫市集在英、美等先進國家很盛行，除了強調當地、當季及縮短物運距離而且物美價廉，更達到少倉儲、少冷藏、少加工及少運輸之節能減碳環保概念。「豐原陽明大樓農夫市集」每週五下午4時至8時止，春節期間休市，提供豐原及附近地區農民另1個銷售的管道。

八、打造友善動物城市，連續12年績效特優

打造本市成為愛護動物的友善城市，本府於去年度推行多項創新方案，不僅提升流浪動物福利，總認養率大幅提升10%，也讓本市連

續12年榮獲行政院農業委員會評鑑為全國動物保護執行績效「特優」佳績。

1

率先全國制定「臺中市動物保護自治條例」

本府動物保護防疫處於去年度制定「臺中市動物保護自治條例」，全國首創將動物危難救援、禁用獸銜等項目正式法制化，同時也明定寵物業者與畜主管領寵物之責任，以及認養動物各項優惠措施。

2

管理野生動物放生行為

本府為維護自然生態環境，規範人為不當放生行為，避免生態環境遭破壞，制定「臺中市放生保育自治條例」，經行政院於去年10月15日核定，並於10月25日起實施，為五都第一個制定自治條例管理放生行為的直轄市。



本府除了在去年5月全國首創「Go幸福相親專車」，已辦理60車次、總計送養68頭犬隻，約定時間專人送到認養人家中外，又於12月與財團法人統一企業好鄰居文教基金會合作，辦理流浪犬貓認養活動，透過7-11門市深入社區服務的力量，傳達支持認養取代購買的政策，共計辦理3場次。



九、2012中臺灣農業博覽會，收穫滿滿

由中彰投三縣市聯合舉辦的「2012中臺灣農業博覽會」，與新社花海及臺中國際花毯節結合，共同在臺中市新社區農委會種苗繁殖場舉辦，展示期間(去年11月17日至12月20日)臺中館吸引將近50萬人次進場參觀。

博覽會分為展覽區及農特產品展售區，展覽區內有臺中市、南投縣及彰化縣3個主題展示館區，臺中館以「農耀臺中」為主軸，規劃以蔬果農特產地圖、龍佑臺中、文心蘭瀑布、酒莊酒瓶臺灣塔、八卦農產、香菇裝飾、農產裝飾大雪山區、蘭類創意、稻香媽祖等特色意象為主題，以農特產品為材料，運用裝置藝術將臺中的農特產品介紹給參觀民眾。



中彰投農特產品展售區，陳列3個縣市各具特色的農特產品，共計有200個攤位。民眾除可深入瞭解3縣市農業的特色外，更可買到品質優良的各種農特產品，並配合各項互動節目及趣味競賽等活動，寓教於樂，收穫滿滿。

十、市轄5家農會獲得農金獎

行政院農業委員會舉辦全國性第6屆農金獎，本市轄內22家經營農業金融的農會，共有5家得獎，表現優異。得獎農會及獲得獎項如表：

農會名稱	獎項
大雅區農會	營運卓越獎優等獎
大甲區農會	
龍井區農會	農業金庫策略
大里區農會	合作獎優等獎
沙鹿區農會	入圍資產品質改善獎



本屆農金獎共299家農漁會報名參選，競爭激烈，市轄內共有5家農會獲此殊榮，誠屬不易。未來本府仍將持續輔導市轄農會信用部提升授信資產品質，強化財務結構以健全業務經營，穩定地方農業金融、繁榮經濟，為農民提供更優質服務。

十一、本市李啓寅班長榮獲「2013年十大神農獎」



本市優質農民接連獲得行政院農業委員會肯定，繼后里區花卉產銷班第9班班長陳重豪連續2屆拿下「十大神農獎」之後，今年后里區花卉產銷班第16班班長李啓寅經由各鄉鎮市

區公所及農會、縣（市）政府、區農業改良場逐級評選後，最終獲得全國評選委員會肯定，再度為本市榮獲「2013年十大神農獎」。

本次獲獎主因是以自行選育文心蘭及火鶴花新品種，建立自有品牌，配合本府行銷國內外市場等政策，並籌組臺灣火鶴花產業發展協會，協助解決火鶴花產銷問題等特殊貢獻，獲得評審肯定。

本市花卉產業在后里區優質農民接連獲得「十大神農獎」的肯定下，本府對於籌辦2018年國際花卉博覽會，以及花卉產業的發展，更具信心。

十二、協助臺灣省農會與天馬牧場合作，共創四贏

天馬牧場承租財政部國有土地，國有財產局現正依法律訴訟程序向該牧場收回租地，本府也依法執行公權力。但為保護動物及維護動物福利，避免傷害臺中市友善動物城市形象，本府協調臺灣省農會綜合休閒農牧場與天馬牧場合作，將該牧場動物留在臺中市，除增加觀光資源外，亦可繁榮地方、增加地方稅收及就業機會。

臺灣省農會與天馬牧場在本市議員之建議及本府農業局居間協調下，於本年1月25日在本府農業局會議室簽訂合作意向書，由省農會農牧場提供天馬牧場的動物一個更舒適、寬敞、溫馨的生活環境。

經過本府積極的媒介，促成雙方合作經營，將深受國人喜愛的草泥馬（羊駝）及其他



可愛動物與環境優美的省農會休閒綜合農牧場相結合，增加一個兼具休閒農場及教育資源的觀光旅遊環境，共創消費者、雙方業者及地方發展等四贏局面。

結語

21世紀的競爭型態已經從國家與國家之間轉變成城市與城市之間的競爭，因此，在全球化的時代，一個城市的國際能見度深深影響城市的發展。值此全球目光聚焦亞洲之際，國際知名度不斷竄升的臺中，必定成為不容忽略的新亮點。

我們的施政是以市民的需求為依歸，以創造市民幸福為目的，讓世界看見臺中為策略，逐步建設臺中成為國際城市。剛落幕的國際棒球經典賽(WBC)，即可證明我們國際化策略及「擇善固執」的正確性。一座讓韓國媒體讚賞的棒球場，一座讓2萬3千多名球迷忘情吶喊、凝聚熱情的棒球場，這樣的結果來自於當初的

堅持。興建時，容納2萬人的球場是否過大的質疑聲不斷，事後證明我們運用國際的力量，讓自己的成功追上自己的建設，最後獲得國際及市民的肯定，我們的用心不容置疑。

但我們絕對不會以此為滿足。展望未來，我們主辦的國際運動重大賽事還有8月份的「18U世界青棒賽」、11月份的亞洲職棒大賽等，這一連串的賽事不僅持續市民對運動的熱情，也為本市多項球類如中山國中的棒球、惠文高中的足球、東山高中的女排、后綜高中的籃球等，開拓寬廣的國際視野。我們更率先成立職業足球隊籌備處，積極推展職業賽事，讓有志於運動的年輕人無後顧之憂。





在經濟發展方面，我們極力規劃在臺中港設置「自由經濟示範區」，藉以吸引全球人流、物流及金流的投資，已獲得行政院選定為第一階段率先推動地點。我們也早已擬定臺中港自由經濟示範區的八大策略，包括兩岸競合、產業群聚、中臺整合資源、國際競爭、產業升級、人才匯集、觀光升級、港市合作等，充分運用「前店後廠」概念，透過「綠色通道」，聯結中部地區的產業園區，包括中科、加工出口區、精密機械園區等，幫助臺中產業升級與轉型，並創造就業、接軌國際。

2018年即將在后里登場的國際花卉博覽會，更是一個不可多得的機會。我們正進行縝密規劃，希望藉由邁向國際的機會，開發地方特色，以深化本市的建設能量。過去的洲際棒球場、草悟道、秋紅谷等建設，證明我們有能力掌握國際脈動；未來的花卉博覽會，我們更有信心可以利用保留至少三分之二的會展設施，以世界觀光力量結合當地產業特色，讓大后里地區達到實質都市計畫的效果，活絡地區經濟。

一個國際城市必定是一個多元發展的城市，雖然城市的居民對幸福的定義各有不同，但每一個市民一定可以找到屬於自己的幸福。「方向對了，目標就不遠了！」在正確的策略指引下，臺中將在國際上發揮影響力，不僅博得世界的讚嘆，成為實至名歸的國際之都，也讓市民榮耀地享受屬於自己的幸福。我們也衷心期盼「財政收支劃分法」及「公共債務法」能早日修正通過，提供本市從事基礎建設所需的財源，加速完成我們國際城市的夢想。

最後，敬祝 大會圓滿成功！

議長、副議長、各位議員女士、先生
健康愉快，萬事如意！

謝謝！



性別友善 幸福年年



為落實性別主流化政策
臺中市政府將102年訂為「性別友善年」
提供多元的性別友善方案
要打造臺中市成為友善、幸福的城市！

【指導單位】臺中市政府
【主辦單位】臺中市政府社會局
【承辦單位】社團法人中華民國書香關懷協會



臺中港

榮獲行政院評選為「自由經濟示範區」

